

项目名称

G2419

版本号

A00

设计时间

2025/03/18

物料名称

单机版擦窗机器人说明书（通用版）

设计师

杨军

审核

批准

料号

04170500004661

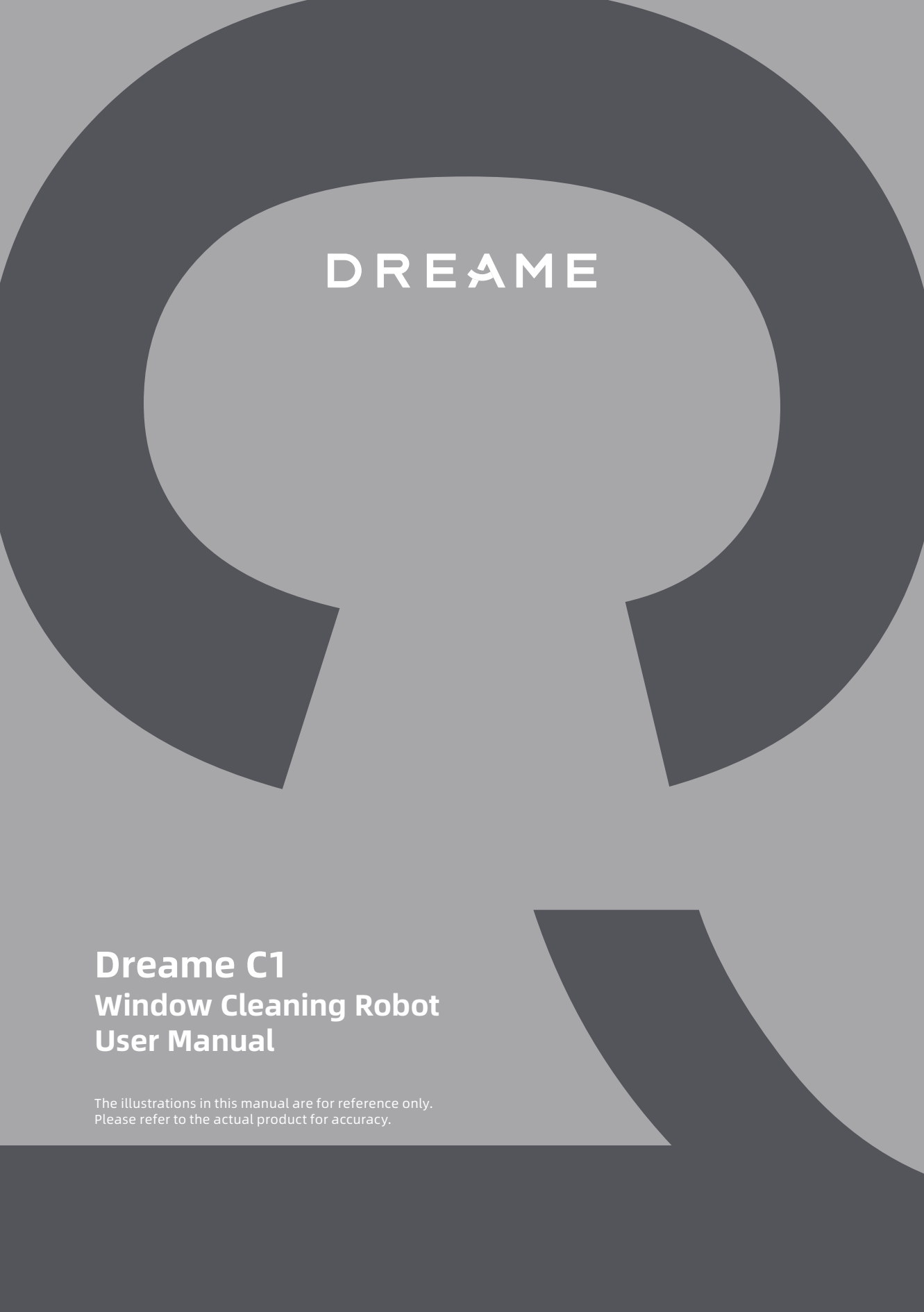
材质工艺要求：

材质要求：封面 157g 哑粉纸 + 哑膜 内页 70g 双胶纸 120P

颜色及专色： Pantone cool gary 11C

尺寸要求：176*250mm 胶装

变更履历：

A large, dark gray, stylized letter 'D' serves as a background logo. Inside the 'D' is a light gray circle. The word 'DREAME' is written in white, uppercase, sans-serif font across the center of this circle.

DREAME

Dreame C1

Window Cleaning Robot

User Manual

The illustrations in this manual are for reference only.
Please refer to the actual product for accuracy.

EN		P05~P23
DE		P24~P42
FR		P43~P61
IT		P62~P80
ES		P81~P99
NL		P100~P118

EU DECLARATION OF CONFORMITY

This EU declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Jingjie Xunhang (Suzhou) Technology Co., Ltd.

Room 521, Unit 5011, No. 282 Dongping Street, Suzhou Industrial Park, Suzhou,
Jiangsu Province, P.R.China

On behalf of Dreame declare that the product

Description: **Window Cleaning Robot**

Type: **GCDJ2419**

Function: **Cleaning Window**

Complies with the following Directives

2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2014/53/EU

Standards conform to,

EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15

EN 60335-2-69:2012

EN 60335-2-29:2004+A2+A11

ISO/FDIS 3744:2024

EN 55011:2016+A11

EN 55032:2015+A11

EN 55035:2017+A11

EN 62233:2008

EN 55014-1:2017+A11

EN 55014-2:2015

EN IEC 61000-3-2:2019

EN61000-3-3:2013+A1

EN 300 328 V2.2.2

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-17 V3.2.4

EN IEC 62311:2020

EN IEC 63000:2018

Manufacturers authorized EU Representative

EUREP GmbH

Unterlettenweg 1a, 85051 Ingolstadt, Germany

eurep@eurep-gmbh.com

+49 841 8869 7744

Place of Issue: Suzhou

Date of Issue: 22/02/2025

Issuer's signature: *Cui Haishun*

Name of Issuer: Cui Haishun

Position of the issuer: PDT Manager

Room 521, Unit 5011, No. 282 Dongping Street, Suzhou Industrial Park,
Suzhou, Jiangsu Province, P.R.China



Original Instructions

- 1 Safety Information P06
- 2 Product Overview P09
- 3 Operation P12
- 4 Key Features P17
- 5 Maintenance P19
- 6 Storage P21
- 7 Troubleshooting P22
- 8 Specifications P23
- 9 Battery Disposal and Removal P23

1 Safety Information

1.1 IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING : Read all safety warnings and instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

1. This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. The appliance is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking. Keep the appliance out of reach of children when it is energized.
2. Do not use and charge the Appliance in extremely hot or cold environments (below 0°C/32°F or above 40°C/104°F, above 85% humidity), or it may affect battery life span.
3. The Appliance can be used to clean exterior windows if it is properly tethered to a safe position with the Carabiner, winds are calm, and it is not raining or snowing.
4. Before use, please use the Carabiner to lock the safety tether to a strong indoor railing, and make sure Robot is securely attached to it.
5. Do not leave the Appliance unattended when using it. To prevent bodily injury or property damage caused by accidental falling of the Appliance, please make sure there are no people, animals, or valuable, fragile objects under the working area of Robot.
6. Do not use the Appliance in whole gale storms and force-10 winds, or in areas where the altitude exceeds 2000 meters (6562 feet).
7. Do not leave the Appliance unattended when it is plugged in.
8. For household use ONLY (including exterior window). Do not use the Appliance in commercial or industrial environments.
9. Do not use on broken or uneven glass, such as glass with static cling stickers, advertising posters, or raised patterns, so as to prevent glass breaking or Appliance's falling. Do not use on surfaces with gaps, such as a piece of glass with gaps or holes, or two pieces of adjacent, frameless glass with a gap between them, so as to prevent the Appliance from falling due to poor attachment.
10. Only use accessories recommended or supplied by the manufacturer. Only use the Power Adapter supplied by the manufacturer.
11. Please make sure your power supply voltage matches the power voltage marked on the Power Adapter.
12. Do not use the Appliance on a framed glass with a frame smaller than 5 mm (0.2 in).
13. Do not use on glass less than 3 mm (0.12 in) thick or mirrors less than 4 mm (0.16 in) thick.
14. Do not use on glass or mirrors with a handle height of 70~105 mm (2.76~ 4.13 in).
15. Do not use the Appliance on greasy windows.
16. When used in high humidity environment, the cleaning performance will be affected.
17. Store the Appliance away from heat and flammable materials.

18. In rainy weather, do not use the Appliance on the exterior window to avoid the risk of Appliance's damage or falling.
19. Do not use the Appliance if it does not firmly attach to the glass or has visible signs of damage.
20. To reduce the risk of electrical shock, do not put the Appliance in water or other liquid. Do not place or store Appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
21. Do not touch power plug with wet hands.
22. When charging the Appliance, do not place it on other electrical appliances and keep it away from fire and liquid.
23. Take care not to damage the power cord. Do not pull on or carry the Appliance by the power cord, use the power cord as a handle, close a window on the power cord, or put heavy weights on the power cord. Keep power cord away from hot surfaces.
24. Do not use with a damaged power cord or receptacle. Do not use the Appliance if it is not working properly, has been dropped, damaged, or come in contact with water. It must be repaired by the manufacturer or its service agent in order to avoid a hazard.
25. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent in order to avoid a hazard.
26. The plug must be removed from the receptacle before cleaning or maintaining the Appliance. Do not unplug the Power Adapter by pulling on the power cord.
27. The Safety Battery must be replaced by the manufacturer or its service agent in order to avoid a hazard.
28. The Safety Battery must be removed and discarded according to local laws and regulations before disposal of the Appliance.
29. The Appliance must be disconnected from the receptacle before removing the battery for disposal of the Appliance.
30. Please dispose of used batteries according to local laws and regulations.
31. Do not incinerate the Appliance even if it is severely damaged. The battery can explode in a fire.
32. The Appliance must be used in accordance with the directions in this Instruction Manual. The company cannot be held liable or responsible for any damages or injuries caused by improper use.
33. **WARNING:** For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this Appliance.
34. The robot contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
35. The plug and the Power Adapter must be used indoor.
36. If the vacuum glass, which Robot is working on, is leaking, remove Robot immediately after cleaning is completed.
37. Before cleaning, please observe the area to attach Robot for any small particles. If there are any, please remove them or switch to a particle-free area to avoid scratching the glass.
38. Clean the Cleaning Cloth in time and make sure that any small particles on it are completely removed to avoid scratching the glass.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

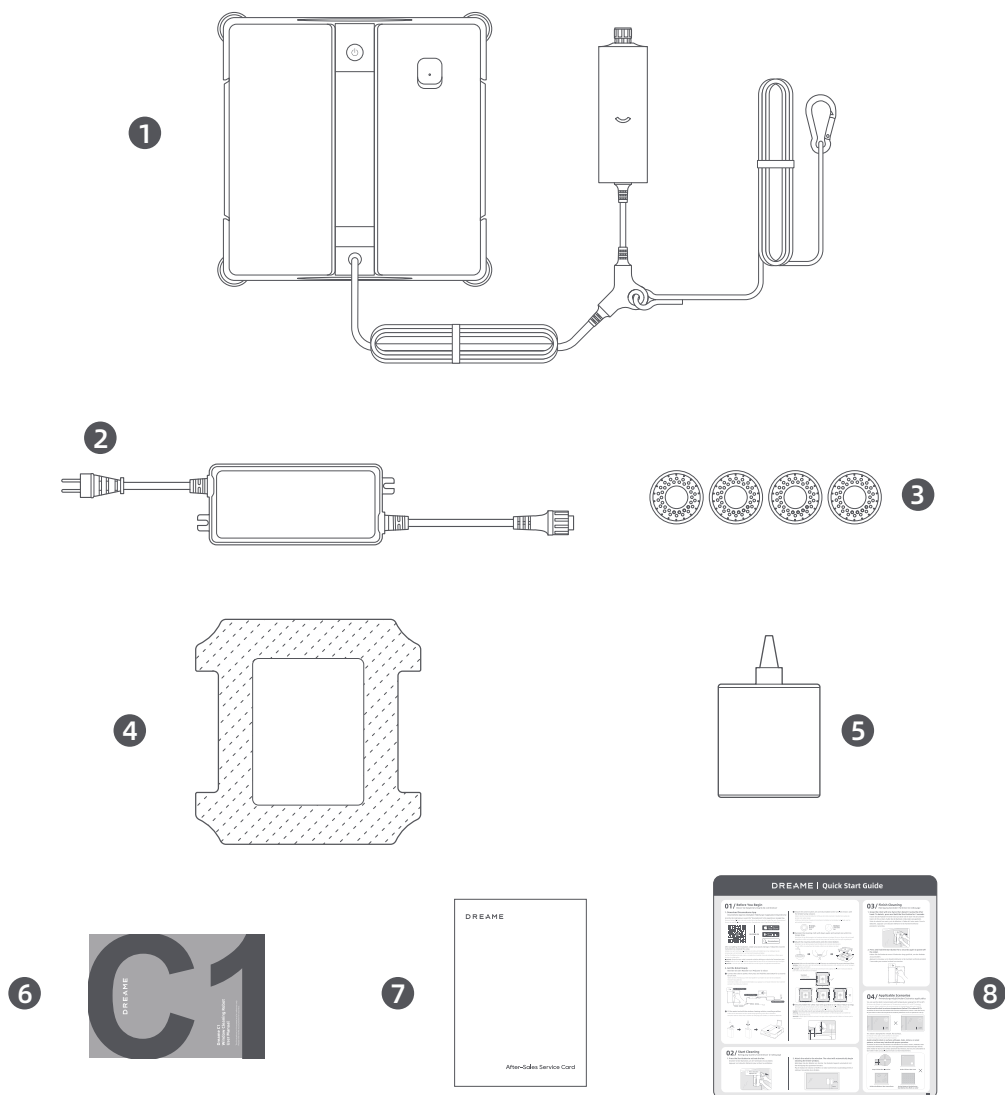
1.2 Correct Disposal of this Product

This marking indicates that this product should not be disposed of with other household waste throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To recycle your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can safely recycle this product.

	Before charging, read the instructions.
	Class II
	For indoor use only
	Direct current
	Alternating current
	WARNING - It is not permitted to dispose of this product as normal household waste. Ensure that the product is recycled in accordance with local legal requirements.

2 Product Overview

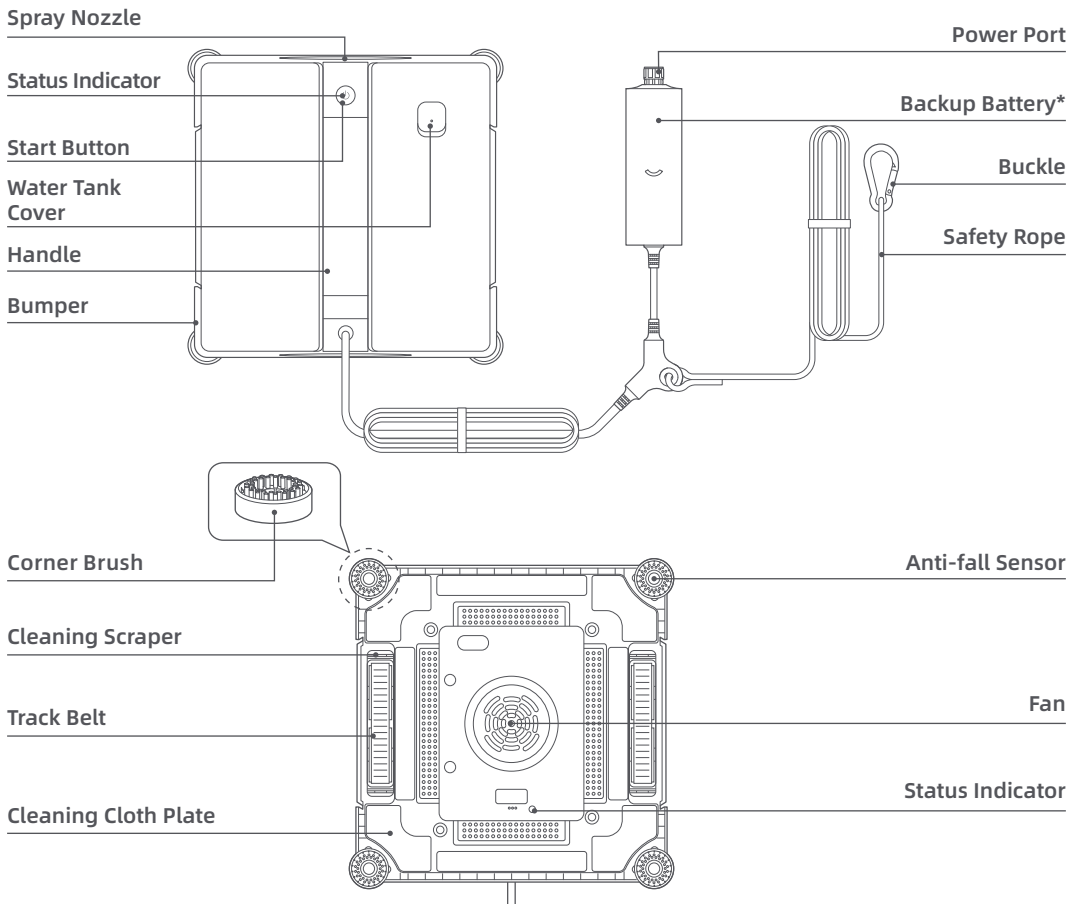
2.1 What's in the Box



- | | |
|---|------------------------------------|
| 1 Robot (Includes Safety Rope and Backup Battery) | 5 Window Cleaning Solution (230mL) |
| 2 Adapter | 6 User Manual |
| 3 Corner Brush × 8 (pre-installed× 4) | 7 Warranty Card |
| 4 Cleaning Cloth × 2 (pre-installed× 1) | 8 Quick Start Guide |

Note: It's recommended to keep the original packaging for future storage and transport of the robot.

2.2 Robot Structure

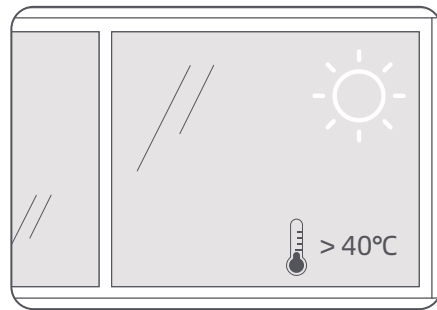
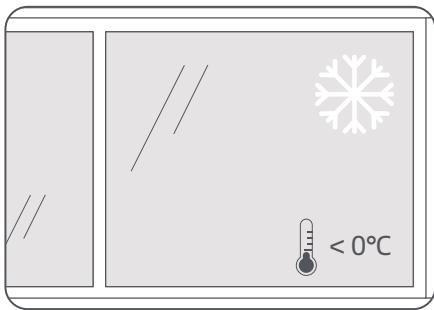


* **Backup battery:** Provides emergency power for the robot in case of power outage.

Button	Description
Start Button 	To turn the robot on: Press and hold  for 2 seconds. To turn the robot off: After the fan stops, press and hold  for 2 seconds.
	To activate the fan, press  briefly after powering on the robot.
	To pause or resume operation, press  during cleaning.
	To detach the robot, press and hold  for 2 seconds when cleaning is complete or stopped.
Status Light	Description
Steady Green	Normal operation.
Steady Red	An error occurs while the robot is not attached. Refer to the voice prompts or app for solutions.
Flashing Red (Fast)	An error occurs while the robot is attached. Refer to the voice prompts or app for solutions.
Flashing Red (Slow)	The backup battery is charging.

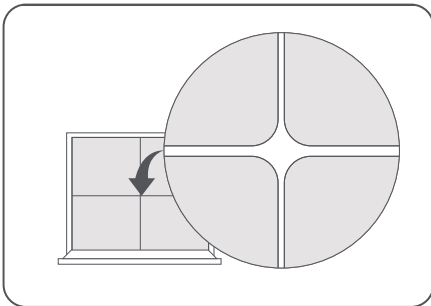
2.3 Applicable Scenarios

You can use the robot in environments with temperatures ranging from 0° C to 40° C.
Do not use the robot in extreme temperatures (below 0° C or above 40° C).

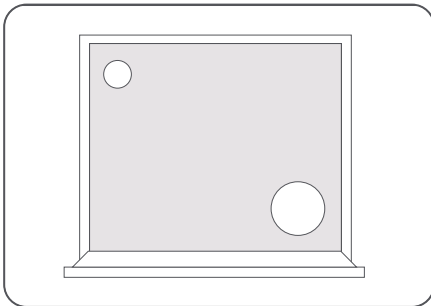


The robot is designed for smooth, flat surfaces.
Avoid using the robot on surfaces with gaps, holes, stickers, or raised patterns, as these may interfere with proper operation.

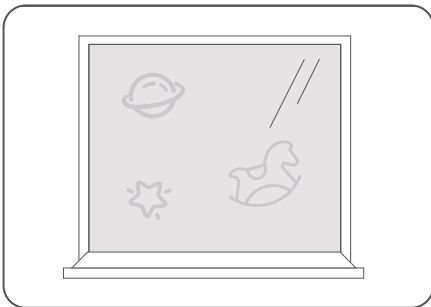
Gaps



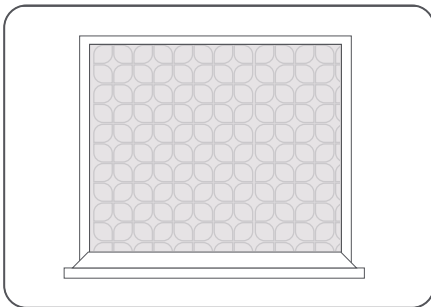
Holes



Stickers



Raised Patterns



3 Operation

3.1 Before You Begin

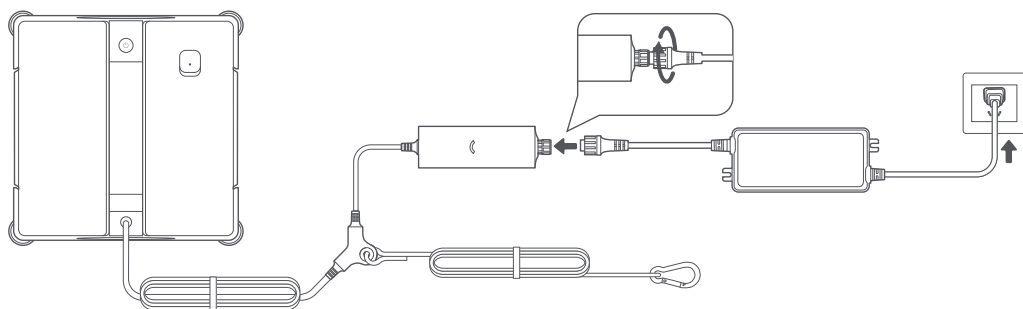
⚠ Precautions:

- Ensure that the backup battery is sufficient to enhance safety.
- Set danger-warning area downstairs for no-balcony window and door.

1 Connect to Power

1. Connect the adapter to the robot and tighten the connector.
2. Plug the adapter into a power outlet.

Note: Use the extension power cord (sold separately) if needed.

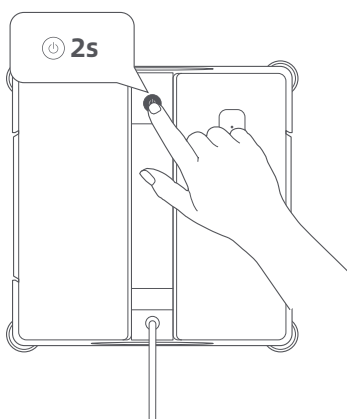


2 Power On

Press and hold the Start button for 2 seconds to turn on the robot.

Notes:

- Check that the status light shows green. If it's red, follow the voice prompts to resolve the issue.
- If not plugged in, the robot will automatically shut down after 5 minutes.

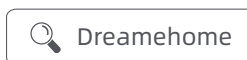


3 Connect to the Dreamehome App

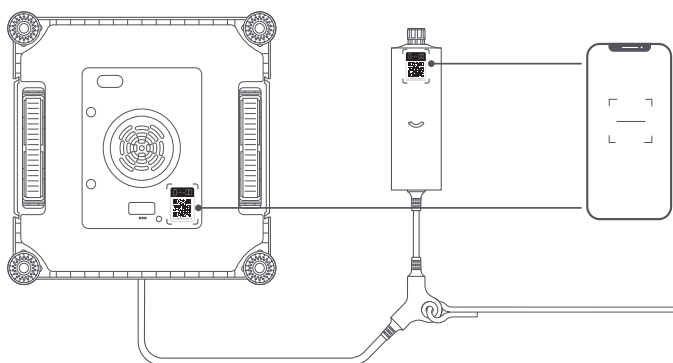
Scan the QR code below or search for "Dreamehome" in the App Store or Google Play.



OR



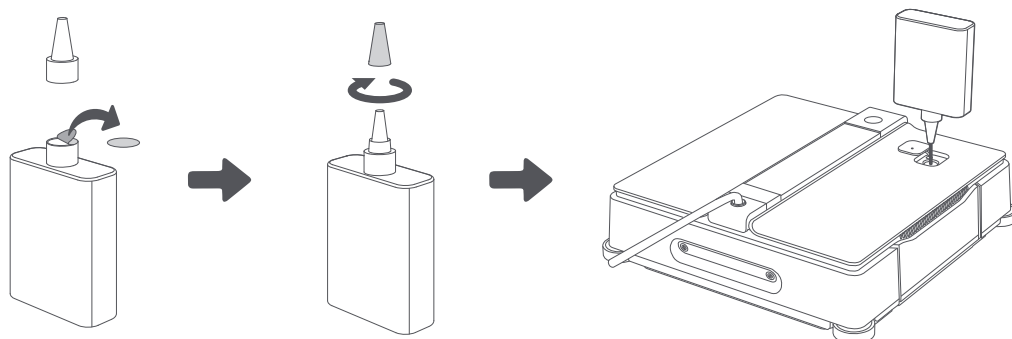
You can also find the QR code on the backup battery or the bottom of the robot.



After completing the installation, create an account and log in. Follow the onscreen instructions to complete the setup.

4 Fill the Water Tank

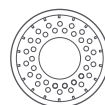
1. Remove the seal from the bottle of window cleaning solution and open the nozzle cap.
2. Fill the water tank with the window cleaning solution, avoiding overflow.



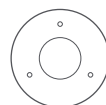
5 Check the Corner Brushes

1. Ensure the corner brushes are correctly installed on the anti-fall sensors, with the bristles facing outward.
2. To secure or reinstall them, press downward until you hear a click.

Bristles



Bottom



6 Prepare the Cleaning Cloth

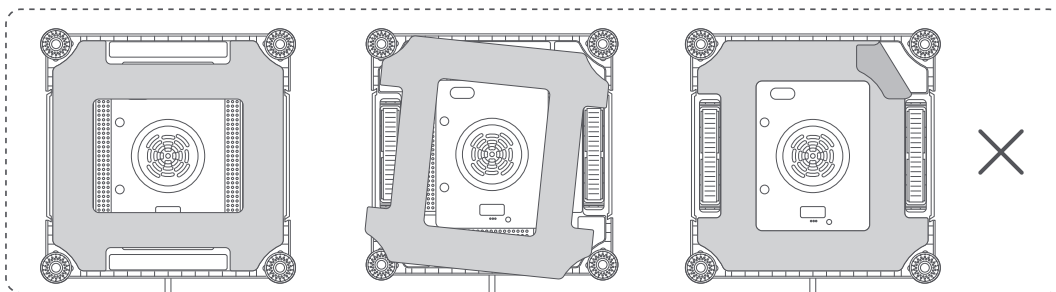
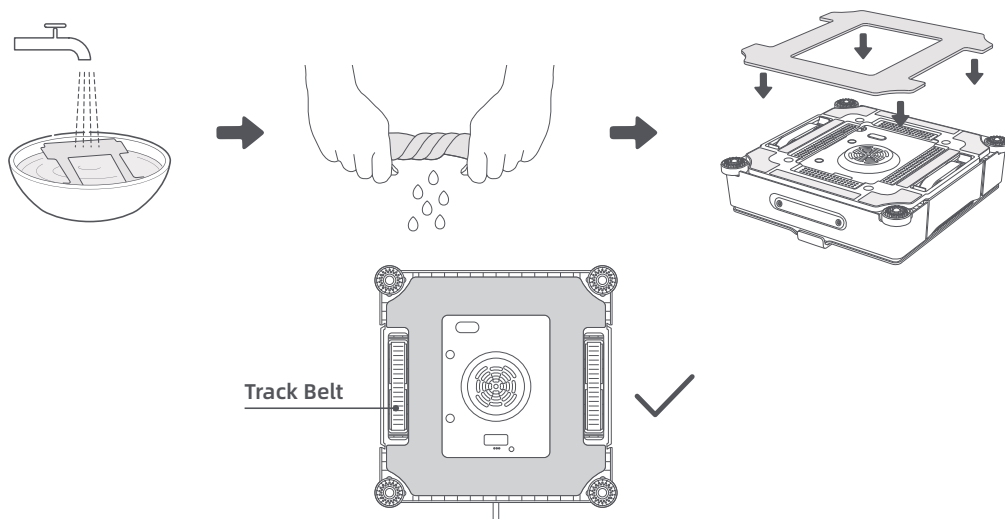
1. Dampen the cleaning cloth with clean water and wring it out until it no longer drips.

Caution: An overly wet cleaning cloth may cause the robot to slip on the window.

2. Attach the cleaning cloth evenly onto the robot bottom.

Important:

- Properly align the cleaning cloth with the attachment plate.
- Make sure the track belts and anti-fall sensors are unobstructed to prevent attachment failure.

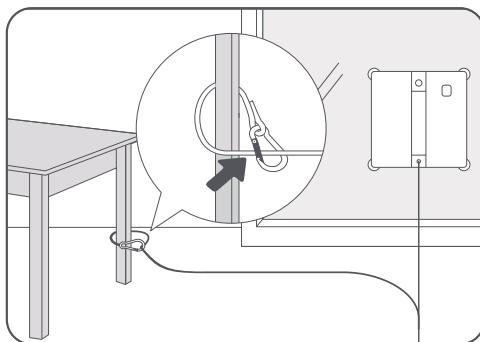


7 Fasten the Safety Rope

Securely fasten the safety rope onto guardrail or an indoor fixture (≥ 8 kg).

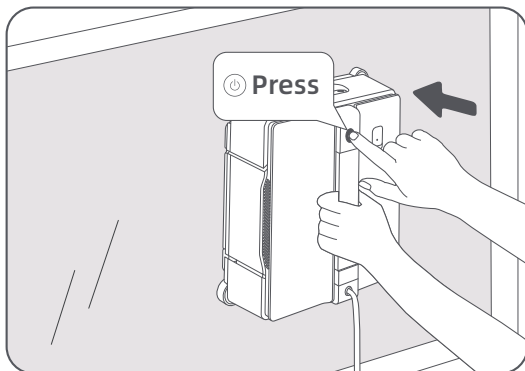
Caution:

- Check the safety rope for any damage before use.
- Ensure the knot is tight and that the rope length allows the robot to move freely on the glass while cleaning.



3.2 Start Cleaning

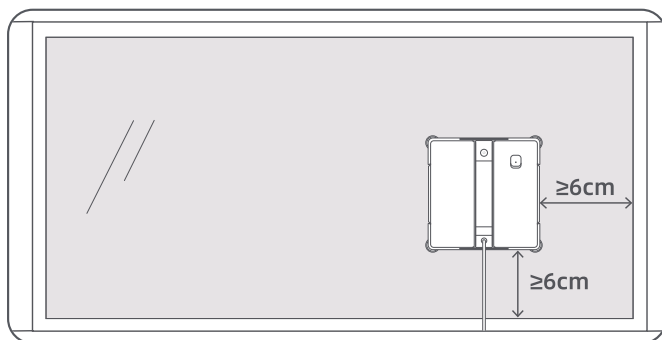
- 1 Press the Start button to activate the fan.



- 2 Attach the robot to the window.

Important: Ensure the robot is at least 6 cm away from the window frame.

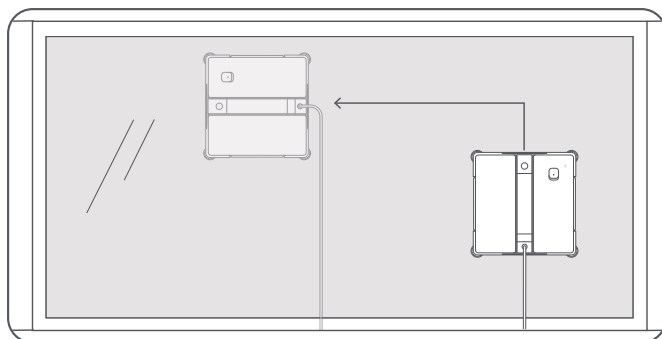
Caution: Confirm the robot is securely attached before letting go.



- 3 The robot will automatically begin cleaning the entire window.

Notes:

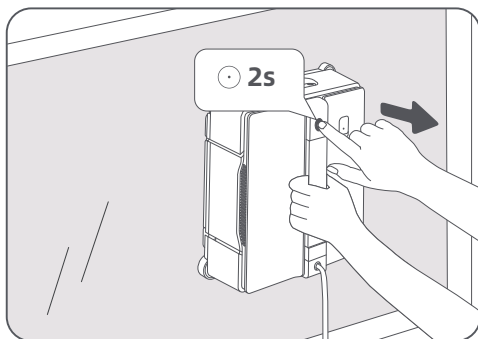
- If auto-cleaning does not start, refer to the voice prompt or check the app for guidance.
- To refill the water tank or replace the cleaning cloth during cleaning, press the Start button or use the app to pause the robot.



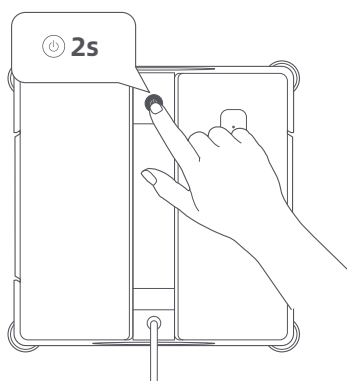
3.3 Finish Cleaning

At the end of the cleaning cycle, the robot will return to the starting point for easy pickup. If the robot stops in an inaccessible location, use remote control to guide it back in the app.

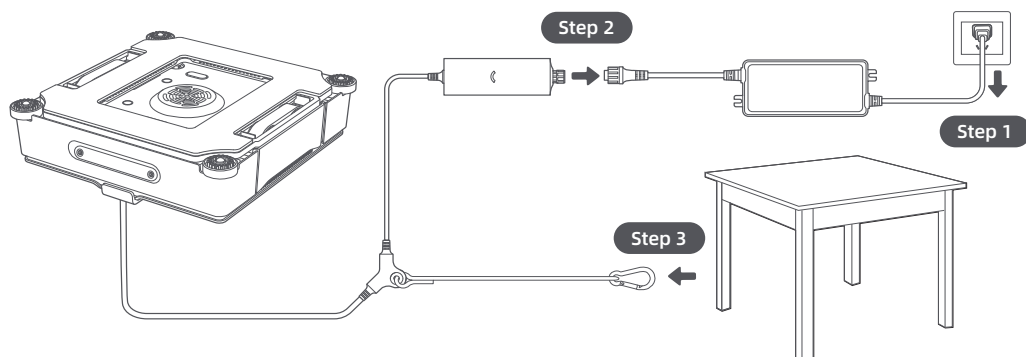
- 1 Grasp the robot with one hand, then detach it using the other hand. To detach, press and hold the Start button for 2 seconds.
- 2 Remove the robot from the glass.



- 3 Press and hold the Start button for 2 seconds again to power off the robot.



- 4 Unplug the adapter and unfasten the safety rope.



Important: It's recommended to regularly check the condition of the cleaning cloth, wash or replace it as needed.

4 Key Features

App Features

The Dreamehome app offers a range of advanced features that enhance the functionality of your robot. With the app, you can customize settings, view cleaning logs, access maintenance tips, and send feedback. This gives you more control over how and where your robot cleans.

Mode	Description
Complete 	Covers all areas of the window. Note: Robot runs in Complete Cleaning by default.
Edge 	Focuses on cleaning corners and edges of the window. Note: Not available for frameless glass.
Zone 	Targets specific zones (upper, lower, left, right) relative to the robot's position.
Remote 	Manually guide the robot to specific locations for spot cleaning. It cleans continuously while moving.

Settings	Description
Deep 	Provides a thorough clean, ideal for medium to heavy dust. Recommended for exterior windows or those not cleaned recently.
Quick 	Delivers a faster clean, ideal for light to medium dust. Recommended for interior windows or regular maintenance.
Boundary Passes 	Adjust the number of cleaning passes along the boundary to suit your needs.

Spot cleaning

Tap  to spot clean a designated area. The robot will move in a forward and backward motion for thorough cleaning. Tap  to finish cleaning, and the robot will stop at its current position. To send it back to its starting point, tap **Return** or use the remote control in the app.

Auto-Resume after Interruption

After an interruption or pause, the robot will automatically resume from where it left off along the planned path. You can cancel Auto-Resume through the app.

Notes:

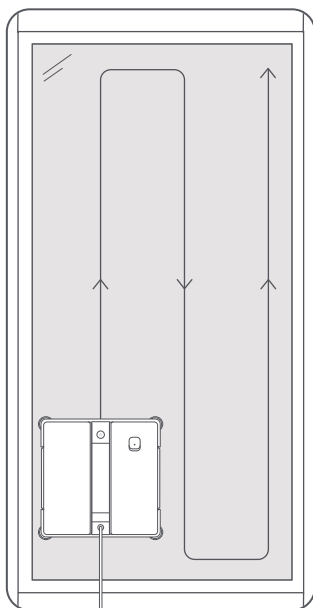
- Auto-Resume may not work in the following cases:
 - The robot has been restarted or the Auto-Resume was cancelled.
 - The area being cleaned has changed.

Auto-Resume is only available for Complete Cleaning.

Cleaning Path

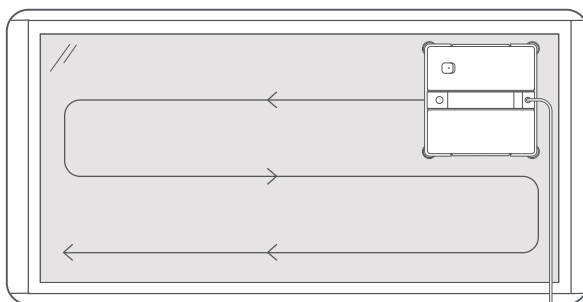
N-shaped pattern:

If the window's horizontal length is less than twice the robot's length, the robot will follow an N-shaped path.



Z-shaped pattern:

If the window's horizontal length is at least twice the robot's length, the robot will follow a Z-shaped path.



Notes:

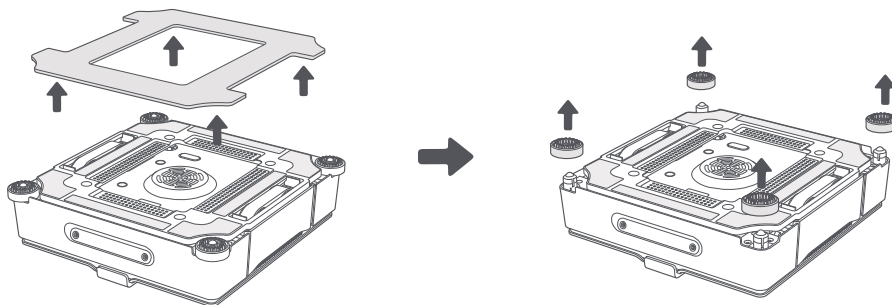
- Keep your mobile device within 10 m of the robot for optimal app control.
- App features and details may vary due to continuous development and updates.

5 Maintenance

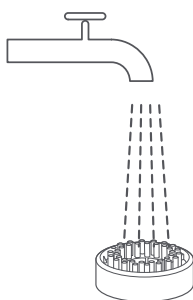
To keep your robot at peak performance, perform regular cleaning and maintenance. For additional instructions, refer to the Dreamehome app.

5.1 Cleaning Cloth and Corner Brushes

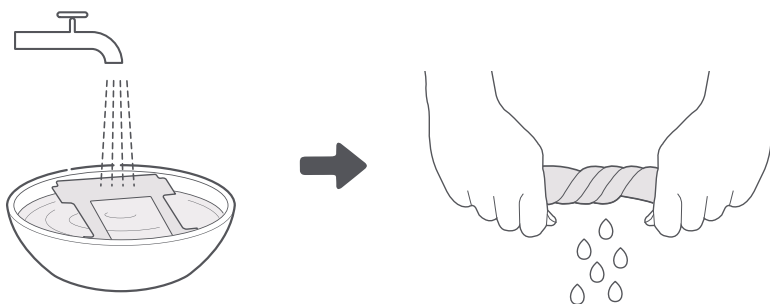
- 1 Remove the cleaning cloth and corner brushes. To remove the corner brush, push upwards until you hear a click.



- 2 Rinse the corner brushes with running water. Shake them to remove excess water before reinstalling.



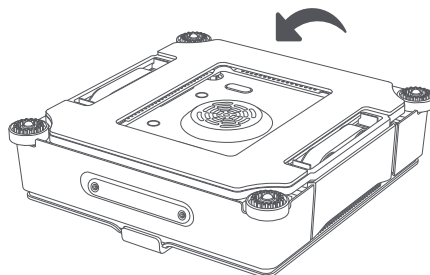
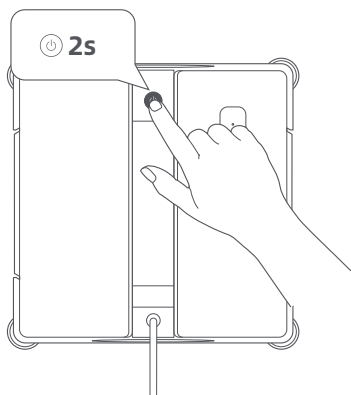
- 3 Wash the cleaning cloth either by hand or in a washing machine. Wring it until it does not drip.



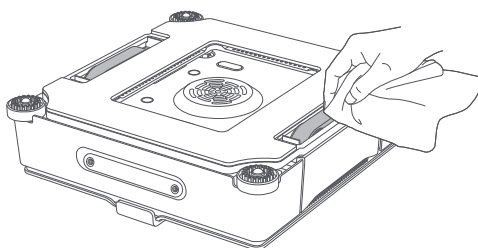
Note: Replace the cleaning accessories if visible wear appears or if the cleaning result is not satisfactory.

5.2 Track Belts and Anti-Fall Sensors

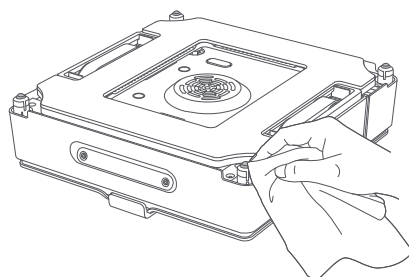
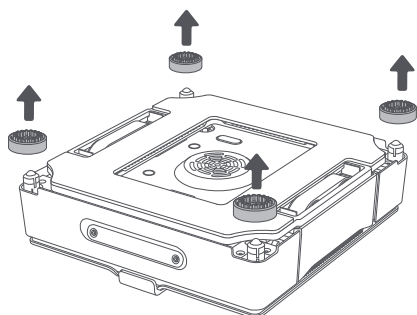
- 1 Ensure that the robot is turned on and that the fan is off before cleaning the track belts.
- 2 Place the robot on a level surface with the track belts facing up.



- 3 Open the app and navigate to **Clean Track Belts**. Tap the button to start the track rotation. Place a dry, clean cloth against the track belt for cleaning. Once finished, tap the button to stop the rotation.



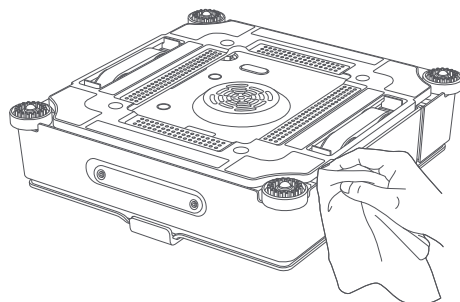
- 4 Remove corner brushes, then wipe the anti-fall sensors with a clean, dry cloth.



Important: Regularly clean the track belts to prevent dirt buildup.

5.3 Cleaning the Robot Body

Use a clean, dry cloth to wipe the cleaning cloth plate regularly.



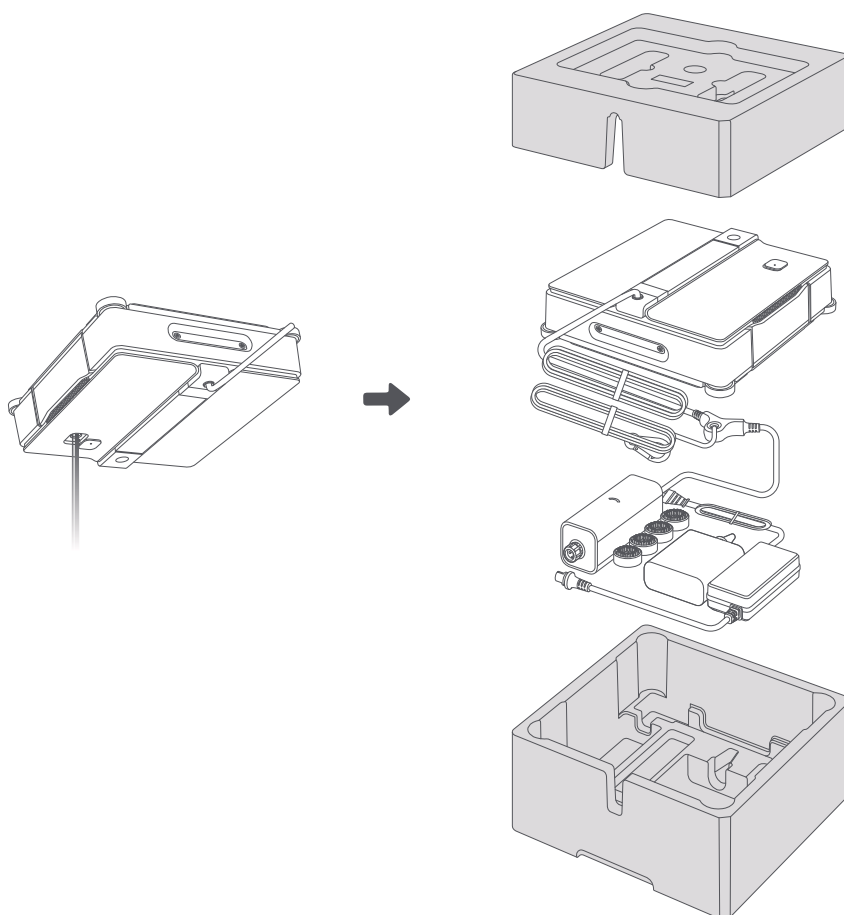
Caution: Do not soak the robot or wash it under water to avoid damage.

6 Storage

1. Store the robot in a cool, dry place, away from direct sunlight or extreme temperatures.
2. For long-term storage (over 1 year), charge the robot's backup battery periodically to maintain its health.

Caution: Let the cleaning cloth air dry before storing it to prevent bacteria buildup.

Important: Always empty the water tank before storing the robot to prevent nozzle clogging.



7 Troubleshooting

Your robot will alert you to issues with an audio prompt and a red status indicator. Check the Dreamehome app for further assistance.

Q1 | How to charge the backup battery?

When the robot is not attached:

1. Make sure the adapter is connected to the robot correctly.
2. Plug the adapter into a power source.
3. Ensure the robot is turned on (red light flashing slowly).
4. Charge until the LED light turns green.

When the robot is attached:

1. Make sure the adapter is connected to the robot correctly.
2. Plug the adapter into a power source.
3. Wait for the robot to return to the starting point. If it fails to return, use the remote control in the app.
4. Press and hold the Start Button for 2 seconds to detach the robot.
5. Keep the robot connected to power and charge until the LED light turns green from red.

Q2 | The robot does not spray.

1. Check the water level in the tank. If it's low, refill with the designated cleaning solution or clean water.
2. Make sure the water spray function is enabled in the app.
3. If the issue persists, please reach out to the after-sales team for further assistance.

Q3 | The robot is slipping.

1. Remove the robot from the glass.
2. Open the app, navigate to **Clean Track Belts**, and follow the onscreen instructions to clean the track belts.
3. Wring the cleaning cloth to remove excess water.
4. Check whether the humidity level exceeds 85%. If it does, window cleaning is not recommended.

Q4 | The robot gets stuck.

Please refer to the app for detailed solutions.

If the issue persists after trying the above solutions, please contact the after-sales team for support.

8 Specifications

Product name	Window Cleaning Robot
Brand	Dreame
Model	GCDJ2419
Rated Input	24 V === 3.75 A
Rated Power	66 W
Adaptor Model	EU: DJSPQ2419EU UK/SG:DJSPQ2419UK CH:DJSPQ2419CH AU:DJSPQ2419AU
Input	100-240 V ~ 50/60 Hz 2.5 A
Output	24 V === 3.75 A; 90 W

Note: The speciffcations are subject to change as we continually improve our product. For the latest information, please visit our website at <https://global.dreametech.com>.

9 Battery Disposal and Removal

The built-in lithium-ion battery contains substances that are hazardous to the environment. Before disposing of the battery, make sure the battery is removed by qualified technicians and discarded at an appropriate recycling facility.

- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped;
- The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery;
- The battery is to be disposed of safely.

Removal Guide

1. Before removing the battery, disconnect the power and run out the battery as much as possible.
2. Open the backup battery cover, then remove the battery pack. Be careful not to damage the battery pack housing to avoid potential hazards.
3. Unneeded batteries should be discarded at an appropriate recycling facility.

Caution:

- Before removing the battery, disconnect the power and run out the battery as much as possible.
- Unneeded batteries should be discarded at an appropriate recycling facility.
- Do not expose to a high temperature environment to avoid risks of explosion.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery. If contact occurs, flush with water and seek medical help.

Originalanleitung

- 1 Sicherheitsinformationen P25
- 2 Produktübersicht P28
- 3 Betrieb P31
- 4 Hauptfunktionen P36
- 5 Wartung P38
- 6 Lagerung..... P40
- 7 Fehlersuche und -behebung P41
- 8 Technische Daten..... P42
- 9 Ausbau und Entsorgung von Akkus P42

1 Sicherheitsinformationen

1.1 WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG: Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Warnungen und Anweisungen kann zu Stromschlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

1. Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie in der sicheren Benutzung des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Beschädigungen aufweist oder undicht ist. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf, wenn es mit Strom versorgt wird.
2. Verwenden und laden Sie das Gerät nicht in extrem heißen oder kalten Umgebungen (unter 0 °C oder über 40 °C , über 85 % Luftfeuchtigkeit), da dies die Lebensdauer des Akkus beeinträchtigen kann.
3. Das Gerät kann zur Reinigung von Außenfenstern verwendet werden, wenn es mit dem Karabiner ordnungsgemäß an einer sicheren Position befestigt ist, wenig Wind ist und es nicht regnet oder schneit.
4. Bitte befestigen Sie vor dem Gebrauch den Sicherheitsgurt mit dem Karabiner an einem stabilen Geländer im Innenbereich und stellen Sie sicher, dass der Roboter sicher befestigt ist.
5. Bitte lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt. Um Verletzungen oder Sachschäden durch einen versehentlichen Sturz des Geräts zu vermeiden, stellen Sie bitte sicher, dass sich keine Personen, Tiere oder wertvolle, zerbrechliche Gegenstände unter dem Arbeitsbereich des Roboters befinden.
6. Verwenden Sie das Gerät nicht bei Orkanen, Windstärke 10 oder in Gebieten mit einer Höhe von über 2000 Metern.
7. Bitte lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es eingesteckt ist.
8. Dieses Gerät ist NUR für den Haushaltsgebrauch (einschließlich Außenfenster) bestimmt. Verwenden Sie das Gerät nicht in gewerblichen oder industriellen Umgebungen.
9. Verwenden Sie das Gerät nicht auf gebrochenem oder unebenem Glas, wie z. B. Glas mit statischen Klebefolien, Werbeplakaten oder strukturierten Oberflächen, um zu verhindern, dass das Glas bricht oder das Gerät herunterfällt. Verwenden Sie das Gerät nicht auf Oberflächen mit Lücken, wie z. B. einem Stück Glas mit Lücken oder Löchern oder zwei nebeneinanderliegenden, rahmenlosen Glasscheiben mit einer Lücke dazwischen, um zu verhindern, dass das Gerät aufgrund schlechter Haftung herunterfällt.
10. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlenes oder mitgeliefertes Zubehör. Verwenden Sie nur den vom Hersteller mitgelieferten Netzadapter.
11. Bitte stellen Sie sicher, dass Ihre Versorgungsspannung mit der auf dem Netzadapter angegebenen Stromspannung übereinstimmt.
12. Verwenden Sie das Gerät nicht auf gerahmtem Glas mit einem Rahmen, der kleiner als 5 mm ist.

13. Verwenden Sie das Gerät nicht auf Glas, das dünner als 3 mm ist, oder auf Spiegeln, die dünner als 4 mm sind.
14. Verwenden Sie das Gerät nicht auf Glas oder Spiegeln mit einer Griffhöhe von 70~105 mm.
15. Verwenden Sie das Gerät nicht auf fettigen Fenstern.
16. Die Reinigungsleistung wird beeinträchtigt, wenn das Gerät in einer Umgebung mit hoher Luftfeuchtigkeit verwendet wird.
17. Bewahren Sie das Gerät vor Hitze und brennbaren Materialien geschützt auf.
18. Verwenden Sie das Gerät bei Regenwetter nicht am Außenfenster, um zu vermeiden, dass der Roboter aufgrund des Ausrutschens auf der nassen Glasoberfläche herunterfällt.
19. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht fest am Glas haftet oder sichtbare Beschädigungen aufweist.
20. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um das Risiko eines elektrischen Schlages zu verringern. Stellen oder lagern Sie Geräte nicht dort, wo sie in eine Badewanne oder ein Waschbecken fallen oder gezogen werden können.
21. Berühren Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen.
22. Stellen Sie das Gerät beim Laden nicht auf andere elektrische Geräte und halten Sie es von Feuer und Flüssigkeiten fern.
23. Achten Sie darauf, das Netzkabel nicht zu beschädigen. Ziehen oder tragen Sie das Gerät nicht am Netzkabel, verwenden Sie das Netzkabel nicht als Griff, klemmen Sie das Netzkabel nicht in einem Fenster ein und stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel. Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen fern.
24. Verwenden Sie kein beschädigtes Netzkabel oder eine beschädigte Steckdose. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert, heruntergefallen ist, beschädigt wurde oder mit Wasser in Berührung gekommen ist. Der Hersteller oder sein Kundendienst müssen es reparieren, um eine Gefährdung zu vermeiden.
25. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder seinem Kundendienst ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
26. Der Stecker muss aus der Steckdose gezogen werden, bevor das Gerät gereinigt oder gewartet wird. Ziehen Sie den Netzadapter nicht am Netzkabel aus der Steckdose.
27. Der Hersteller oder der Kundendienst muss den Sicherungsakku austauschen, um eine Gefährdung zu vermeiden.
28. Der Sicherungsakku muss vor der Entsorgung des Geräts gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften entfernt und entsorgt werden.
29. Das Gerät muss vor dem Entfernen des Akkus zur Entsorgung des Geräts von der Steckdose getrennt werden.
30. Bitte entsorgen Sie verbrauchte Akkus gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften.
31. Verbrennen Sie das Gerät nicht, auch wenn es stark beschädigt ist. Der Akku kann in einem Feuer explodieren.
32. Das Gerät muss gemäß den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung verwendet werden. Das Unternehmen kann nicht für Schäden oder

Verletzungen haftbar gemacht werden, die durch unsachgemäße Verwendung entstehen.

- 33. WARNUNG:** Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das mit diesem Gerät gelieferte abnehmbare Netzteil.
34. Der Roboter enthält Akkus, die nur von Fachpersonal ausgetauscht werden können.
35. Der Stecker und der Netzadapter müssen in Innenräumen verwendet werden.
36. Wenn das Vakuumglas, an dem der Roboter arbeitet, undicht ist, entfernen Sie den Roboter sofort nach Abschluss der Reinigung.
37. Bitte überprüfen Sie vor der Reinigung den Bereich, an dem der Roboter befestigt werden soll, auf kleine Partikel. Wenn vorhanden, entfernen Sie sie bitte oder wechseln Sie zu einem partikelfreien Bereich, um ein Zerkratzen des Glases zu vermeiden.
38. Reinigen Sie das Wischpad rechtzeitig und stellen Sie sicher, dass alle kleinen Partikel darauf vollständig entfernt sind, um ein Zerkratzen des Glases zu vermeiden.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

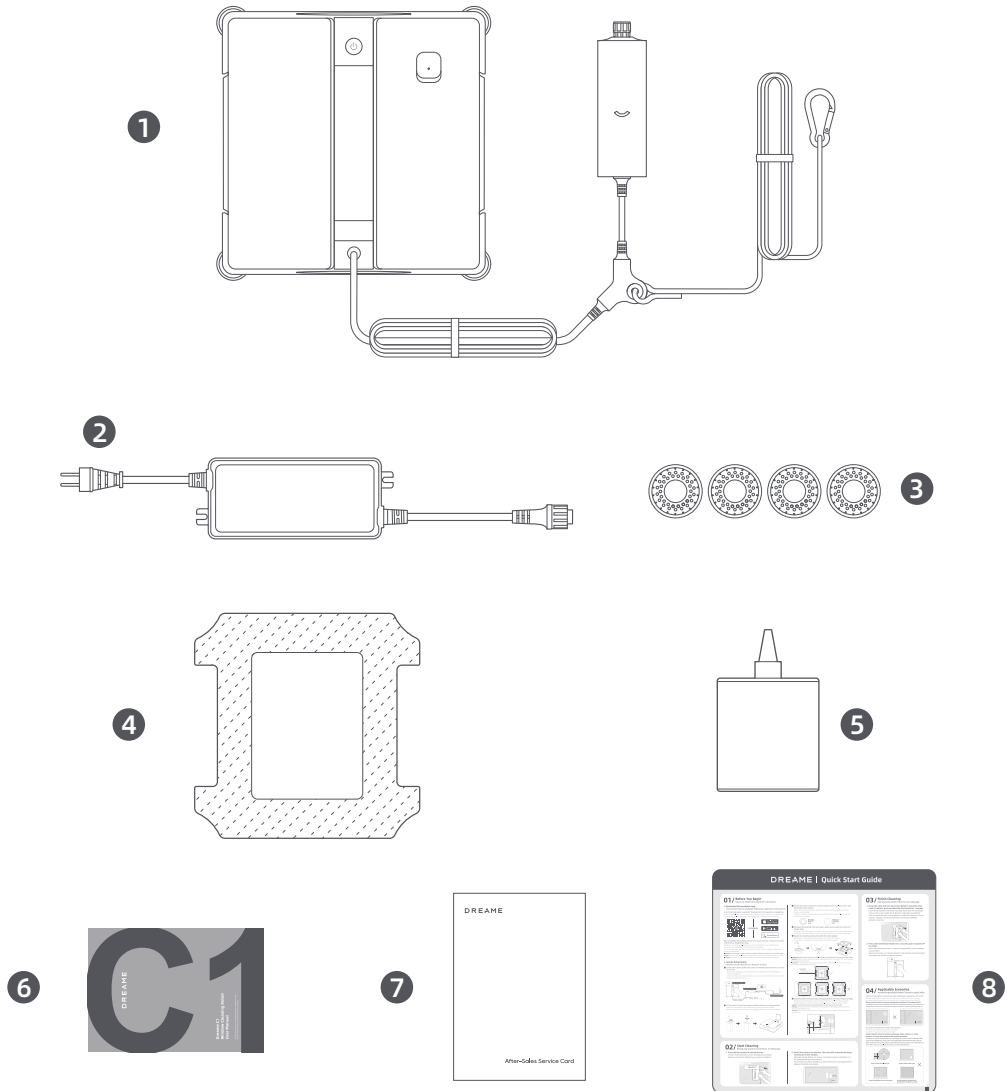
1.2 Korrekte Entsorgung dieses Produkts

Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie diese verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von materiellen Ressourcen zu fördern. Um Ihr Altgerät zu recyceln, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Sie können dieses Produkt sicher recyceln.

	Lesen Sie die Anleitung, bevor Sie das Gerät aufladen.
	Klasse II
	Nur für den Innenbereich
	Gleichstrom
	Wechselstrom
	WARNUNG - Dieses Produkt darf nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Stellen Sie sicher, dass das Produkt in Übereinstimmung mit den lokalen gesetzlichen Vorschriften recycelt wird.

2 Produktübersicht

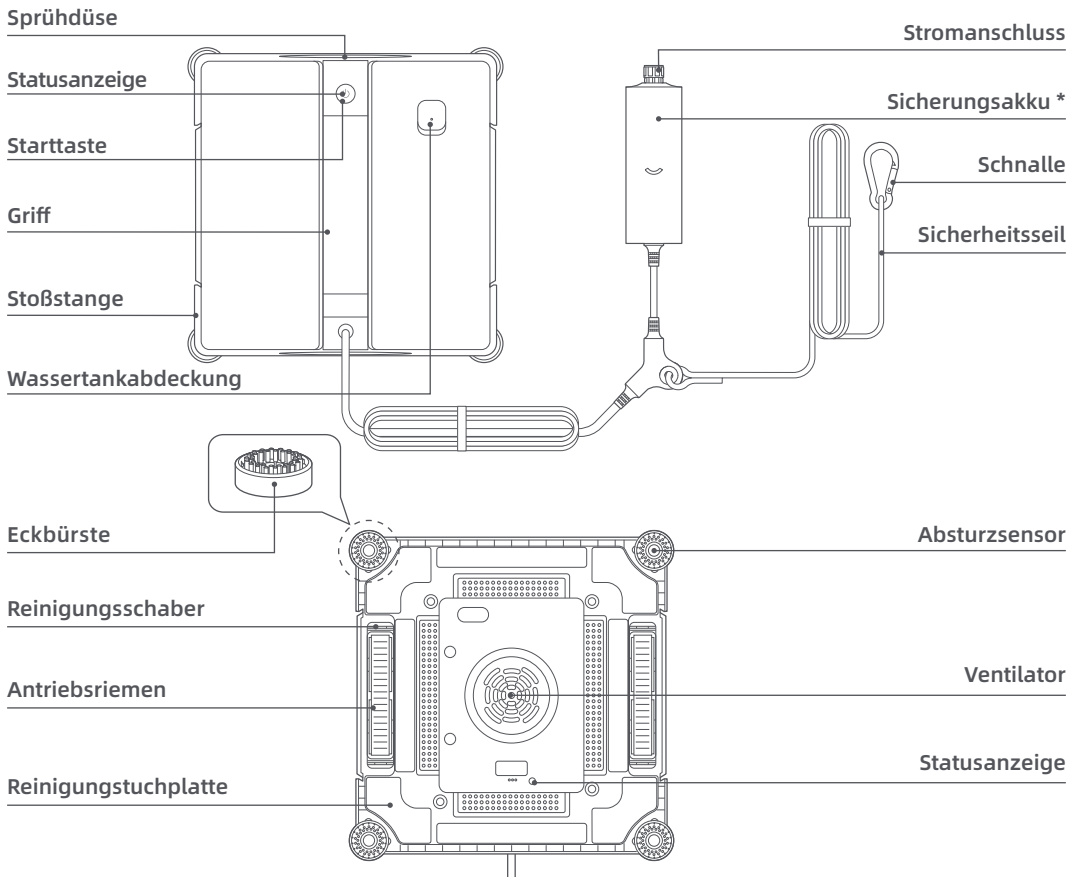
2.1 Lieferumfang



- | | |
|---|---|
| 1 Roboter (enthält Sicherheitsseil und Sicherungsakku) | 5 Fensterreinigungslösung (230 ml) |
| 2 Netzteil | 6 Benutzerhandbuch |
| 3 Eckbürste x 8 (4 x vorinstalliert) | 7 Garantiekarte |
| 4 Reinigungstuch x 2 (1 x vorinstalliert) | 8 Schnellstartanleitung |

Hinweis: Es wird empfohlen, die Originalverpackung für die zukünftige Lagerung und den Transport des Roboters aufzubewahren.

2.2 Roboteraufbau



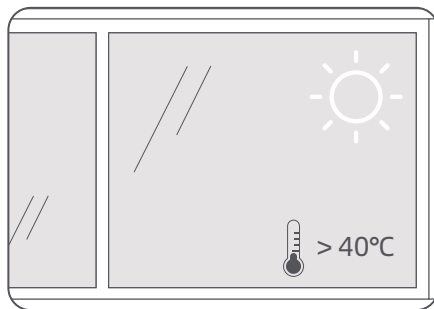
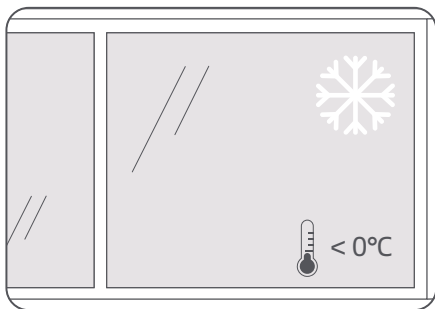
* **Sicherungsakku:** Versorgt den Roboter im Falle eines Stromausfalls mit Notstrom.

Taste	Beschreibung
Starttaste	Roboter einschalten: Halten Sie 2 Sekunden lang gedrückt. Roboter ausschalten: Halten Sie nach dem Stoppen des Lüfters 2 Sekunden lang gedrückt.
	Um den Lüfter zu aktivieren, drücken Sie kurz auf , nachdem Sie den Roboter eingeschaltet haben.
	Um den Betrieb zu unterbrechen oder fortzusetzen, drücken Sie während der Reinigung auf .
	Um den Roboter zu lösen, halten Sie 2 Sekunden lang gedrückt, wenn die Reinigung abgeschlossen oder gestoppt ist.
Statusleuchte	Beschreibung
Grün leuchtend	Normaler Betrieb.
Rot leuchtend	Ein Fehler tritt auf, wenn der Roboter nicht angebracht ist. Beachten Sie die Sprachansagen oder App für Lösungen.
Rot blinkend (schnell)	Ein Fehler tritt auf, während der Roboter angebracht ist. Beachten Sie die Sprachansagen oder App für Lösungen.
Rot blinkend (langsam)	Der Sicherungsakku wird aufgeladen.

2.3 Anwendungsmöglichkeiten

Sie können den Roboter in Umgebungen mit Temperaturen zwischen 0 ° C und 40 ° C einsetzen.

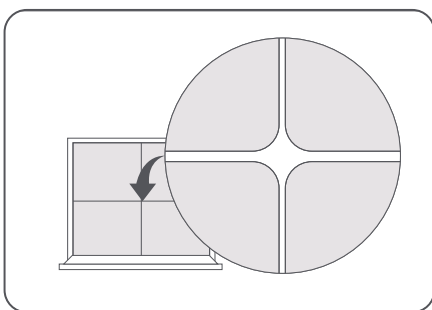
Vermeiden Sie den Einsatz des Roboters bei extremen Temperaturen (unter 0 ° C oder über 40 ° C).



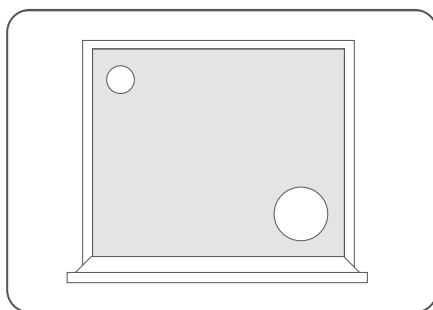
Der Roboter ist für glatte, ebene Oberflächen konzipiert.

Vermeiden Sie den Einsatz des Roboters auf Oberflächen mit Lücken, Löchern, Aufklebern oder strukturierten Oberflächen, da diese den ordnungsgemäßen Betrieb beeinträchtigen können.

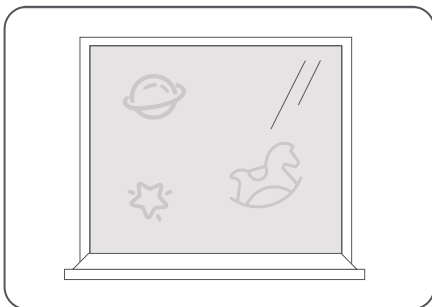
Lücken



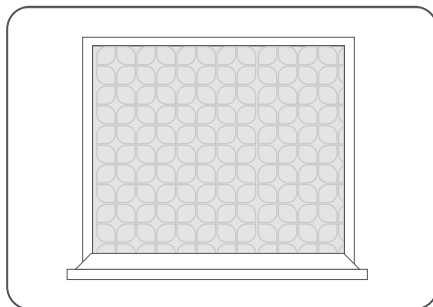
Löchern



Aufklebern



Strukturierten Oberflächen



3 Betrieb

3.1 Bevor Sie beginnen

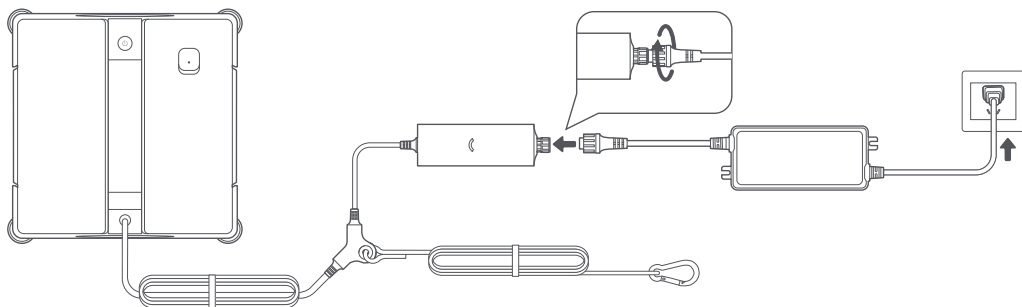
⚠ Vorsichtsmaßnahmen:

- Stellen Sie sicher, dass der Sicherungsakku ausreichend geladen ist, um die Sicherheit zu erhöhen.
- Richten Sie einen Gefahrenwarnbereich im Erdgeschoss für Fenster und Türen ohne Balkon ein.

1 An die Stromversorgung anschließen

1. Verbinden Sie den Adapter mit dem Roboter und sichern Sie die Verbindung.
2. Stecken Sie den Adapter in eine Steckdose.

Hinweis: Verwenden Sie bei Bedarf das Verlängerungskabel (separat erhältlich).

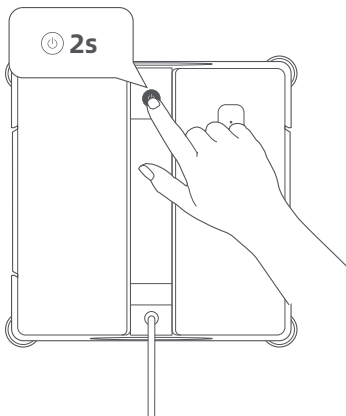


2 Einschalten

Halten Sie die Starttaste 2 Sekunden lang gedrückt, um den Roboter einzuschalten.

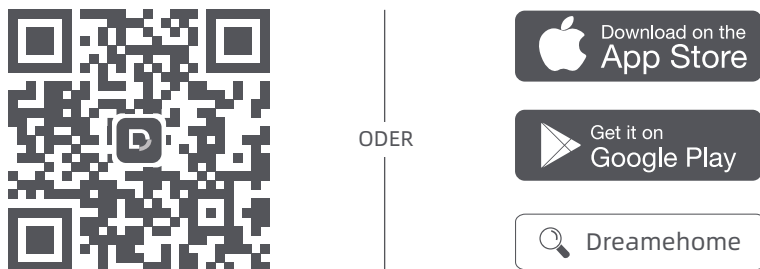
Hinweise:

- Überprüfen Sie, ob die Statusleuchte grün leuchtet. Wenn sie rot leuchtet, befolgen Sie die Sprachansagen, um das Problem zu beheben.
- Der Roboter schaltet sich nach 5 Minuten automatisch aus, wenn er nicht angeschlossen ist.

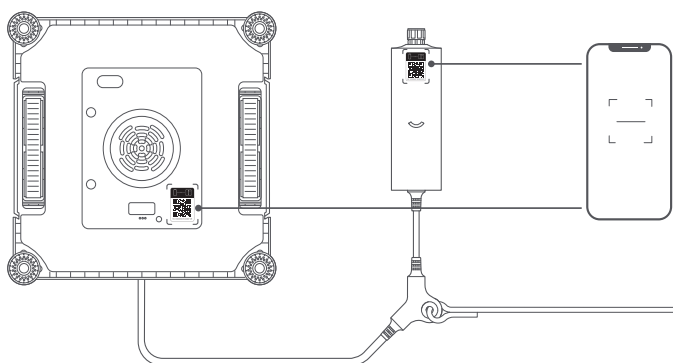


3 Mit der Dreamehome App verbinden

Scannen Sie den QR-Code unten oder suchen Sie im App Store oder bei Google Play nach „Dreamehome“.



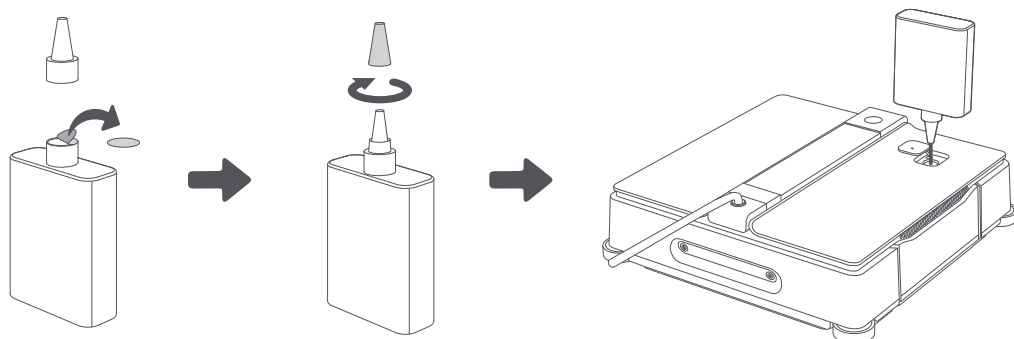
Sie finden den QR-Code auch auf dem Sicherungsakku oder an der Unterseite des Roboters.



Erstellen Sie nach Abschluss der Installation ein Konto und melden Sie sich an. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Einrichtung abzuschließen.

4 Wassertank füllen

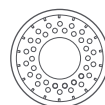
1. Entfernen Sie die Dichtung von der Flasche mit der Fensterreinigungslösung und öffnen Sie die Düsenkappe.
2. Füllen Sie den Wassertank mit der Fensterreinigungslösung, ohne dass er überläuft.



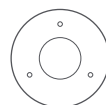
5 Eckbürsten überprüfen

1. Stellen Sie sicher, dass die Eckbürsten richtig an den Absturzsensoren installiert sind, wobei die Borsten nach außen zeigen.
2. Um sie zu befestigen oder wieder zu installieren, drücken Sie sie nach unten, bis Sie ein Klicken hören.

Borsten



Unterseite



6 Reinigungstuch vorbereiten

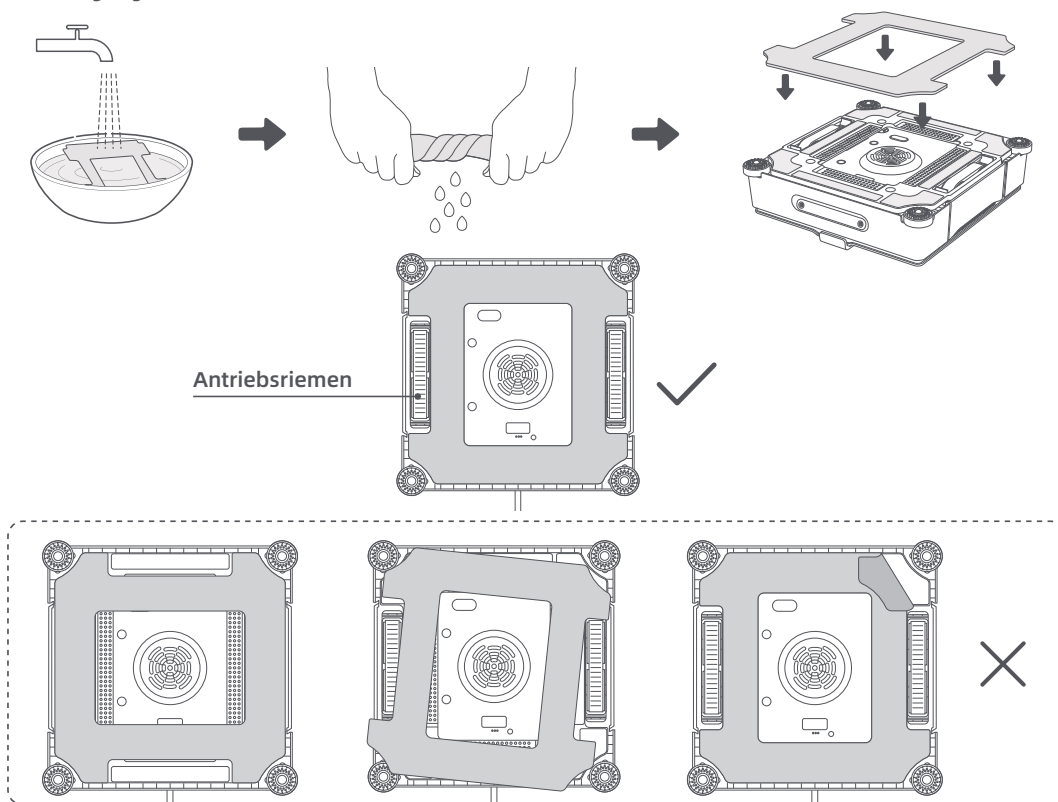
1. Befeuchten Sie das Reinigungstuch mit sauberem Wasser und wringen Sie es aus, bis es nicht mehr tropft.

Achtung: Ein zu nasses Reinigungstuch kann dazu führen, dass der Roboter auf dem Fenster rutscht.

2. Befestigen Sie das Reinigungstuch gleichmäßig an der Unterseite des Roboters.

Wichtig:

- Richten Sie das Reinigungstuch richtig an der Befestigungsplatte aus.
- Stellen Sie sicher, dass die Laufbänder und Absturzsensoren nicht verdeckt sind, um ein Versagen der Befestigung zu verhindern.

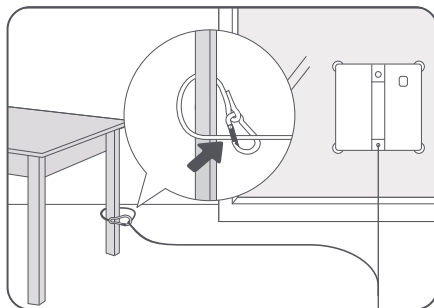


7 Sicherheitsseil befestigen

Befestigen Sie das Sicherheitsseil sicher an einem Geländer oder einer Innenhalterung (≥ 8 kg).

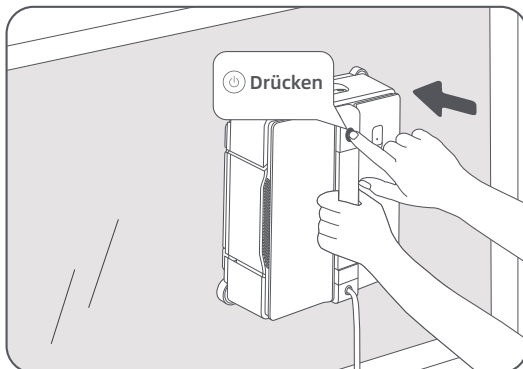
Achtung:

- Überprüfen Sie das Sicherheitsseil vor dem Gebrauch auf Beschädigungen.
- Stellen Sie sicher, dass der Knoten fest ist und die Länge des Seils es dem Roboter ermöglicht, sich während der Reinigung frei auf dem Glas zu bewegen.



3.2 Reinigung starten

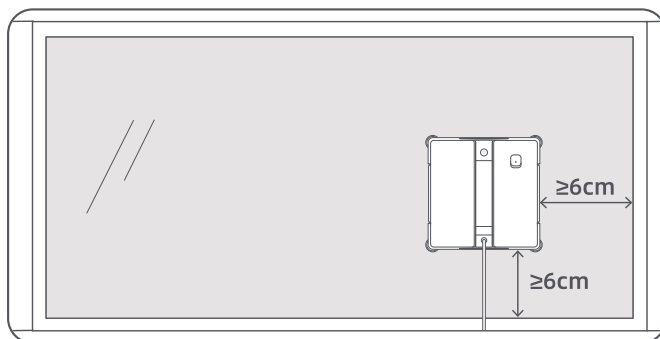
- 1 Drücken Sie die Starttaste, um den Ventilator einzuschalten.



- 2 Befestigen Sie den Roboter am Fenster.

Wichtig: Stellen Sie sicher, dass der Roboter mindestens 6 cm vom Fensterrahmen entfernt ist.

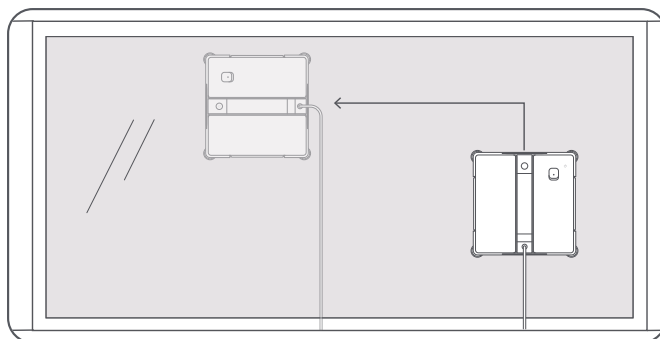
Achtung: Vergewissern Sie sich, dass der Roboter sicher befestigt ist, bevor Sie ihn loslassen.



- 3 Der Roboter beginnt automatisch mit der Reinigung des gesamten Fensters.

Hinweise:

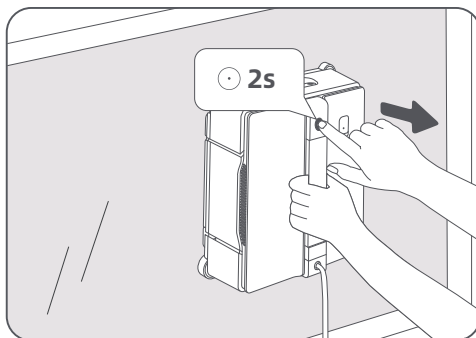
- Wenn die automatische Reinigung nicht startet, beachten Sie die Sprachansage oder überprüfen Sie die App, um Anweisungen zu erhalten.
- Um den Wassertank nachzufüllen oder das Reinigungstuch während der Reinigung auszutauschen, drücken Sie die Starttaste oder verwenden Sie die App, um den Roboter anzuhalten.



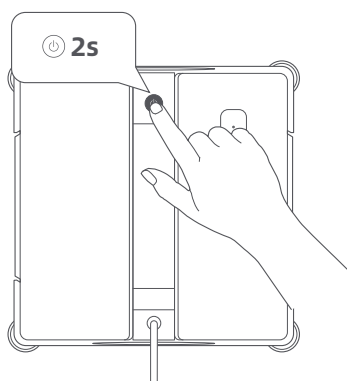
3.3 Reinigung beenden

Am Ende des Reinigungszyklus kehrt der Roboter zum Ausgangspunkt zurück, damit er leicht aufgenommen werden kann. Wenn der Roboter an einer unzugänglichen Stelle anhält, führen Sie ihn mithilfe der App zurück.

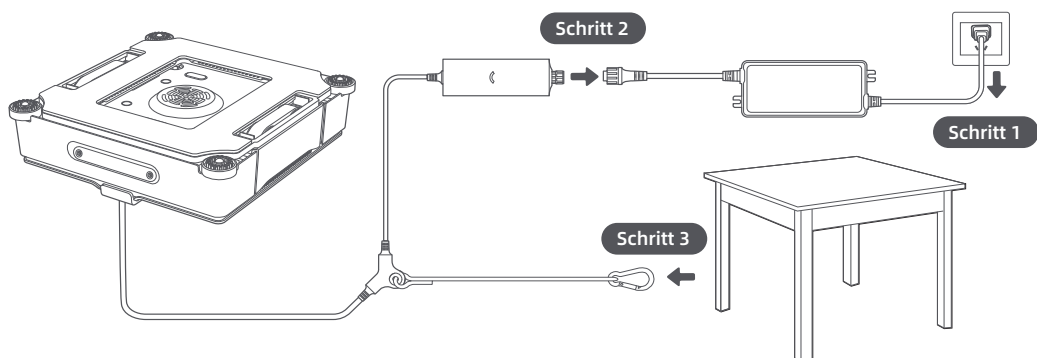
- 1 Fassen Sie den Roboter mit einer Hand und lösen Sie ihn dann mit der anderen Hand. Um ihn zu lösen, halten Sie die Starttaste 2 Sekunden lang gedrückt.
- 2 Entfernen Sie den Roboter vom Glas.



- 3 Halten Sie die Starttaste erneut 2 Sekunden lang gedrückt, um den Roboter auszuschalten.



- 4 Ziehen Sie den Adapter ab und lösen Sie das Sicherungsseil.



Wichtig: Es wird empfohlen, den Zustand des Reinigungstuchs regelmäßig zu überprüfen und es bei Bedarf zu waschen oder auszutauschen.

4 Hauptfunktionen

App-Funktionen

Die Dreamehome-App bietet eine Reihe von erweiterten Funktionen, die die Funktionalität Ihres Roboters verbessern. Die App ermöglicht es Ihnen, Einstellungen anzupassen, Reinigungsprotokolle einzusehen, auf Wartungstipps zuzugreifen und Feedback zu senden. So haben Sie mehr Kontrolle darüber, wie und wo Ihr Roboter reinigt.

Modus	Beschreibung
Vollständig 	Reinigt alle Bereiche des Fensters. Hinweis: Der Roboter arbeitet standardmäßig in der vollständigen Reinigung.
Begrenzung 	Konzentriert sich auf die Reinigung von Ecken und Kanten des Fensters. Hinweis: Nicht für rahmenloses Glas verfügbar.
Zone 	Zielt auf bestimmte Zonen (oben, unten, links, rechts) relativ zur Position des Roboters.
Fernbedienung 	Führt den Roboter manuell zu bestimmten Stellen für eine Punktreinigung. Er reinigt kontinuierlich, während er sich bewegt.

Einstellungen	Beschreibung
Tief 	Bietet eine gründliche Reinigung und ist ideal für mittleren bis starken Staub. Empfohlen für Außenfenster oder solche, die kürzlich nicht gereinigt wurden.
Schnell 	Liefert eine schnellere Reinigung, ideal für leichten bis mittleren Staub. Empfohlen für Innenfenster oder regelmäßige Wartung.
Randdurchgänge    	Passen Sie die Anzahl der Reinigungsdurchgänge entlang des Fensterrahmens an Ihre Bedürfnisse an.

Punktuelle Reinigung

Tippen Sie auf , um einen bestimmten Bereich zu reinigen. Der Roboter bewegt sich vorwärts und rückwärts, um gründlich zu reinigen. Tippen Sie auf , um die Reinigung zu beenden, und der Roboter stoppt an seiner aktuellen Position. Um ihn zurück zu seinem Ausgangspunkt zu schicken, tippen Sie auf **Zurückkehren** oder verwenden Sie die Fernbedienung in der App.

Automatische Wiederaufnahme nach Unterbrechung

Nach einer Unterbrechung oder Pause nimmt der Roboter seinen geplanten Weg automatisch wieder auf. Sie können die automatische Wiederaufnahme über die App abbrechen.

Hinweise:

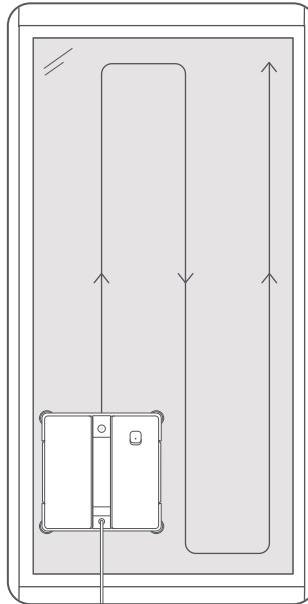
- Die automatische Wiederaufnahme funktioniert möglicherweise in den folgenden Fällen nicht:
 - Der Roboter wurde neu gestartet oder die automatische Wiederaufnahme wurde abgebrochen.
 - Der zu reinigende Bereich hat sich geändert.

Die automatische Wiederaufnahme ist nur für die vollständige Reinigung verfügbar.

Reinigungspfad

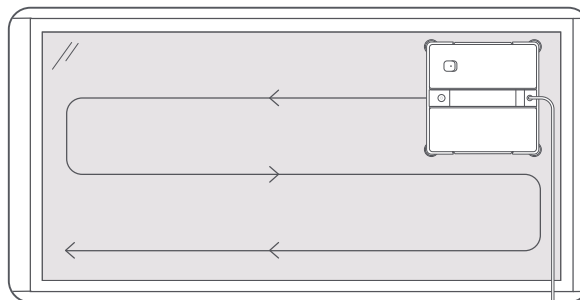
N-förmiges Muster:

Wenn die horizontale Länge des Fensters weniger als das Doppelte der Länge des Roboters beträgt, folgt der Roboter einem N-förmigen Pfad.



Z-förmiges Muster:

Wenn die horizontale Länge des Fensters mindestens doppelt so lang ist wie die Länge des Roboters, folgt der Roboter einem Z-förmigen Pfad.



Hinweise:

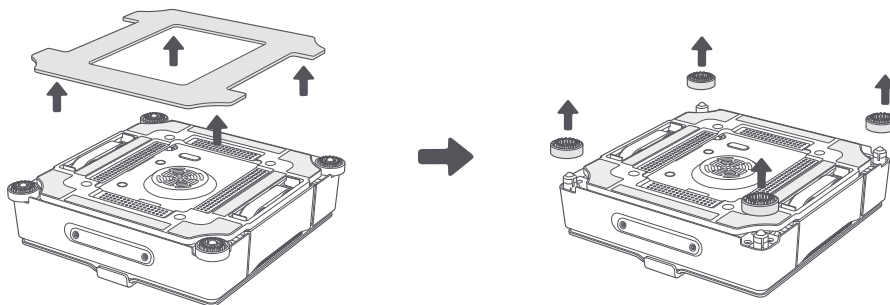
- Halten Sie Ihr Mobilgerät für eine optimale App-Steuerung innerhalb von 10 m Entfernung zum Roboter.
- App-Funktionen und Details können aufgrund der kontinuierlichen Entwicklung und Aktualisierung variieren.

5 Wartung

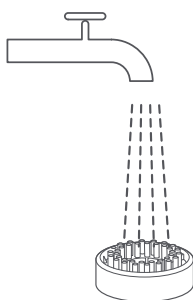
Um die Spitzenleistung Ihres Roboters aufrechtzuerhalten, führen Sie regelmäßig eine Reinigung und Wartung durch. Weitere Anweisungen finden Sie in der Dreamehome-App.

5.1 Reinigungstuch und Eckbürsten

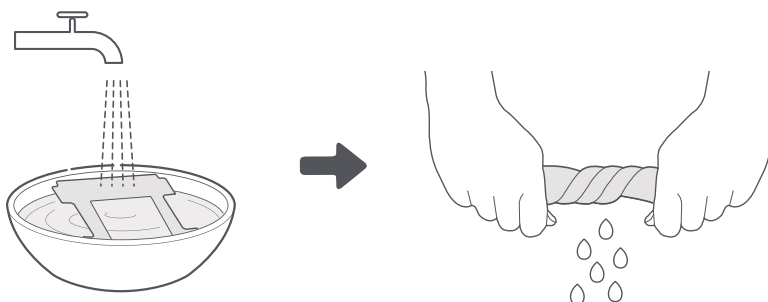
- 1 Entfernen Sie das Reinigungstuch und die Eckbürsten. Um die Eckbürste zu entfernen, drücken Sie nach oben, bis Sie ein Klicken hören.



- 2 Spülen Sie die Eckbürsten unter fließendem Wasser ab. Schütteln Sie sie, um überschüssiges Wasser zu entfernen, bevor Sie sie wieder einsetzen.



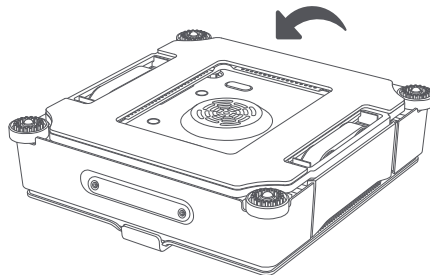
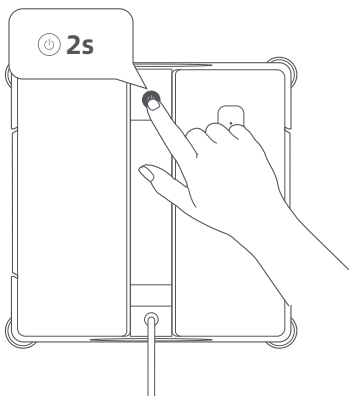
- 3 Waschen Sie das Reinigungstuch entweder von Hand oder in der Waschmaschine. Wringen Sie es aus, bis es nicht mehr tropft.



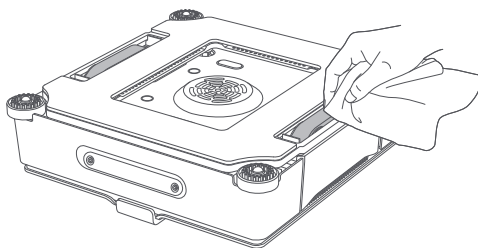
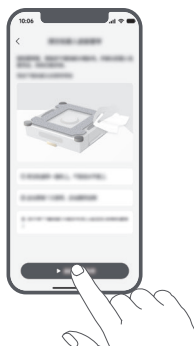
Hinweis: Ersetzen Sie die Reinigungszubehörteile, wenn sichtbarer Verschleiß auftritt oder das Reinigungsergebnis unbefriedigend ist.

5.2 Laufbänder und Absturzsensoren

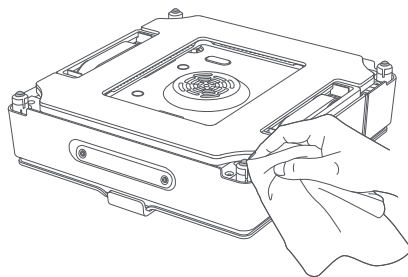
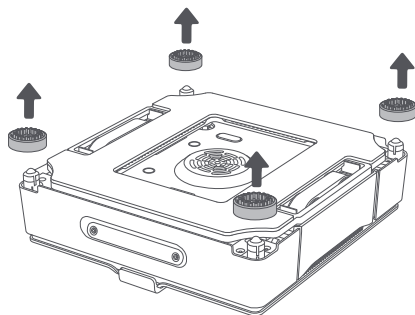
- 1 Stellen Sie sicher, dass der Roboter eingeschaltet ist und der Lüfter ausgeschaltet ist, bevor Sie die Laufbänder reinigen.
- 2 Platzieren Sie den Roboter auf einer ebenen Fläche mit den Laufbändern nach oben.



- 3 Öffnen Sie die App und navigieren Sie zu **Laufbänder reinigen**. Tippen Sie auf die Schaltfläche, um die Laufbandrotation zu starten. Legen Sie ein trockenes, sauberes Tuch auf das Laufband, um es zu reinigen. Tippen Sie nach Abschluss der Reinigung auf die Schaltfläche, um die Rotation zu stoppen.



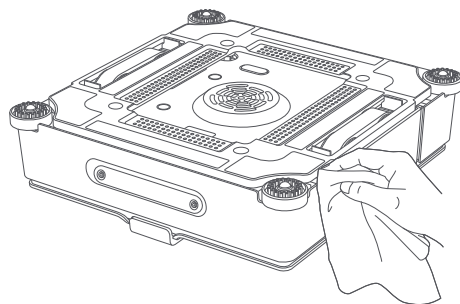
- 4 Entfernen Sie die Eckbürsten und wischen Sie dann die Absturzsensoren mit einem sauberen, trockenen Tuch ab.



Wichtig: Reinigen Sie die Laufbänder regelmäßig, um Schmutzansammlungen zu vermeiden.

5.3 Reinigen des Robotergehäuses

Wischen Sie die Oberfläche des Roboters regelmäßig mit einem sauberen, trockenen Tuch ab.



Achtung: Bitte tauchen Sie den Roboter nicht in Wasser ein und waschen Sie ihn nicht unter Wasser, um Schäden zu vermeiden.

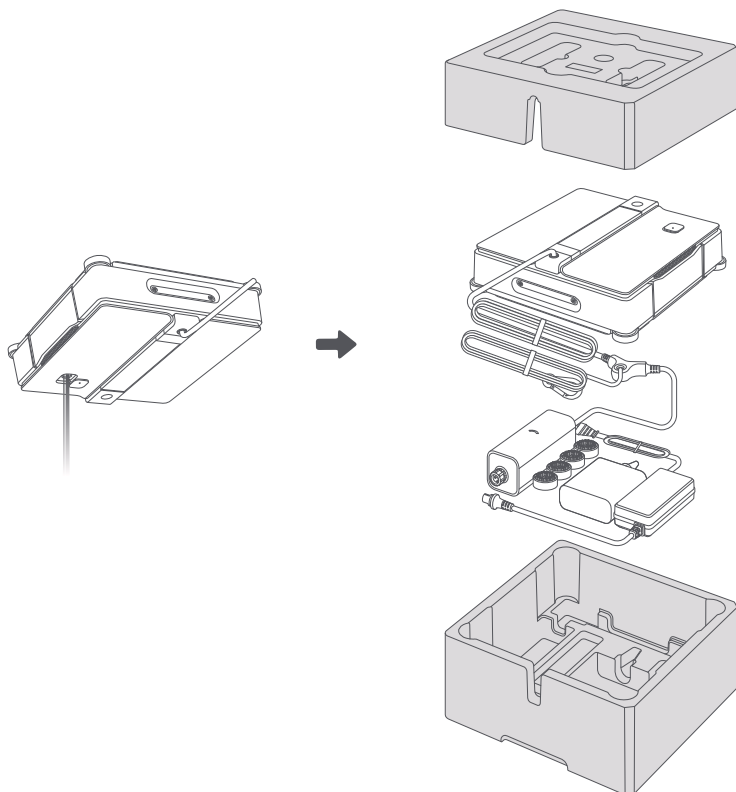
6 Lagerung

1. Lagern Sie den Roboter an einem kühlen, trockenen Ort, geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung oder extremen Temperaturen.

2. Bei längerer Lagerung (über 1 Jahr) laden Sie den Sicherungsakku des Roboters regelmäßig auf, um die Lebensdauer zu erhalten.

Achtung: Lassen Sie das Reinigungstuch vor der Lagerung an der Luft trocknen, um Bakterienbildung zu vermeiden.

Wichtig: Entleeren Sie immer den Wassertank, bevor Sie den Roboter lagern, um ein Verstopfen der Düse zu vermeiden.



7 Fehlersuche und -behebung

Ihr Roboter informiert Sie über Probleme mit einem akustischen Signal und einer roten Statusanzeige. Weitere Unterstützung finden Sie in der Dreamehome-App.

F1 | Wie lade ich den Sicherungsakku auf?

Wenn der Roboter nicht am Fenster angebracht ist:

1. Stellen Sie sicher, dass der Adapter richtig an den Roboter angeschlossen ist.
2. Schließen Sie den Adapter an eine Stromquelle an.
3. Stellen Sie sicher, dass der Roboter eingeschaltet ist (rotes Licht blinkt langsam).
4. Laden Sie, bis die LED-Leuchte grün leuchtet.

Wenn der Roboter angebracht ist:

1. Stellen Sie sicher, dass der Adapter richtig an den Roboter angeschlossen ist.
2. Schließen Sie den Adapter an eine Stromquelle an.
3. Warten Sie, bis der Roboter zum Ausgangspunkt zurückkehrt. Wenn er nicht zurückkehrt, verwenden Sie die Fernbedienung in der App.
4. Halten Sie die Starttaste 2 Sekunden lang gedrückt, um den Roboter zu lösen.
5. Lassen Sie den Roboter mit dem Strom verbunden und laden Sie ihn auf, bis die LED-Leuchte von Rot auf Grün wechselt.

F2 | Der Roboter sprüht nicht.

1. Überprüfen Sie den Wasserstand im Tank. Füllen Sie ihn mit der angegebenen Reinigungslösung oder sauberem Wasser nach, wenn er niedrig ist.
2. Stellen Sie sicher, dass die Wassersprühfunktion in der App aktiviert ist.
3. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst, um weitere Unterstützung zu erhalten.

F3 | Der Roboter rutscht.

1. Entfernen Sie den Roboter vom Glas.
2. Öffnen Sie die App, navigieren Sie zu **Laufbänder reinigen** und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Laufbänder zu reinigen.
3. Wringen Sie das Reinigungstuch aus, um überschüssiges Wasser zu entfernen.
4. Überprüfen Sie, ob die Luftfeuchtigkeit 85 % überschreitet. Ist dies der Fall, wird eine Fensterreinigung nicht empfohlen.

F4 | Der Roboter bleibt stecken.

Detaillierte Lösungen finden Sie in der App.

Wenn das Problem nach den oben genannten Lösungen weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst, um Unterstützung zu erhalten.

8 Technische Daten

Produktbezeichnung	Fensterreinigungsroboter
Marke	Dreame
Modell	GCDJ2419
Nennaufnahmeleistung	24 V === 3.75 A
Nennleistung	66 W
Adaptermodell	EU: DJSPQ2419EU UK/SG:DJSPQ2419UK CH:DJSPQ2419CH AU:DJSPQ2419AU
Eingang	100-240 V ~ 50/60 Hz 2.5 A
Ausgang	24 V === 3.75 A; 90 W

Hinweis: Die technischen Daten können sich im Zuge der kontinuierlichen Produktverbesserung ändern. Aktuelle Informationen finden Sie auf unserer Website unter <https://global.dreametech.com>.

9 Ausbau und Entsorgung von Akkus

Der eingebaute Lithium-Ionen-Akku enthält Stoffe, die umweltgefährdend sind. Stellen Sie vor der Entsorgung des Akkus sicher, dass der Akku von qualifizierten Technikern entfernt und in einer geeigneten Recyclinganlage entsorgt wird.

- Der Akku muss aus dem Gerät entfernt werden, bevor es verschrottet wird;
- Das Gerät muss vom Stromnetz getrennt werden, wenn der Akku entfernt wird;
- Der Akku ist sicher zu entsorgen.

Entfernungsanleitung

1. Trennen Sie vor dem Entfernen des Akkus die Stromversorgung und entladen Sie den Akku so weit wie möglich.
2. Öffnen Sie den Deckel des Sicherungsakkus und entfernen Sie dann den Akkupack. Achten Sie darauf, das Gehäuse des Akkupacks nicht zu beschädigen, um potenzielle Gefahren zu vermeiden.
3. Nicht benötigte Akkus sollten in einer geeigneten Recyclinganlage entsorgt werden.

Achtung:

- Trennen Sie vor dem Entfernen des Akkus die Stromversorgung und entladen Sie den Akku so weit wie möglich.
- Nicht benötigte Akkus sollten in einer geeigneten Recyclinganlage entsorgt werden.
- Setzen Sie den Akku keiner Umgebung mit hohen Temperaturen aus, um Explosionsgefahren zu vermeiden.
- Unter missbräuchlichen Bedingungen kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Bei Kontakt mit Wasser abspülen und ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen.

Notice d'origine

- 1 Informations sur la sécurité P44
- 2 Présentation du produit P47
- 3 Fonctionnement P50
- 4 Caractéristiques principales P55
- 5 Entretien..... P57
- 6 Rangement..... P59
- 7 Dépannage P60
- 8 Caractéristiques P61
- 9 Retrait et élimination de la batterie..... P61

1 Informations sur la sécurité

1.1 INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : Lire tous les avertissements et instructions de sécurité. Ces messages d'avertissement et ces instructions doivent être suivis pour éviter les risques d'électrocution, d'incendie et de blessures graves.

1. Cet appareil peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et si elles comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. L'appareil ne doit pas être utilisé s'il est tombé, s'il présente des signes visibles de dommages ou s'il fuit. Garder l'appareil hors de la portée des enfants lorsqu'il est sous tension.
2. Ne pas utiliser et ne pas charger l'appareil dans des environnements extrêmement chauds ou froids (en dessous de 0 °C/32 °F ou au-dessus de 40 °C/104 °F, avec un taux d'humidité supérieur à 85 %), car cela pourrait affecter la durée de vie de la batterie.
3. L'appareil peut être utilisé pour nettoyer les fenêtres extérieures s'il est correctement fixé à un endroit sûr à l'aide du mousqueton, si le vent est calme et s'il ne pleut pas ou ne neige pas.
4. Avant utilisation, utiliser le mousqueton pour verrouiller l'attache de sécurité à une balustrade intérieure solide et s'assurer que le robot y est solidement fixé.
5. Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est utilisé. Pour éviter toute blessure corporelle ou tout dommage matériel causé par la chute accidentelle de l'appareil, s'assurer qu'il n'y a pas de personnes, d'animaux ou d'objets précieux et fragiles sous la zone de travail du robot.
6. Ne pas utiliser l'appareil en cas de tempête de vent ou de vent de force 10, ou dans des zones où l'altitude dépasse 2 000 mètres (6 562 pieds).
7. Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
8. Pour un usage domestique UNIQUEMENT (y compris les fenêtres extérieures). Ne pas utiliser l'appareil dans des environnements commerciaux ou industriels.
9. Ne pas utiliser sur du verre brisé ou irrégulier, tel que du verre avec des autocollants statiques, des affiches publicitaires ou des motifs en relief, afin d'éviter que le verre ne se brise ou que l'appareil ne tombe. Ne pas utiliser sur des surfaces présentant des interstices, telles qu'une vitre présentant des interstices ou des trous, ou deux vitres adjacentes sans cadre avec un espace entre elles, afin d'éviter que l'appareil ne tombe en raison d'une mauvaise fixation.
10. Utiliser uniquement les accessoires recommandés ou fournis par le fabricant. Utiliser uniquement l'adaptateur d'alimentation fourni par le fabricant.
11. S'assurer que la tension de votre alimentation électrique correspond à la tension indiquée sur l'adaptateur d'alimentation.
12. Ne pas utiliser l'appareil sur une vitre encadrée dont le cadre est inférieur à 5 mm (0,2 pouce)

13. Ne pas utiliser sur une vitre de moins de 3 mm (0,12 pouce) d'épaisseur ou des miroirs de moins de 4 mm (0,16 pouce) d'épaisseur.
14. Ne pas utiliser sur des vitres ou des miroirs dont la hauteur de la poignée est comprise entre 70 et 105 mm (entre 2,76 et 4,13 pouces).
15. Ne pas utiliser l'appareil sur des fenêtres graisseuses.
16. En cas d'utilisation dans un environnement très humide, les performances de nettoyage seront affectées.
17. Ranger l'appareil à l'abri de la chaleur et des matériaux inflammables.
18. Par temps de pluie, ne pas utiliser l'appareil sur une fenêtre extérieure pour éviter tout risque d'endommagement ou de chute de l'appareil.
19. Ne pas utiliser l'appareil s'il n'est pas fermement fixé à la vitre ou s'il présente des signes visibles de dommages.
20. Pour éviter les risques d'électrocution, ne pas mettre l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. Ne pas poser ni ranger l'appareil dans un endroit où il risque de tomber, d'être poussé dans une baignoire ou un évier.
21. Ne pas toucher la prise électrique avec des mains mouillées.
22. Lors du chargement de l'appareil, ne pas le placer sur d'autres appareils électriques et le tenir éloigné du feu et des liquides.
23. Veiller à ne pas endommager le cordon d'alimentation. Ne pas tirer ou transporter l'appareil par le cordon d'alimentation, ne pas utiliser le cordon d'alimentation comme poignée, ne pas fermer une fenêtre sur le cordon d'alimentation et ne pas poser de poids lourds sur le cordon d'alimentation. Éloigner le cordon d'alimentation des surfaces chaudes.
24. Ne pas utiliser avec un cordon d'alimentation ou une prise endommagé. Ne pas utiliser l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé, s'il a été endommagé ou s'il a été en contact avec de l'eau. Il doit être réparé par le fabricant ou son réparateur afin d'éviter tout danger.
25. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son réparateur afin d'éviter tout danger.
26. La fiche doit être débranchée de la prise avant de nettoyer ou d'entretenir l'appareil. Ne pas débrancher l'adaptateur d'alimentation en tirant sur le cordon d'alimentation.
27. La batterie de sécurité doit être remplacée par le fabricant ou son réparateur afin d'éviter tout danger.
28. La batterie de sécurité doit être retirée et mise au rebut conformément aux lois et réglementations locales avant de jeter l'appareil.
29. L'appareil doit être débranché de la prise avant de retirer la batterie pour le mettre au rebut.
30. Mettre les batteries usagées au rebut conformément aux lois et réglementations locales.
31. Ne pas incinérer l'appareil, même s'il est gravement endommagé. La batterie peut exploser en cas d'incendie.
32. L'appareil doit être utilisé conformément aux instructions de ce manuel d'utilisation. L'entreprise ne peut être tenue responsable des dommages ou blessures causés par une mauvaise utilisation.
- 33. AVERTISSEMENT :** pour recharger la batterie, utiliser uniquement le bloc d'alimentation amovible fourni avec l'appareil.

- 34. Le robot contient des batteries qui ne peuvent être remplacées que par des personnes qualifiées.
- 35. La fiche et l'adaptateur d'alimentation doivent être utilisés à l'intérieur.
- 36. Si le verre sous vide sur lequel le robot travaille fuit, retirer le robot immédiatement après le nettoyage.
- 37. Avant le nettoyage, vérifier qu'il n'y a pas de petites particules dans la zone où le robot doit être fixé. Si c'est le cas, les retirer ou se déplacer vers une zone exempte de particules pour éviter de rayer le verre.
- 38. Nettoyer le chiffon non pelucheux à temps et s'assurer que toutes les petites particules qui s'y trouvent sont complètement éliminées pour éviter de rayer le verre.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

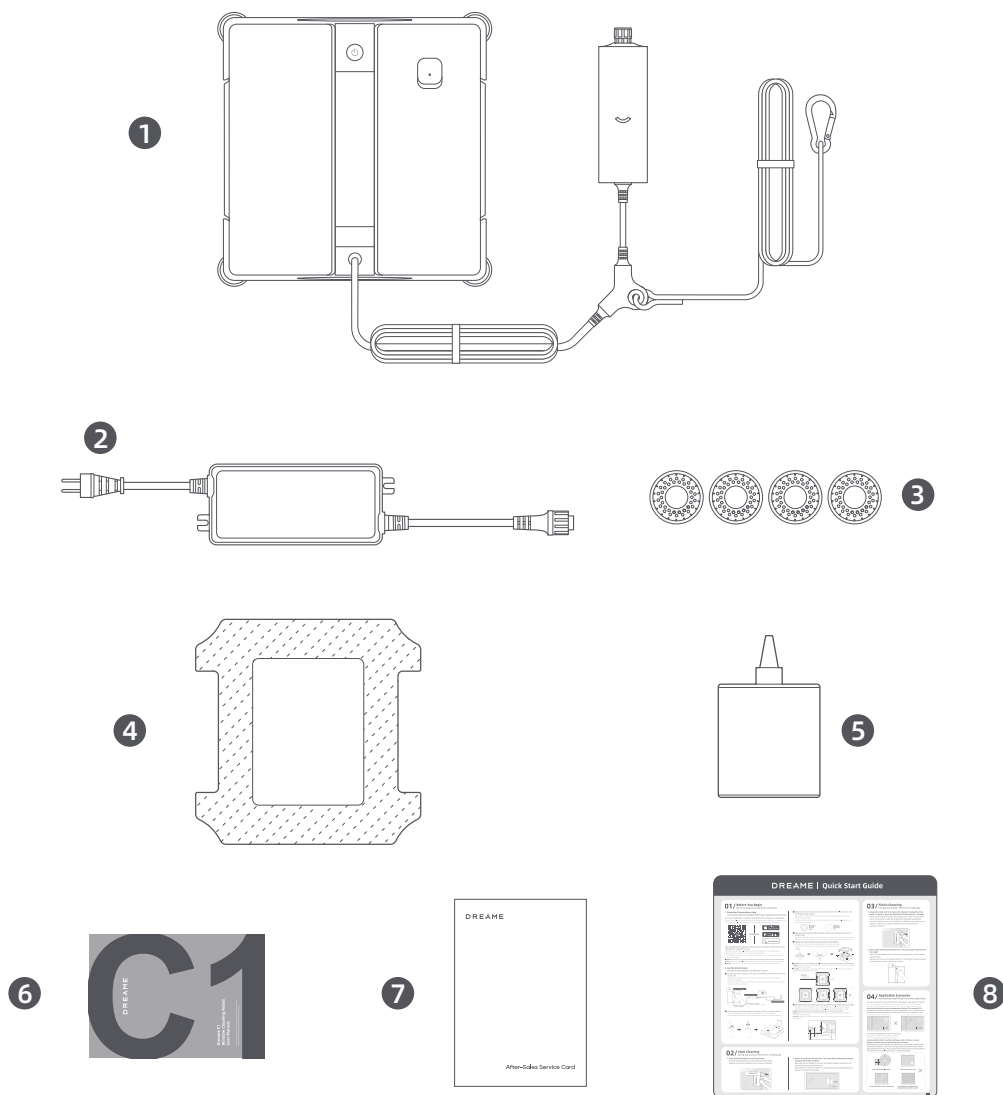
1.2 Mise au rebut conforme de ce produit

Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers dans l'UE. Afin d'éviter tout dommage à l'environnement ou à la santé humaine résultant d'une élimination incontrôlée des déchets, le recycler de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour recycler votre appareil usagé, utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant auprès duquel le produit a été acheté. Ils peuvent recycler ce produit en toute sécurité.

	Avant de charger, lire les instructions.
	Classe II
	Pour un usage en intérieur uniquement
	Courant continu
	Courant alternatif
	AVERTISSEMENT - il est interdit de jeter ce produit avec les ordures ménagères. S'assurer que le produit est recyclé conformément aux exigences légales locales.

2 Présentation du produit

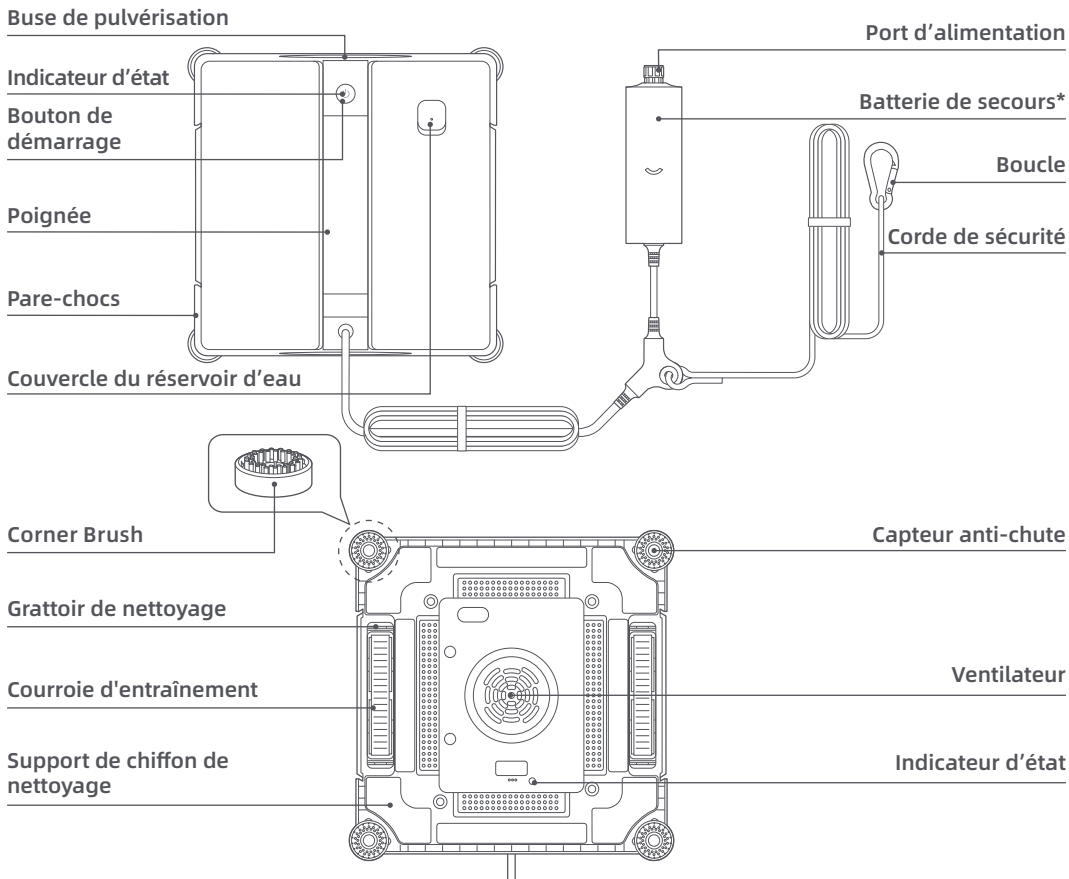
2.1 Contenu de l'emballage



- | | |
|---|--|
| 1 Robot (avec corde de sécurité et batterie de secours) | 5 Solution de nettoyage pour fenêtres (230 ml) |
| 2 Adaptateur | 6 Manuel d'utilisation |
| 3 Brosse d'angle × 8 (4 préinstallées) | 7 Carte de garantie |
| 4 Chiffon non pelucheux × 2 (1 préinstallé) | 8 Guide de démarrage rapide |

Remarque : il est recommandé de conserver l'emballage d'origine pour le stockage et le transport futurs du robot.

2.2 Structure du robot



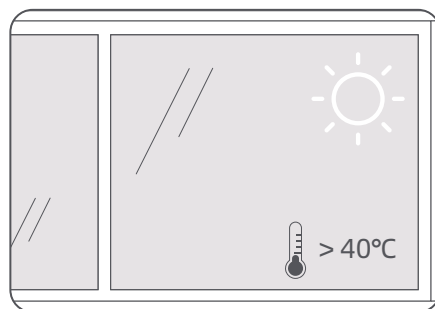
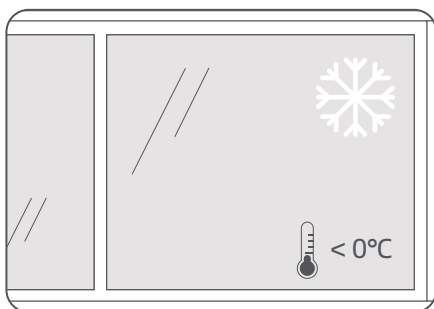
***Batterie de secours :** fournit une alimentation de secours au robot en cas de panne de courant.

Bouton	Description
Bouton de démarrage 	Pour allumer le robot : appuyer sur  et le maintenir enfoncé pendant 2 secondes. Pour éteindre le robot : une fois le ventilateur arrêté, appuyer sur  et le maintenir enfoncé pendant 2 secondes.
	Pour activer le ventilateur, appuyer brièvement sur  après la mise sous tension du robot.
	Pour mettre en pause ou reprendre le fonctionnement, appuyer sur  pendant le nettoyage.
	Pour détacher le robot, appuyer sur  et le maintenir enfoncé pendant 2 secondes lorsque le nettoyage est terminé ou arrêté.
Lumière d'état	Description
Vert fixe	Fonctionnement normal.
Rouge fixe	Une erreur se produit alors que le robot n'est pas fixé. Se reporter aux invites vocales ou à l'application pour trouver des solutions.
Rouge clignotant (rapide)	Une erreur se produit alors que le robot est fixé. Se reporter aux invites vocales ou à l'application pour trouver des solutions.
Rouge clignotant (lent)	La batterie de secours est en cours de chargement.

2.3 Scénarios applicables

Vous pouvez utiliser le robot dans des environnements où la température varie entre 0 et 40 ° C.

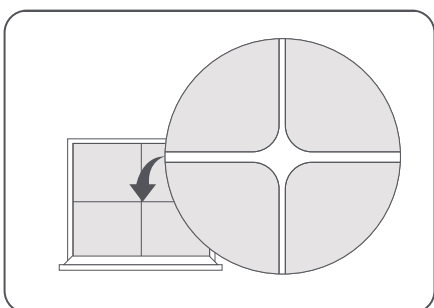
Ne pas utiliser le robot à des températures extrêmes (inférieures à 0 ° C ou supérieures à 40 ° C).



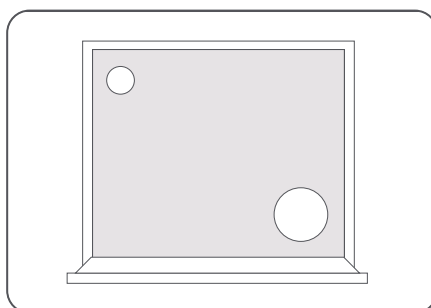
Le robot est conçu pour les surfaces lisses et planes.

Éviter d'utiliser le robot sur des surfaces présentant des interstices, des trous, des autocollants ou des motifs en relief, car ceux-ci peuvent nuire à son bon fonctionnement.

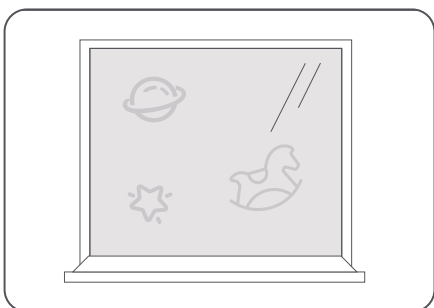
Des Interstices



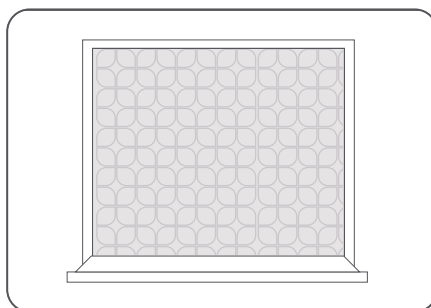
Des Trous



Des Autocollants



Des Motifs En Relief



3 Fonctionnement

3.1 Avant de commencer

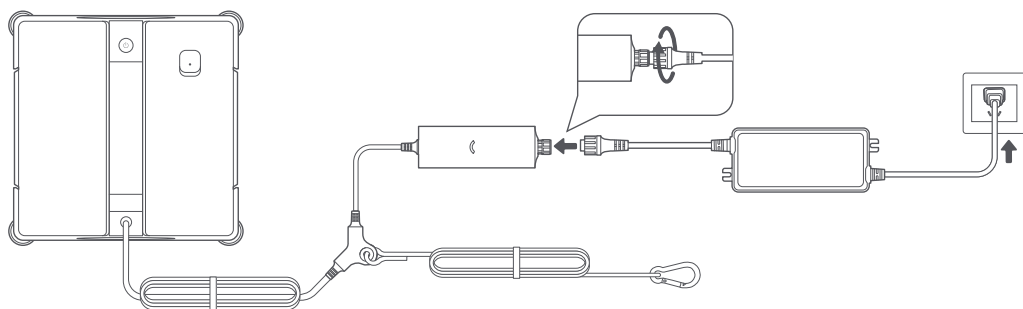
⚠ Précautions :

- S'assurer que la batterie de secours est suffisante pour renforcer la sécurité.
- Définir une zone d'avertissement de danger en bas pour les portes et les fenêtres sans balcon.

1 Brancher sur le secteur

1. Connecter l'adaptateur au robot et serrer le connecteur.
2. Brancher l'adaptateur dans une prise de courant.

Remarque : utiliser la rallonge électrique (vendue séparément) si nécessaire.

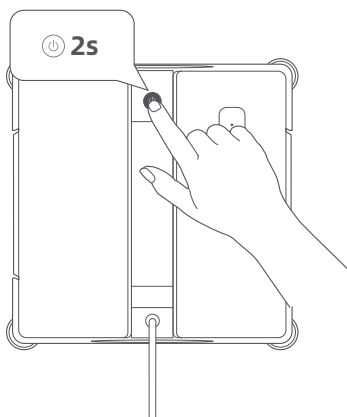


2 Mise sous tension

Appuyer sur le bouton de démarrage et le maintenir enfoncé pendant 2 secondes pour mettre le robot sous tension.

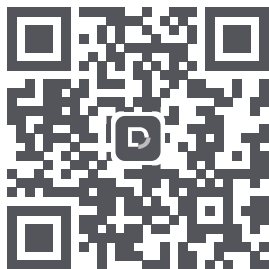
Remarques :

- Vérifier que le voyant d'état est vert. S'il est rouge, suivre les instructions vocales pour résoudre le problème.
- S'il n'est pas branché, le robot s'éteindra automatiquement au bout de 5 minutes.

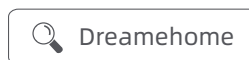


3 Se connecter à l'application Dreamehome

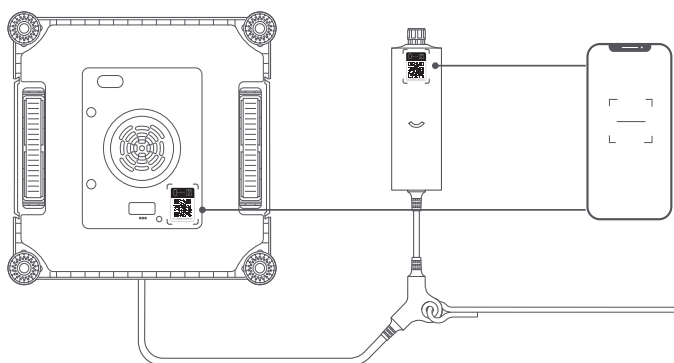
Scanner le code QR ci-dessous ou rechercher « Dreamehome » dans l'App Store ou Google Play.



OU



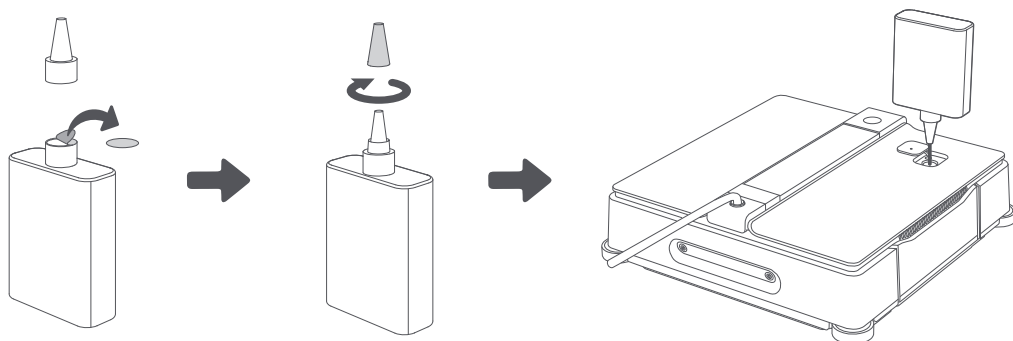
Le code QR se trouve également sur la batterie de secours ou sous le robot.



Une fois l'installation terminée, créer un compte et se connecter. Suivre les instructions à l'écran pour terminer la configuration.

4 Remplir le réservoir d'eau

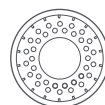
1. Retirer le sceau de la bouteille de solution de nettoyage pour fenêtres et ouvrir le capuchon de bouchon.
2. Remplir le réservoir d'eau avec la solution de nettoyage pour fenêtres, en évitant de déborder.



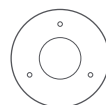
5 Vérifier les brosses d'angle

1. Vérifier que les brosses d'angle sont correctement installées sur les capteurs anti-chute, avec les poils orientés vers l'extérieur.
2. Pour les fixer ou les réinstaller, appuyer vers le bas jusqu'à entendre un clic.

Poils



Bas



6 Préparer le chiffon de nettoyage

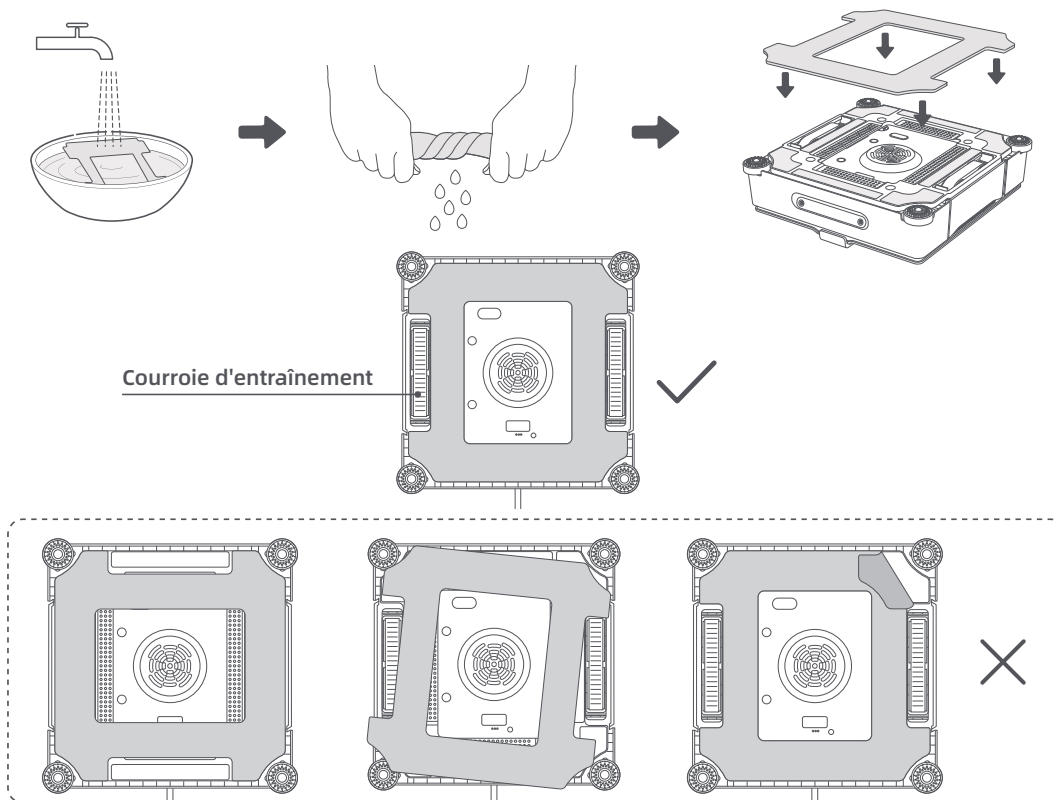
1. Humidifier le chiffon non pelucheux avec de l'eau propre et l'essorer jusqu'à ce qu'il ne goutte plus.

Attention : un chiffon non pelucheux trop humide peut faire glisser le robot sur la fenêtre.

2. Fixer le chiffon non pelucheux de manière uniforme sur le dessous du robot.

Important :

- Aligner correctement le chiffon non pelucheux avec la plaque de fixation.
- S'assurer que les courroies de transmission et les capteurs anti-chute ne sont pas obstrués pour éviter toute défaillance de la fixation.

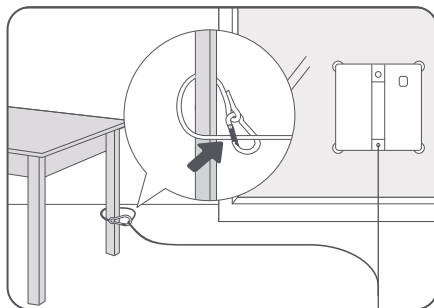


7 Attacher la corde de sécurité

Attacher solidement la corde de sécurité sur le garde-corps ou un dispositif intérieur (≥ 8 kg).

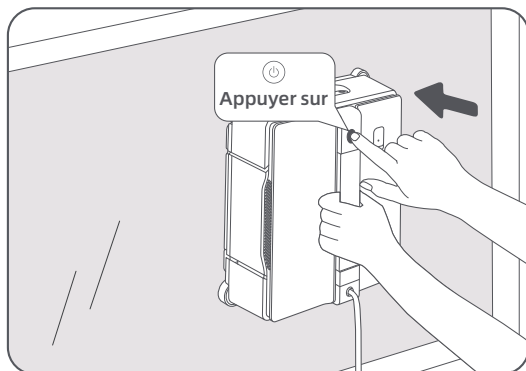
Attention :

- Vérifier que la corde de sécurité n'est pas endommagée avant de l'utiliser.
- S'assurer que le nœud est serré et que la longueur de la corde permet au robot de se déplacer librement sur la vitre pendant le nettoyage.



3.2 Commencer le nettoyage

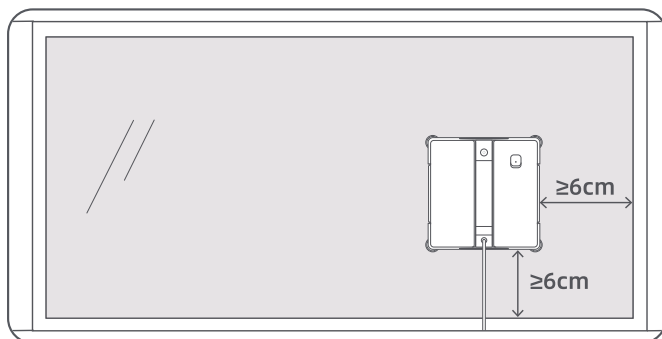
- 1 Appuyer sur le bouton Démarrer pour activer le ventilateur.



- 2 Placer d'abord le robot à la fenêtre.

Important : S'assurer que le robot se trouve à au moins 6 cm du cadre de la fenêtre.

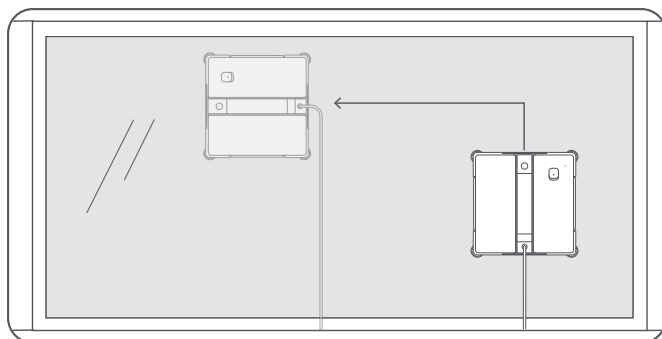
Attention : Confirmer que le robot est solidement fixé avant de le lâcher.



- 3 Le robot commencera automatiquement à nettoyer l'ensemble de la fenêtre.

Remarques :

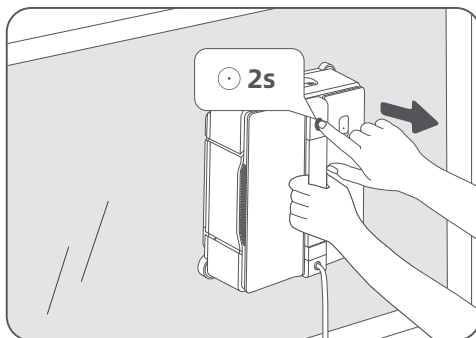
- Si le nettoyage automatique ne démarre pas, se reporter à l'invite vocale ou consulter l'application pour obtenir des instructions.
- Pour remplir le réservoir d'eau ou remplacer le chiffon non pelucheux pendant le nettoyage, appuyer sur le bouton Démarrer ou utiliser l'application pour mettre le robot en pause.



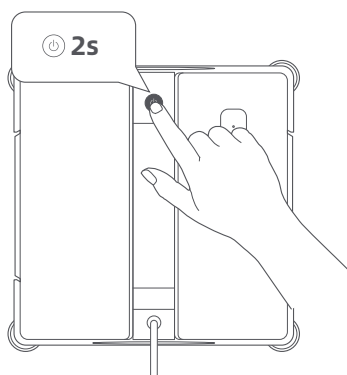
3.3 Terminer le nettoyage

À la fin du cycle de nettoyage, le robot retournera au point de départ pour être facilement récupéré. Si le robot s'arrête dans un endroit inaccessible, utiliser le contrôle à distance pour le guider à nouveau dans l'application.

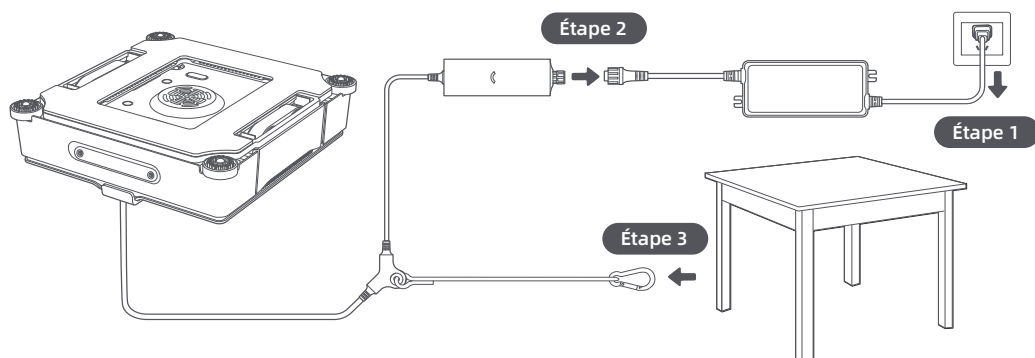
- ❶ Saisir le robot d'une main, puis le détacher à l'aide de l'autre main. Pour le détacher, appuyer sur le bouton Démarrer et le maintenir enfoncé pendant 2 secondes.
- ❷ Retirer le robot de la vitre.



- ❸ Appuyer à nouveau sur le bouton Démarrer et le maintenir enfoncé pendant 2 secondes pour mettre le robot hors tension.



- ❹ Débrancher l'adaptateur et détacher la corde de sécurité.



Important : il est recommandé de vérifier régulièrement l'état du chiffon non pelucheux, de le laver ou de le remplacer si nécessaire.

4 Caractéristiques principales

Caractéristiques de l'application

L'application Dreamehome offre une gamme de fonctionnalités avancées qui améliorent les capacités de votre robot. Avec l'application, vous pouvez personnaliser les paramètres, consulter les journaux de nettoyage, accéder aux conseils d'entretien et envoyer des commentaires. Cela permet ainsi de mieux contrôler la manière et le lieu de nettoyage de votre robot.

Mode	Description
Complet 	Couvre toutes les zones de la fenêtre. Remarque : le robot fonctionne en mode Nettoyage complet par défaut.
Bord 	Se concentre sur le nettoyage des angles et des bords de la vitre. Remarque : indisponible pour des vitres sans cadre.
Zone 	Cible des zones spécifiques (supérieure, inférieure, gauche, droite) par rapport à la position du robot.
À distance 	Guide manuellement le robot vers des endroits spécifiques pour un nettoyage localisé. Il nettoie en continu tout en se déplaçant.

Réglages	Description
En profondeur 	Offre un nettoyage en profondeur, idéal pour les poussières moyennes à importantes. Recommandé pour des fenêtres extérieures ou celles qui n'ont pas été nettoyées récemment.
Rapide 	Offre un nettoyage plus rapide, idéal pour les poussières légères à moyennes. Recommandé pour des fenêtres intérieures ou un entretien régulier.
Passages le long des limites    	Ajuster le nombre de passages de nettoyage le long de la limite en fonction des besoins.

Nettoyage localisé

Appuyer sur  pour nettoyer une zone indiquée. Le robot se déplacera vers l'avant et vers l'arrière pour un nettoyage en profondeur. Appuyer sur  pour terminer le nettoyage, et le robot s'arrêtera à sa position actuelle. Pour le renvoyer à son point de départ, appuyer sur Retourner ou utiliser la télécommande dans l'application.

Reprise automatique après interruption

Après une interruption ou une pause, le robot reprendra automatiquement là où il s'était arrêté le long du chemin planifié. Il est possible d'annuler la reprise automatique via l'application.

Remarques :

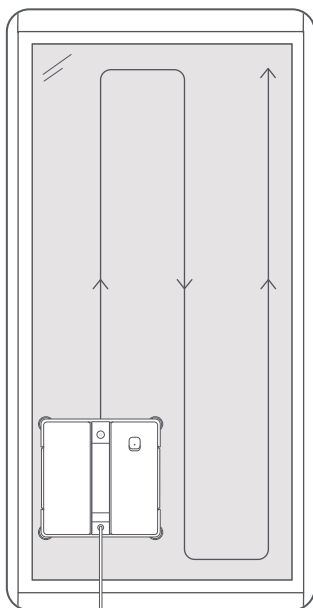
- La reprise automatique peut ne pas fonctionner dans les cas suivants :
 - Le robot a été redémarré ou la reprise automatique a été annulée.
 - La zone à nettoyer a changé.

La reprise automatique n'est disponible que pour le Nettoyage complet.

Chemin de nettoyage

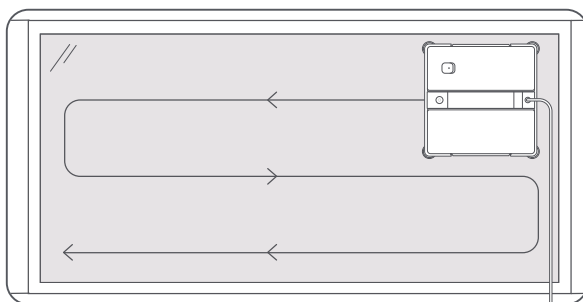
Motif en forme de N :

si la longueur horizontale de la fenêtre est inférieure à deux fois la longueur du robot, celui-ci suivra un chemin en forme de N.



Motif en forme de Z :

si la longueur horizontale de la fenêtre est au moins deux fois supérieure à la longueur du robot, celui-ci suivra un chemin en forme de Z.



Remarques :

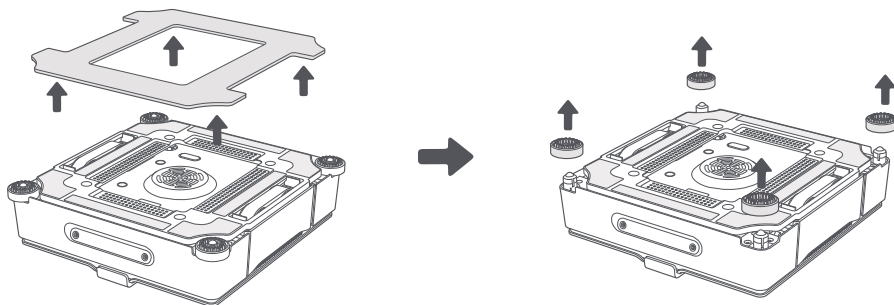
- Pour un contrôle optimal de l'application, garder l'appareil mobile à moins de 10 m du robot.
- Les fonctionnalités et les détails de l'application peuvent varier en raison de leur développement et de leurs mises à jour continus.

5 Entretien

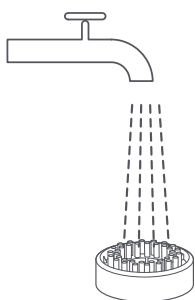
Pour que le robot continue à fonctionner de manière optimale, le nettoyer et l'entretenir régulièrement. Pour des instructions supplémentaires, se reporter à l'application Dreamehome.

5.1 Chiffon de nettoyage et brosses d'angle

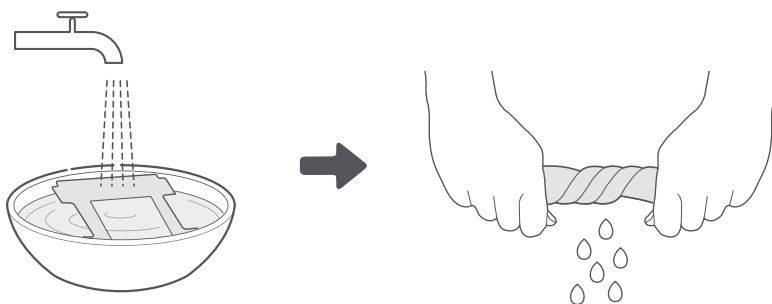
- 1 Retirer le chiffon non pelucheux et les brosses d'angle. Pour retirer la brosse d'angle, pousser vers le haut jusqu'à entendre un clic.



- 2 Rincer les brosses d'angle à l'eau courante. Les secouer pour éliminer l'excès d'eau avant de les réinstaller.



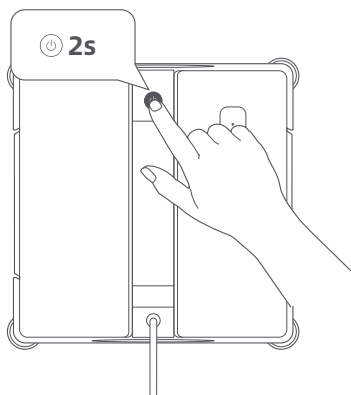
- 3 Laver le chiffon non pelucheux à la main ou en machine. L'essorer jusqu'à ce qu'il ne goutte plus.



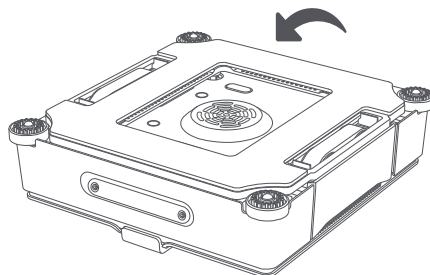
Remarque : remplacer les accessoires de nettoyage si une usure est visible ou si le résultat du nettoyage n'est pas satisfaisant.

5.2 Courroies de transmission et capteurs anti-chute

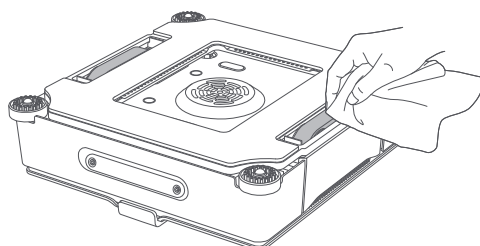
- 1 S'assurer que le robot est allumé et que le ventilateur est éteint avant de nettoyer les courroies de transmission.



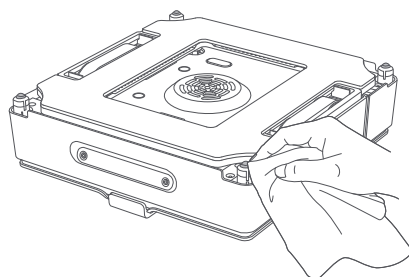
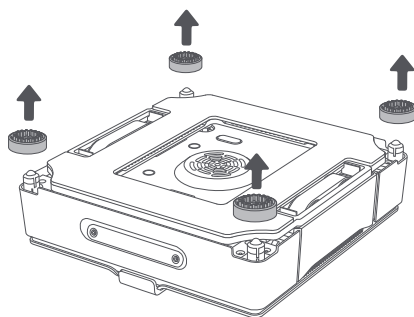
- 2 Placer le robot sur une surface plane, les courroies de transmission orientées vers le haut.



- 3 Ouvrir l'application et naviguer jusqu'à Nettoyer les **courroies d'entraînement**. Appuyer sur le bouton pour démarrer la rotation des courroies. Pour le nettoyage, placer un chiffon sec et propre contre la courroie de transmission. Une fois terminé, appuyer sur le bouton pour arrêter la rotation.



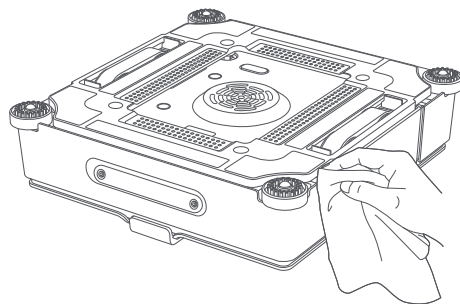
- 4 Retirer les brosses d'angle, puis essuyer les capteurs anti-chute avec un chiffon propre et sec.



Important : nettoyer régulièrement les courroies de transmission pour éviter l'accumulation de saletés.

5.3 Nettoyage du corps du robot

Utiliser un chiffon propre et sec pour essuyer régulièrement la surface du robot.



Attention : ne pas faire tremper le robot ni le laver sous l'eau pour éviter de l'endommager.

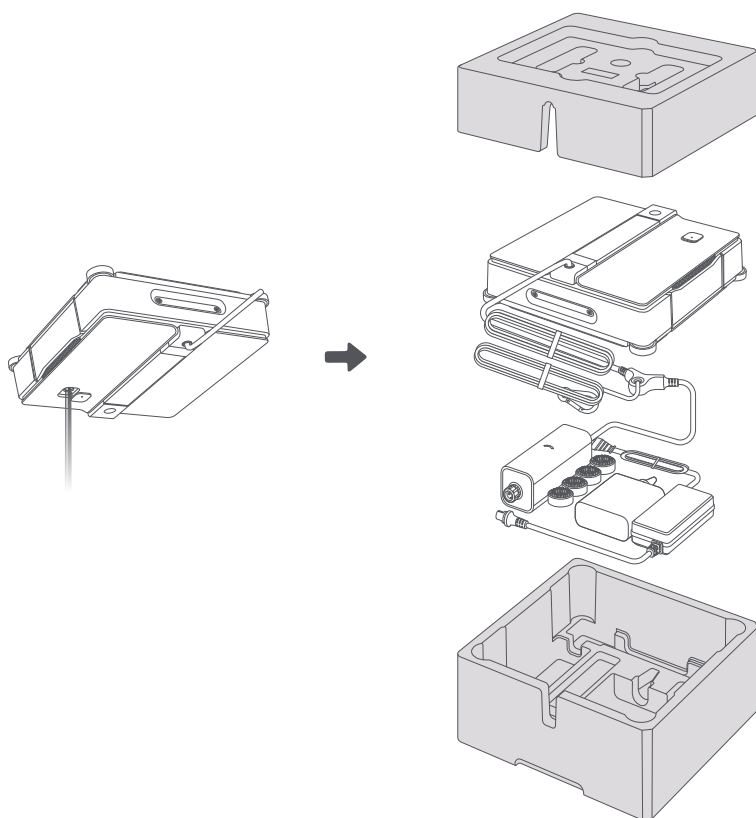
6 Rangement

1. Ranger le robot dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil ou des températures extrêmes.

2. Pour un stockage à long terme (plus d'1 an), charger périodiquement la batterie de secours du robot pour maintenir son état de fonctionnement.

Attention : laisser sécher le chiffon de nettoyage à l'air libre avant de le ranger pour éviter l'accumulation de bactéries.

Important : toujours vider le réservoir d'eau avant de ranger le robot pour éviter que la buse ne se bouche.



7 Dépannage

Le robot vous avertira des problèmes par une invite audio et un indicateur d'état rouge. Consulter l'application Dreamehome pour obtenir de l'aide.

Q1 | Comment charger la batterie de secours ?

Lorsque le robot n'est pas fixé :

1. S'assurer que l'adaptateur est correctement connecté au robot.
2. Brancher l'adaptateur à une source d'alimentation.
3. S'assurer que le robot est allumé (voyant rouge clignotant lentement).
4. Charger jusqu'à ce que le voyant LED devienne vert.

Lorsque le robot est fixé :

1. S'assurer que l'adaptateur est correctement connecté au robot.
2. Brancher l'adaptateur à une source d'alimentation.
3. Attendre que le robot revienne au point de départ. S'il ne revient pas, utiliser la télécommande dans l'application.
4. Appuyer sur le bouton Démarrer et le maintenir enfoncé pendant 2 secondes pour détacher le robot.
5. Laisser le robot branché et en charge jusqu'à ce que le voyant LED passe du rouge au vert.

Q2 | Le robot ne pulvérise pas.

1. Vérifier le niveau d'eau dans le réservoir. S'il est faible, remplir avec la solution de nettoyage indiquée ou de l'eau propre.
2. S'assurer que la fonction de pulvérisation d'eau est activée dans l'application.
3. Si le problème persiste, contacter l'équipe du service après-vente pour obtenir de l'aide.

Q3 | Der Roboter rutscht.

1. Retirer le robot de la vitre.
2. Ouvrir l'application, accéder à Nettoyer les **courroies d'entraînement** et suivre les instructions à l'écran pour nettoyer les courroies de transmission.
3. Essorer le chiffon de nettoyage pour éliminer l'excès d'eau.
4. Vérifier si le taux d'humidité dépasse 85 %. Si c'est le cas, le nettoyage des fenêtres n'est pas recommandé.

Q4 | Le robot est bloqué.

Se reporter à l'application pour des solutions détaillées.

Si le problème persiste après avoir essayé les solutions ci-dessus, contacter l'équipe du service après-vente pour obtenir de l'aide.

8 Caractéristiques

Nom du produit	Robot de nettoyage pour fenêtres
Marque	Dreame
Modèle	GCDJ2419
Entrée nominale	24 V === 3.75 A
Puissance nominale	66 W
Modèle d'adaptateur	EU: DJSPQ2419EU UK/SG:DJSPQ2419UK CH:DJSPQ2419CH AU:DJSPQ2419AU
Entrée	100-240 V ~ 50/60 Hz 2.5 A
Sortie	24 V === 3.75 A; 90 W

Remarque : Les spécifications sont susceptibles d'être modifiées dans le cadre de l'amélioration continue de nos produits. Pour obtenir les informations les plus récentes, consulter notre site Web à l'adresse <https://global.dreametech.com>.

9 Retrait et élimination de la batterie

La batterie lithium-ion intégrée contient des substances dangereuses pour l'environnement. Avant de mettre la batterie au rebut, s'assurer qu'elle est enlevée par un technicien qualifié et déposée dans un centre de recyclage approprié.

- La batterie doit être retirée de l'appareil avant d'être mise au rebut ;
- L'appareil doit être débranché de la source d'alimentation lors du retrait de la batterie ;
- La batterie doit être mise au rebut en toute sécurité.

Guide de retrait

1. Avant d'enlever la batterie, débrancher l'appareil et décharger au maximum la batterie.
2. Ouvrir le couvercle de la batterie de secours, puis retirer la batterie. Veiller à ne pas endommager le boîtier de la batterie pour éviter tout risque potentiel.
3. Les batteries inutilisées doivent être mises au rebut dans un centre de recyclage approprié.

Attention :

- Avant d'enlever la batterie, débrancher l'appareil et décharger au maximum la batterie.
- Les batteries non utilisées doivent être mises au rebut dans un centre de recyclage approprié.
- Ne pas exposer la batterie à un environnement à haute température pour éviter les risques d'explosion.
- En cas d'usage inapproprié, du liquide peut s'échapper de la batterie. En cas de contact, rincer à l'eau et consulter un médecin.

Istruzioni originali

- 1 Informazioni sulla sicurezza..... P63
- 2 Panoramica del prodotto..... P66
- 3 Funzionamento P69
- 4 Caratteristiche principali P74
- 5 Manutenzione P76
- 6 Stoccaggio P78
- 7 Risoluzione dei problemi..... P79
- 8 Specifiche..... P80
- 9 Smaltimento e rimozione della batteria P80

1 Informazioni sulla sicurezza

1.1 ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

ATTENZIONE: Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza. Il mancato rispetto delle avvertenze e delle istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

1. Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o da persone prive di esperienza o conoscenza, solo se supervisionate o istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio o se comprendono i rischi correlati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'apparecchio non deve essere utilizzato se è caduto, se presenta segni visibili di danni o perdite. Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini quando è sotto tensione.
2. Non utilizzare o caricare l'apparecchio in ambienti estremamente caldi o freddi (inferiori a 0 °C/32 °F o superiori a 40 °C/104 °F, con umidità superiore all'85%), altrimenti la durata della batteria potrebbe ridursi.
3. L'apparecchio può essere utilizzato per pulire le finestre esterne se è correttamente fissato in una posizione sicura con il moschettone, se non c'è vento e non piove o nevicata.
4. Prima dell'uso, utilizzare il moschettone per agganciare il cavo di sicurezza a una robusta ringhiera interna e assicurarsi che il robot sia saldamente fissato a esso.
5. Non lasciare l'apparecchio incustodito durante l'uso. Per evitare lesioni personali o danni alle cose causati dalla caduta accidentale dell'apparecchio, assicurarsi che non vi siano persone, animali od oggetti fragili e di valore sotto l'area di lavoro del robot.
6. Non utilizzare l'apparecchio durante forti tempeste e venti forza 10 oppure in aree in cui l'altitudine supera i 2000 metri (6562 piedi).
7. Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato alla corrente.
8. SOLO per uso domestico (compresi i vetri esterni). Non utilizzare l'apparecchio in ambienti commerciali o industriali.
9. Non utilizzare su vetri rotti o irregolari, come vetri con adesivi elettrostatici, poster pubblicitari o motivi in rilievo, per evitare la rottura del vetro o la caduta dell'apparecchio. Non utilizzare su superfici con fessure, come un pezzo di vetro con fessure o fori, o due pezzi di vetro adiacenti senza cornice con uno spazio tra loro, per evitare che l'apparecchio cada a causa di un fissaggio non corretto.
10. Utilizzare esclusivamente accessori raccomandati o forniti dal produttore. Utilizzare esclusivamente l'adattatore di alimentazione fornito dal produttore.
11. Assicurarsi che la tensione dell'alimentatore corrisponda a quella indicata sull'adattatore di corrente.
12. Non utilizzare l'apparecchio su un vetro con telaio con una cornice inferiore a 5 mm (0,2 pollici)
13. Non utilizzare su vetri di spessore inferiore a 3 mm (0,12 pollici) o specchi di spessore inferiore a 4 mm (0,16 pollici).
14. Non utilizzare su vetri o specchi con un'altezza della maniglia compresa tra 70 e 105 mm (tra 2,76 e 4,13 pollici).

15. Non utilizzare l'apparecchio su vetri untì.
16. L'efficacia della pulizia potrebbe essere compromessa se utilizzato in ambienti con elevata umidità.
17. Conservare l'apparecchio lontano da fonti di calore e materiali infiammabili.
18. In caso di pioggia, non utilizzare l'apparecchio sul vetro esterno per evitare danni o cadute dello stesso.
19. Non utilizzare l'apparecchio se non è saldamente fissato al vetro o presenta segni visibili di danneggiamento.
20. Per ridurre il rischio di scosse elettriche o lesioni, non immergere l'apparecchio in acqua o altro liquido. Non posizionare o riporre l'apparecchio in un luogo in cui potrebbe cadere o essere trascinato nella vasca o nel lavandino.
21. Non toccare il cavo di alimentazione con le mani bagnate.
22. Durante la ricarica, non appoggiare l'apparecchio su altri apparecchi elettrici e tenerlo lontano da fuoco e liquidi.
23. Prestare attenzione a non danneggiare il cavo di alimentazione. Non tirare o trasportare l'apparecchio tenendolo per il cavo di alimentazione, non utilizzare il cavo di alimentazione come maniglia, non chiudere una finestra sul cavo di alimentazione e non appoggiare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione. Tenere il cavo di alimentazione lontano dalle superfici calde.
24. Non utilizzare con un cavo di alimentazione o una presa danneggiati. Non utilizzare l'apparecchio se non funziona correttamente, se è caduto, se è danneggiato o è entrato in contatto con l'acqua. Per evitare pericoli, la riparazione deve essere effettuata dal produttore o dal suo agente dell'assistenza.
25. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal suo agente dell'assistenza per evitare pericoli.
26. Prima di pulire o effettuare la manutenzione dell'apparecchio, è necessario staccare la spina dalla presa. Non scollegare l'adattatore di alimentazione tirando il cavo di alimentazione.
27. Per evitare pericoli, la batteria di sicurezza deve essere sostituita dal produttore o dal suo agente dell'assistenza.
28. La batteria di sicurezza deve essere rimossa e smaltita secondo le leggi e le normative locali prima di smaltire l'apparecchio.
29. Prima di rimuovere la batteria per smaltirla, l'apparecchio deve essere scollegato dalla presa elettrica.
30. Smaltire le batterie usate in conformità alle leggi e alle normative locali.
31. Non incenerire l'apparecchio anche se gravemente danneggiato. La batteria può esplodere in caso di incendio.
32. L'apparecchio deve essere utilizzato in base alle istruzioni riportate nel presente Manuale di istruzioni. La società non può essere ritenuta responsabile per eventuali danni o lesioni causati da un uso improprio.
- 33. ATTENZIONE:** Per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente l'alimentatore staccabile fornito con questo apparecchio.
34. Il robot contiene batterie che possono essere sostituite solo da personale qualificato.
35. La spina e l'adattatore di corrente devono essere utilizzati in ambienti interni.

- 36. Se il vetro sottovuoto su cui sta lavorando il Robot perde il vuoto, rimuovere il robot immediatamente al termine della pulizia.
- 37. Prima di procedere alla pulizia, controllare che non vi siano piccole particelle nell'area in cui verrà posizionato il robot. Se presenti, rimuoverle o spostarsi in un'area priva di particelle per evitare di graffiare il vetro.
- 38. Pulire per tempo il panno per la pulizia e assicurarsi di rimuovere completamente eventuali piccole particelle presenti, per evitare di graffiare il vetro.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

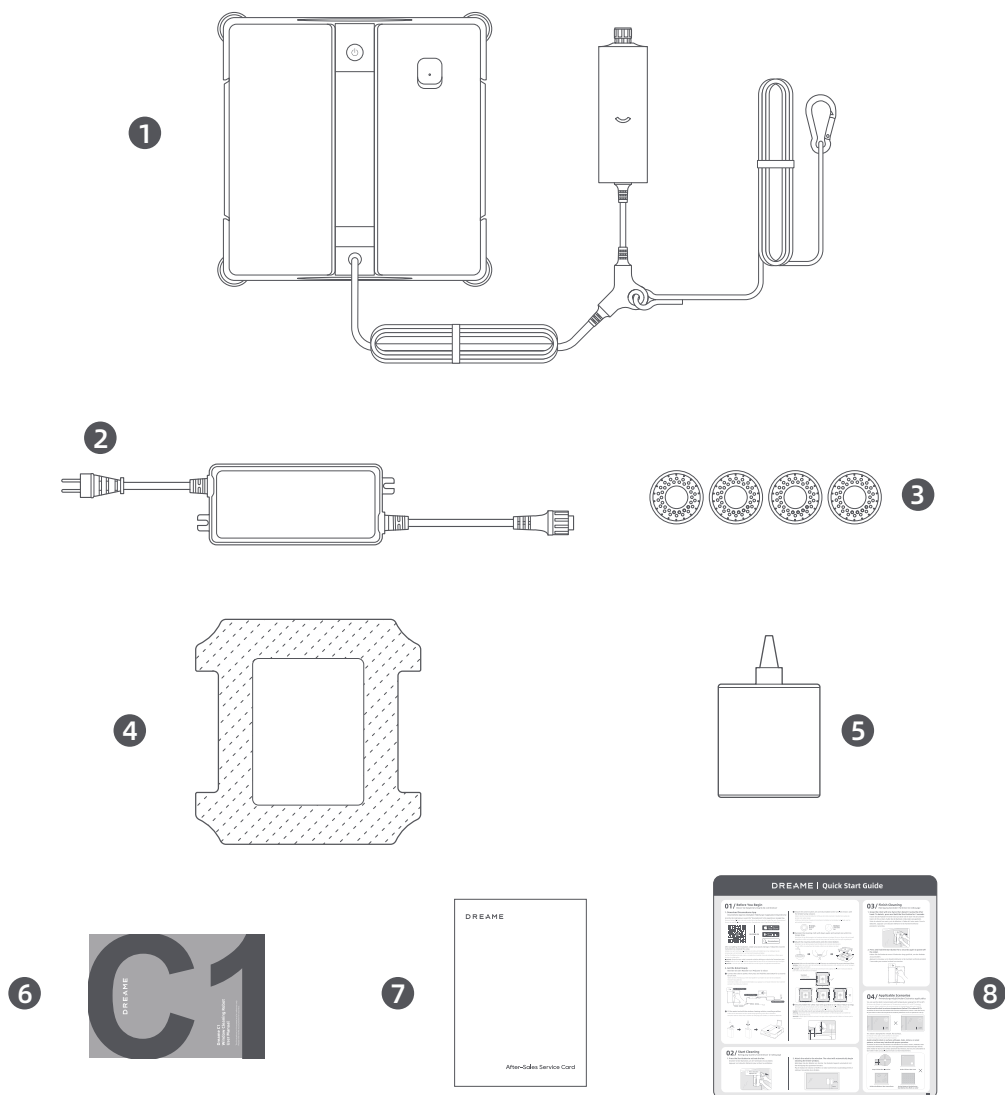
1.2 Corretto smaltimento del prodotto

Questa marcatura indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme agli altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarli in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per riciclare il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta oppure contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Possono riciclare questo prodotto in totale sicurezza.

	Prima di caricare, leggere le istruzioni.
	Classe II
	Solo per uso interno
	Corrente diretta
	Corrente alternata
	ATTENZIONE — Non è consentito smaltire questo prodotto insieme ai normali rifiuti domestici. Assicurarsi che il prodotto venga riciclato in conformità alle normative locali.

2 Panoramica del prodotto

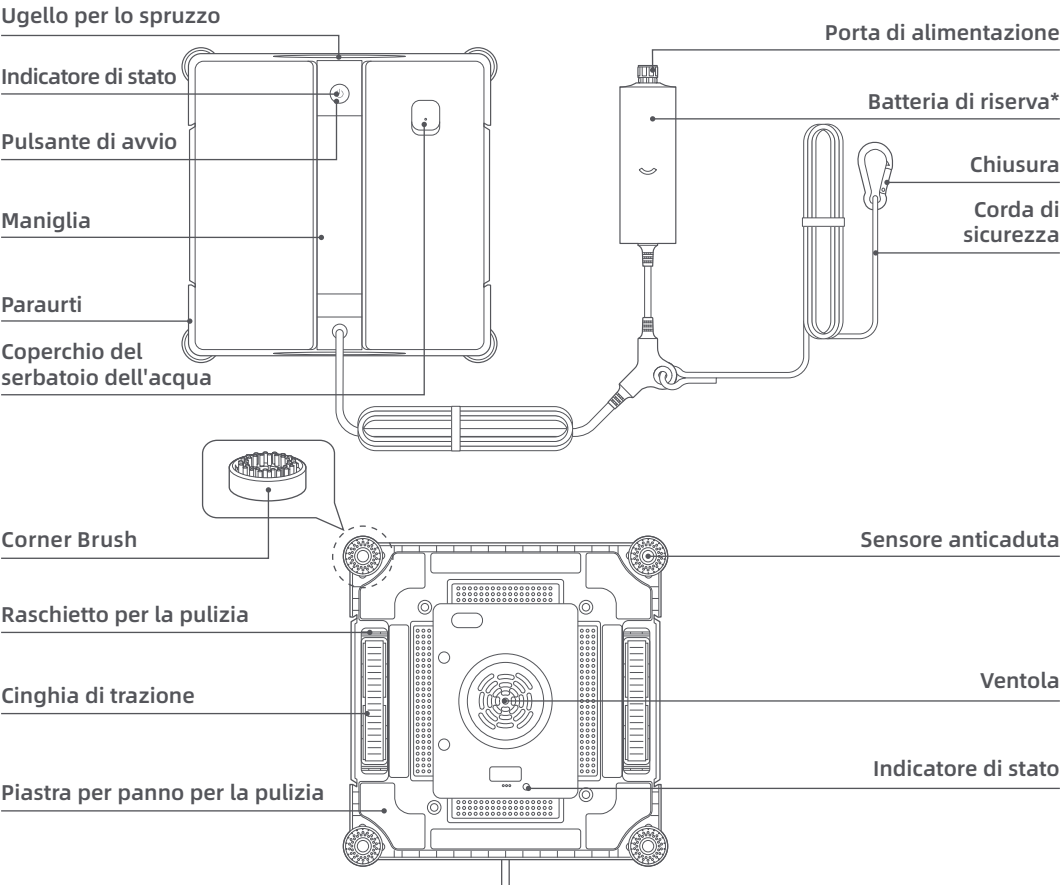
2.1 Contenuto della confezione



- | | |
|--|---|
| 1 Robot (include corda di sicurezza e batteria di riserva) | 5 Soluzione detergente per vetri (230 ml) |
| 2 Adattatore | 6 Manuale d'uso |
| 3 Spazzole per gli angoli × 8 (4 × preinstallati) | 7 Scheda di garanzia |
| 4 Panno per la pulizia × 2 (1 × preinstallato) | 8 Guida avvio rapido |

Nota: Si consiglia di conservare l'imballaggio originale per conservare o trasportare il robot in futuro.

2.2 Struttura del robot



***Batteria di riserva:** fornisce alimentazione di emergenza al robot in caso di interruzione di corrente.

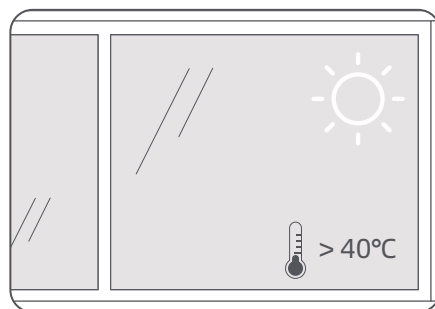
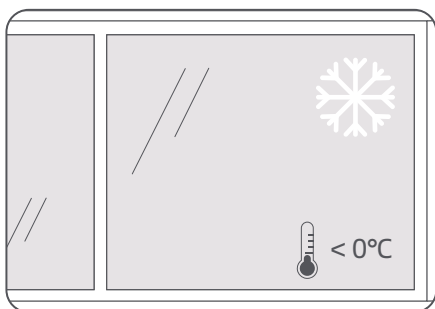
Pulsante	Descrizione
Pulsante di avvio 	Per accendere il robot, tenere premuto il pulsante  per 2 secondi. Per spegnere il robot: dopo che la ventola si è fermata, tenere premuto  per 2 secondi.
	Per attivare la ventola, premere brevemente  dopo aver acceso il robot.
	Per mettere in pausa o riprendere il funzionamento, premere  durante la pulizia.
	Per staccare il robot, tenere premuto  per 2 secondi quando la pulizia è completa o interrotta.

Spia di stato	Descrizione
Verde fisso	Funzionamento normale.
Rosso fisso	Si verifica un errore quando il robot non è collegato. Per trovare le soluzioni, fare riferimento alle istruzioni vocali o all'app.
Rosso lampeggiante (Veloce)	Si è verificato un errore durante il collegamento del robot. Per trovare le soluzioni, fare riferimento alle istruzioni vocali o all'app.
Rosso lampeggiante (Lento)	La batteria di riserva è in carica.

2.3 Scenari applicabili

È possibile utilizzare il robot in ambienti con temperature comprese tra 0 °C e 40 °C.

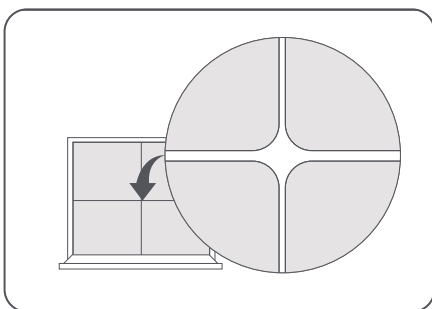
Non utilizzare il robot a temperature estreme (inferiori a 0 °C o superiori a 40 °C).



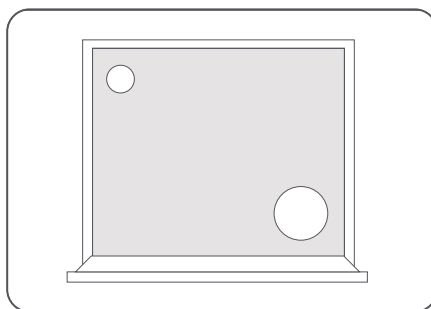
Il robot è progettato per superfici lisce e piane.

Evitare di utilizzare il robot su superfici con fessure, buchi, adesivi o motivi in rilievo, poiché potrebbero interferire con il corretto funzionamento.

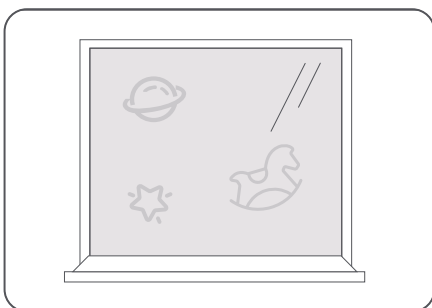
Fessure



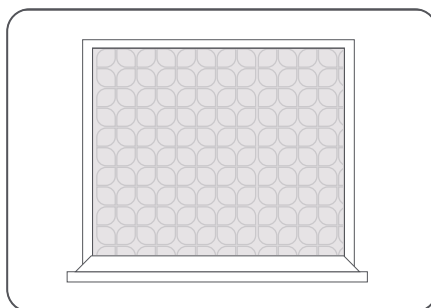
Buchi



Adesivi



Motivi In Rilievo



3 Funzionamento

3.1 Prima di iniziare

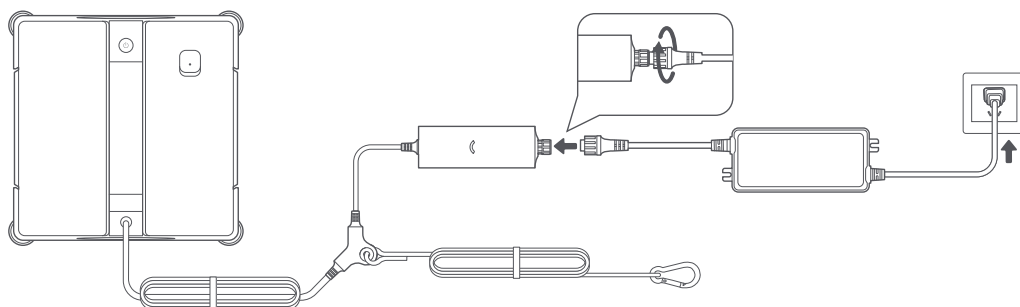
⚠ Precauzioni:

- Assicurarsi che la batteria di riserva sia sufficiente per migliorare la sicurezza.
- Impostare un'area di allerta pericolo al piano inferiore per finestre e porte senza balcone.

1 Collegare all'alimentazione

1. Collegare l'adattatore al robot e stringere il connettore.
2. Collegare l'adattatore a una presa di corrente.

Nota: Se necessario, utilizzare la prolunga (venduta separatamente).

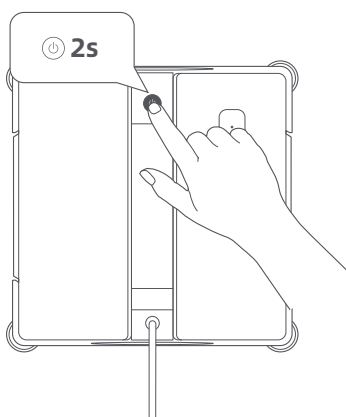


2 Accensione

Per accendere il robot, tenere premuto il pulsante Avvio per 2 secondi.

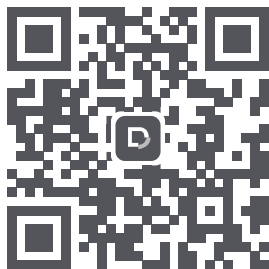
Note:

- Verificare che la spia di stato sia verde. Se è rossa, seguire le istruzioni vocali per risolvere il problema.
- Se non è collegato, il robot si spegnerà automaticamente dopo 5 minuti.

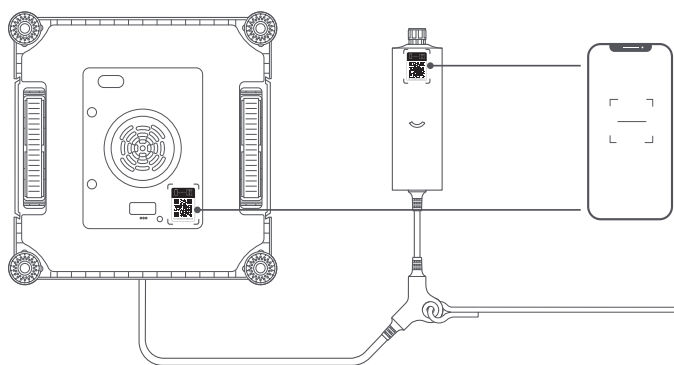


3 Collegare all'App Dreamehome

Effettuare la scansione del codice QR qui sotto o cercare "Dreamehome" nell'App Store o su Google Play.



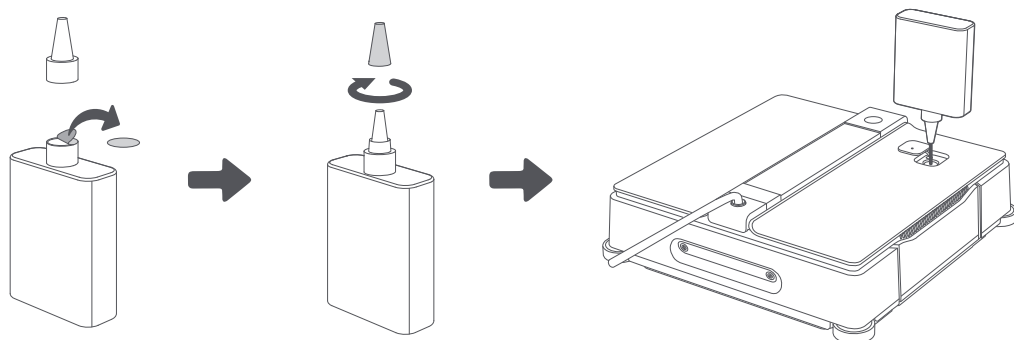
È possibile trovare il codice QR anche sulla batteria di riserva o nella parte inferiore del robot.



Dopo aver completato l'installazione, creare un account ed effettuare il login. Seguire le istruzioni sullo schermo per completare la configurazione.

4 Riempire il serbatoio dell'acqua

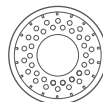
1. Togliere il sigillo dal flacone della soluzione detergente per vetri e aprire il tappo dell'ugello.
2. Riempire il serbatoio dell'acqua con la soluzione detergente per vetri, evitando che trabocchi.



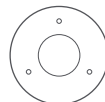
5 Controllare le spazzole per gli angoli

1. Assicurarsi che le spazzole per gli angoli siano installate correttamente sui sensori anticaduta, con le setole rivolte verso l'esterno.
2. Per fissarle o reinstallarle, premere verso il basso fino a sentire un clic.

Setole



Fondo



6 Preparare il panno per la pulizia

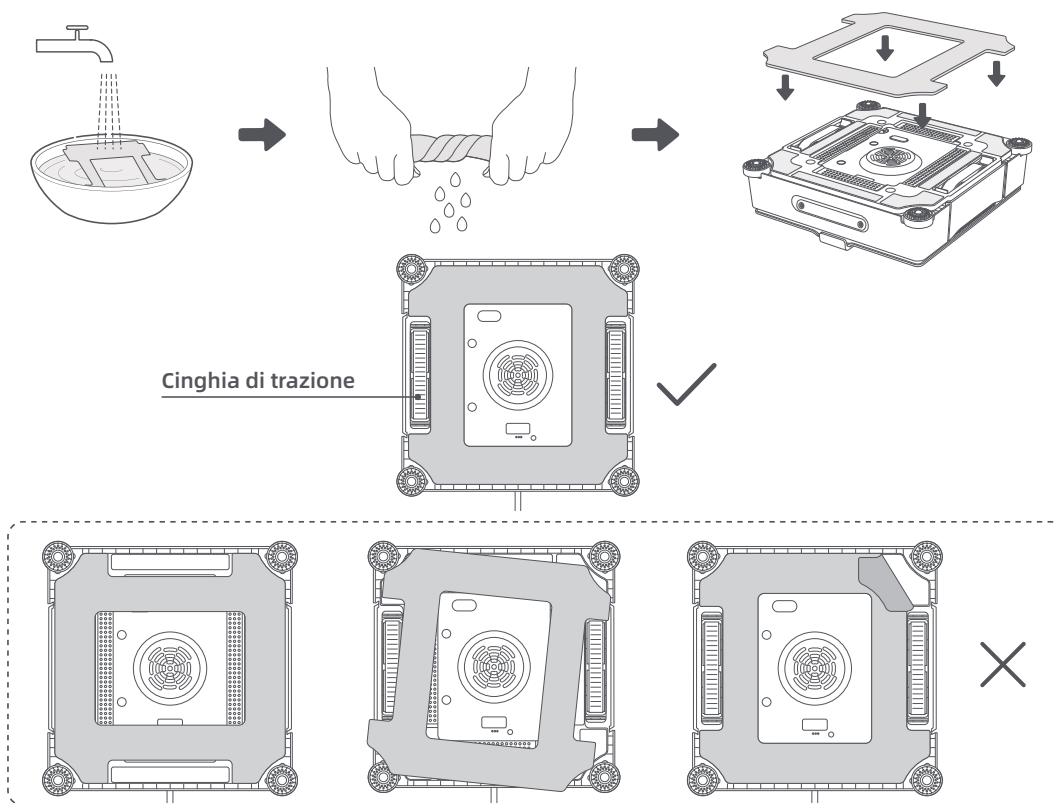
1. Inumidire il panno per la pulizia con acqua pulita e strizzarlo finché non gocciola più.

Attenzione: un panno troppo bagnato potrebbe far scivolare il robot sulla finestra.

2. Applicare il panno per la pulizia in modo uniforme sul fondo del robot.

Importante:

- Allineare correttamente il panno per la pulizia con la piastra di fissaggio.
- Assicurarsi che le cinghie di trazione e i sensori anticaduta non siano ostruiti per evitare guasti agli accessori.

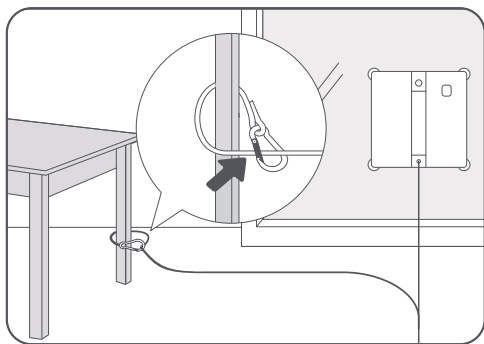


7 Stringere la fune di sicurezza

Fissare saldamente la fune di sicurezza al corrimano o a un elemento fisso interno (≥ 8 kg).

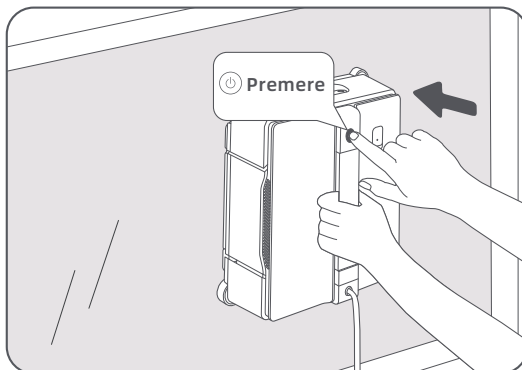
Cautela:

- Prima dell'uso, controllare che la fune di sicurezza non sia danneggiata.
- Assicurarsi che il nodo sia stretto e che la lunghezza della fune consenta al robot di muoversi liberamente sul vetro durante la pulizia.



3.2 Avvio della pulizia

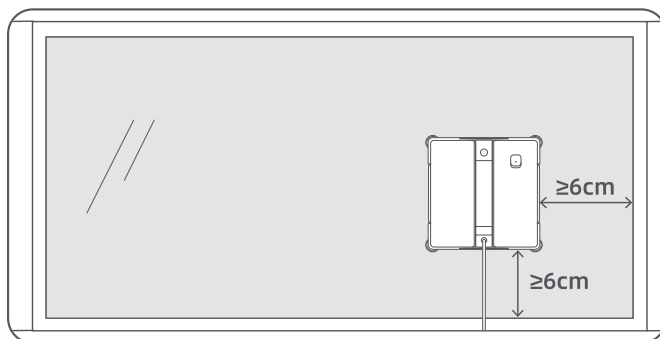
- 1 Premere il pulsante di Avvio per attivare la ventola.



- 2 Fissare il robot alla finestra.

Importante: assicurarsi che il robot si trovi ad almeno 6 cm di distanza dal telaio della finestra.

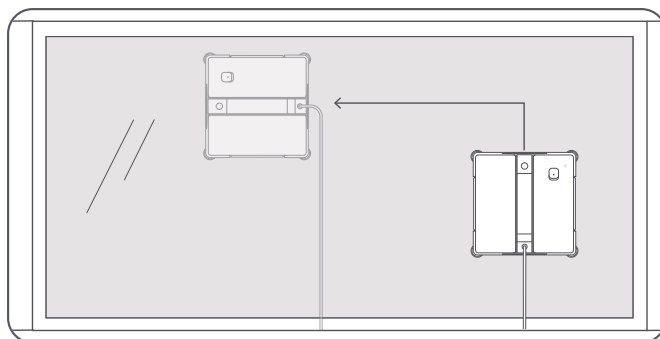
Attenzione: prima di lasciare andare il robot, accertarsi che sia saldamente fissato.



- 3 Il robot inizierà automaticamente a pulire l'intera finestra.

Note:

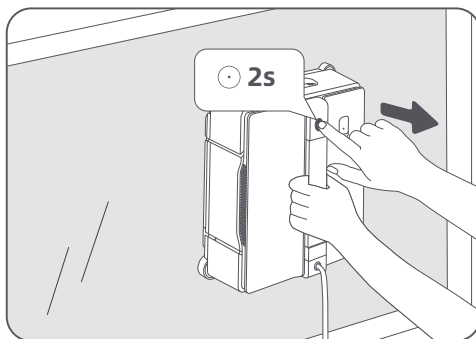
- Se la pulizia automatica non si avvia, fare riferimento al messaggio vocale o consultare la guida sull'app.
- Per riempire il serbatoio dell'acqua o sostituire il panno di pulizia durante la pulizia, premere il pulsante Start o utilizzare l'app per mettere in pausa il robot.



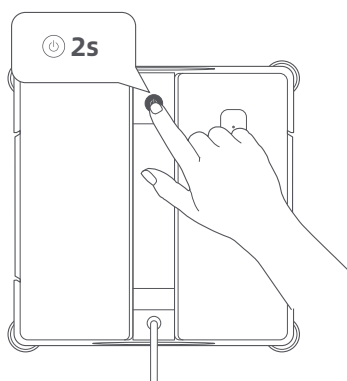
3.3 Terminare la pulizia

Al termine del ciclo di pulizia, il robot tornerà al punto di partenza per una facile raccolta. Se il robot si ferma in un luogo inaccessibile, utilizzare il controllo remoto dell'app per riportarlo indietro.

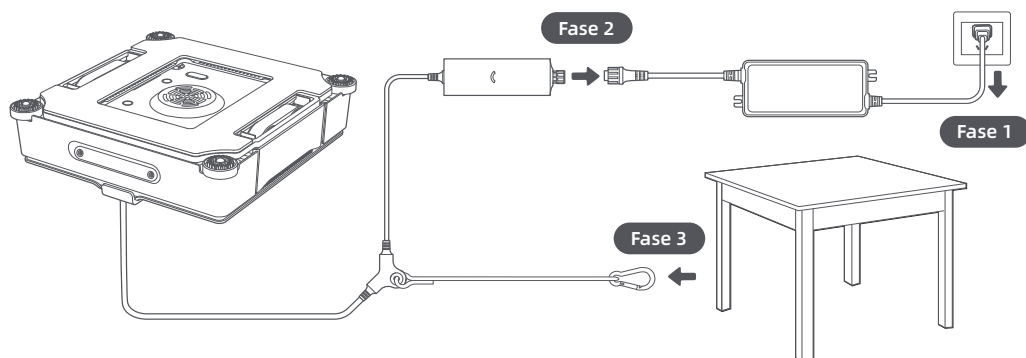
- 1 Afferrare il robot con una mano, quindi staccarlo con l'altra. Per staccarlo, tenere premuto il pulsante Avvio per 2 secondi.
- 2 Rimuovere il robot dal vetro.



- 3 Per spegnere il robot, tenere nuovamente premuto il pulsante Avvio per 2 secondi.



- 4 Scollegare l'adattatore e slacciare la fune di sicurezza.



Importante: si consiglia di controllare regolarmente le condizioni del panno per la pulizia, lavarlo o sostituirlo se necessario.

4 Caratteristiche principali

Caratteristiche dell'app

L'app Dreamehome offre una serie di caratteristiche avanzate che potenziano le funzionalità del robot. Con l'app è possibile personalizzare le impostazioni, visualizzare i registri di pulizia, accedere ai suggerimenti per la manutenzione e inviare feedback. In questo modo si avrà un maggiore controllo su come e dove il robot pulisce.

Modalità	Descrizione
Completa 	Copre tutte le aree della finestra. Nota: Per impostazione predefinita il robot funziona in modalità Pulizia Completa.
Bordo 	Si concentra sulla pulizia degli angoli e dei bordi della finestra. Nota: Non disponibile per vetri senza telaio.
Zona 	Si orienta su zone specifiche (superiore, inferiore, sinistra, destra) rispetto alla posizione del robot.
Remota 	Guidare manualmente il robot verso punti specifici per la pulizia mirata. Pulisce continuamente durante il movimento.

Impostazioni	Descrizione
Profonda 	Garantisce una pulizia approfondita, ideale per polveri da medie a pesanti. Consigliato per vetri esterni o non puliti di recente.
Veloce 	Garantisce una pulizia più rapida, ideale per polveri leggere e medie. Consigliato per vetri interni o puliti regolarmente.
Passate sui bordi 	Adatta il numero di passate lungo i bordi alle tue esigenze.

Pulizia a punti

Toccare ► per effettuare la pulizia mirata di un'area specifica. Il robot si muoverà avanti e indietro per una pulizia accurata. Toccare ⊖ per terminare la pulizia e il robot si fermerà nella sua posizione attuale. Per farlo tornare indietro al punto di partenza, toccare **Ritorna** o usare il controllo remoto nell'app.

Ripresa automatica dopo un'interruzione

Dopo un'interruzione o una pausa, il robot riprenderà automaticamente dal punto in cui si era interrotto, seguendo il percorso pianificato. È possibile annullare la ripresa automatica tramite l'app.

Note:

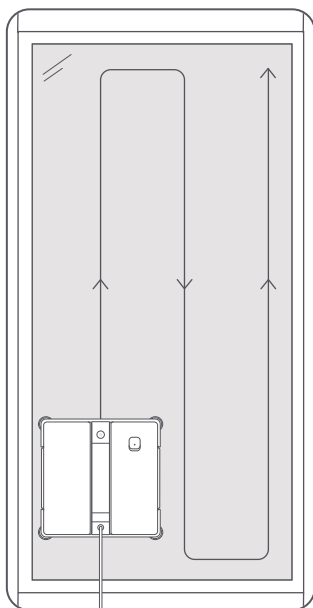
- La ripresa automatica potrebbe non funzionare nei seguenti casi:
 - Il robot è stato riavviato oppure la ripresa automatica è stata annullata.
 - L'area da pulire è cambiata.

La ripresa automatica è disponibile solo per la pulizia completa.

Percorso di pulizia

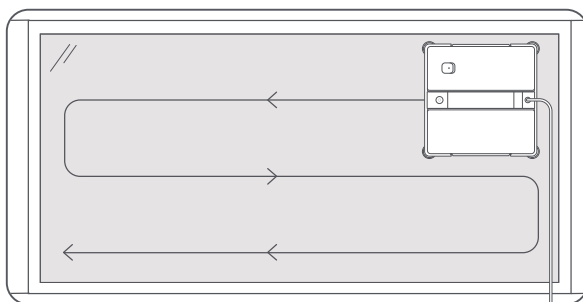
Percorso a forma di N:

Se la lunghezza orizzontale della finestra è inferiore al doppio della lunghezza del robot, il robot seguirà un percorso a forma di N.



Percorso a forma di Z:

Se la lunghezza orizzontale della finestra è almeno il doppio della lunghezza del robot, il robot seguirà un percorso a forma di Z.



Note:

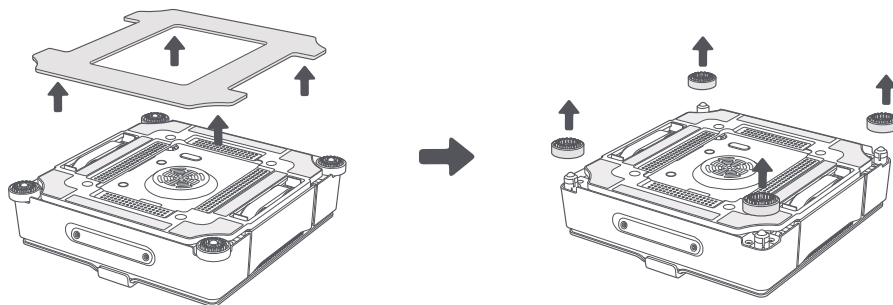
- Per un controllo ottimale dell'app, tenere il dispositivo mobile entro 10 metri dal robot.
- Le funzionalità e i dettagli dell'app potrebbero variare per via dei continui sviluppi e aggiornamenti.

5 Manutenzione

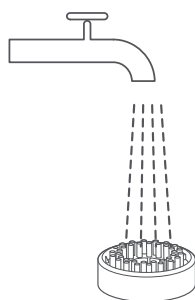
Per mantenere il robot al massimo delle prestazioni, eseguire regolarmente operazioni di pulizia e manutenzione. Per ulteriori istruzioni, fare riferimento all'app Dreamehome.

5.1 Panno per la pulizia e spazzole per gli angoli

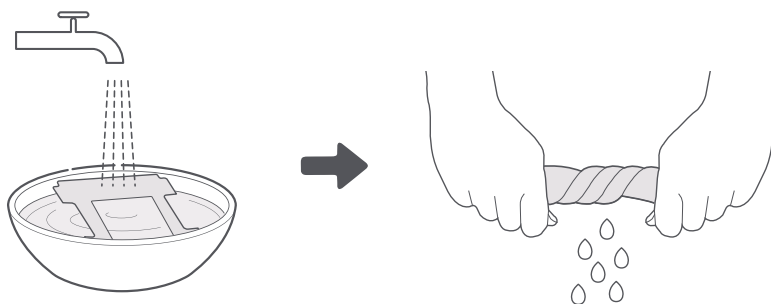
- 1 Rimuovere il panno per la pulizia e le spazzole per gli angoli. Per rimuovere le spazzole per gli angoli, spingere verso l'alto fino a sentire un clic.



- 2 Sciacquare le spazzole per gli angoli con acqua corrente. Scuoterle per eliminare l'acqua in eccesso prima di reinstallarle.



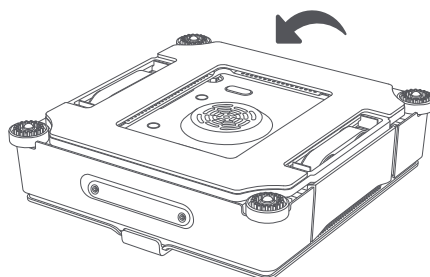
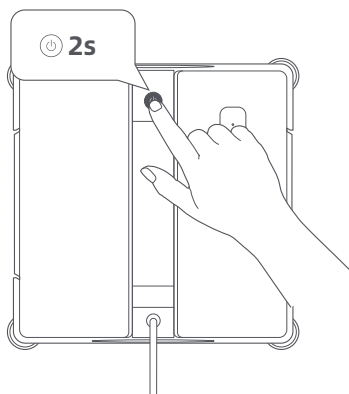
- 3 Lavare il panno per la pulizia a mano o in lavatrice. Strizzarlo finché non gocciola più.



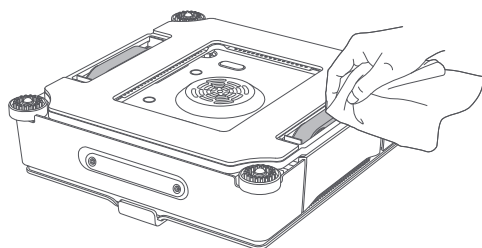
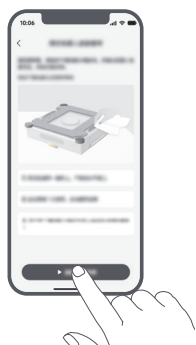
Nota: Sostituire gli accessori per la pulizia se si nota un'usura visibile o se il risultato della pulizia non è soddisfacente.

5.2 Cinghie di trazione e sensori anticaduta

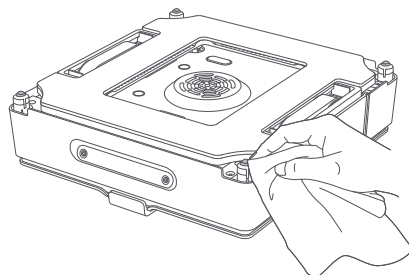
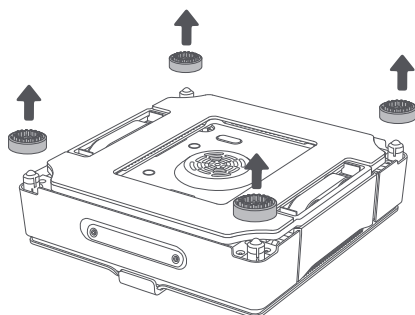
- 1 Prima di pulire le cinghie di trazione, assicurarsi che il robot sia acceso e che la ventola sia spenta.
- 2 Posizionare il robot su una superficie piana con le cinghie di trazione rivolte verso l'alto.



- 3 Aprire l'app e navigare su **Pulizia delle cinghie di trazione**. Toccare il pulsante per iniziare la rotazione della cinghia. Per la pulizia, posizionare un panno asciutto e pulito sulla cinghia di trazione. Una volta terminato, tocca il pulsante per interrompere la rotazione.



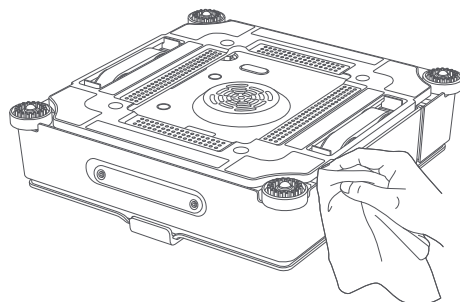
- 4 Rimuovere le spazzole per gli angoli, quindi pulire i sensori anticaduta con un panno pulito e asciutto.



Importante: pulire regolarmente le cinghie di trazione per evitare l'accumulo di sporcizia.

5.3 Pulizia del corpo del robot

Utilizzare regolarmente un panno pulito e asciutto per pulire la superficie del robot.



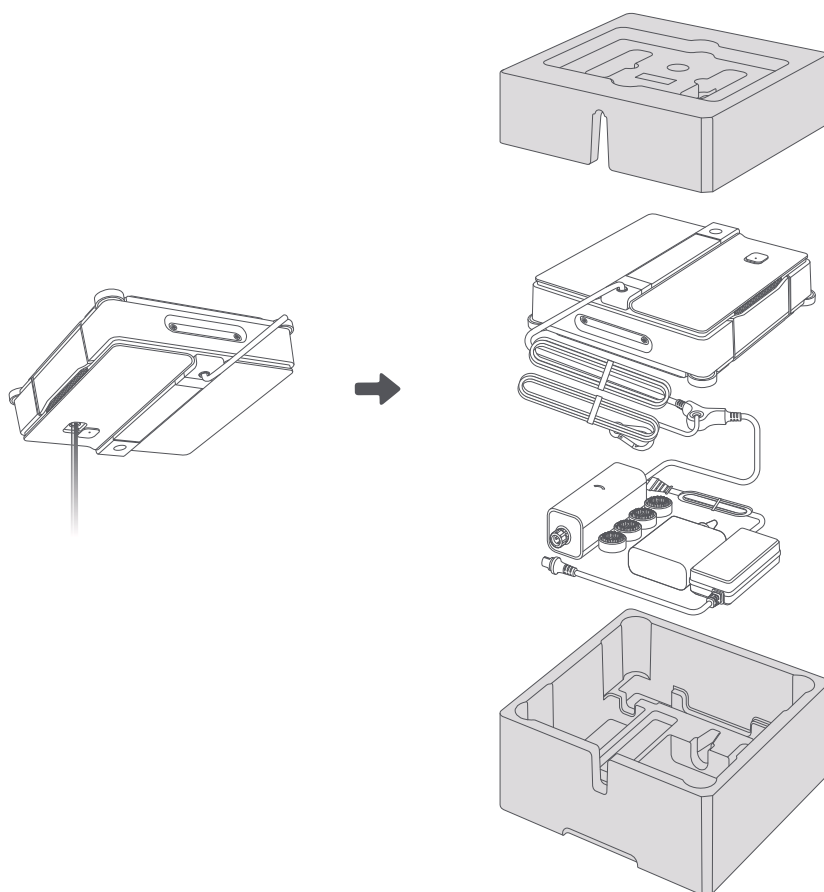
Attenzione: non immergere il robot né lavarlo sotto l'acqua per evitare danni.

6 Stoccaggio

1. Conservare il robot in un luogo fresco e asciutto, al riparo dalla luce solare diretta e da temperature estreme.
2. In caso di stoccaggio a lungo termine (oltre 1 anno), caricare periodicamente la batteria di riserva del robot per preservarne le prestazioni.

Attenzione: lasciare asciugare all'aria il panno per la pulizia prima di riporlo per evitare l'accumulo di batteri.

Importante: svuotare sempre il serbatoio dell'acqua prima di riporre il robot per evitare che l'ugello si ostruisca.



7 Risoluzione dei problemi

Il robot avviserà dei problemi tramite un messaggio audio e un indicatore di stato rosso. Per ulteriore assistenza, consultare l'app Dreamehome.

Q1 | Come caricare la batteria di riserva?

Quando il robot non è collegato:

1. Assicurarsi che l'adattatore sia collegato correttamente al robot.
2. Collegare l'adattatore a una fonte di alimentazione.
3. Assicurarsi che il robot sia acceso (luce rossa che lampeggia lentamente).
4. Caricare finché la luce LED non diventa verde.

Quando il robot è collegato:

1. Assicurarsi che l'adattatore sia collegato correttamente al robot.
2. Collegare l'adattatore a una fonte di alimentazione.
3. Attendere che il robot ritorni al punto di partenza. Se non ritorna, utilizzare il controllo remoto nell'app.
4. Per staccare il robot, tenere premuto il pulsante di avvio per 2 secondi.
5. Mantenere il robot collegato all'alimentazione e in carica finché la luce LED non passa da rossa a verde.

Q2 | Il robot non spruzza.

1. Controllare il livello dell'acqua nel serbatoio. Se il livello è basso, rabboccare con la soluzione detergente specifica o con acqua pulita.
2. Assicurarsi che la funzione di spruzzo d'acqua sia abilitata nell'app.
3. Se il problema persiste, contattare il team post-vendita per ulteriore assistenza.

Q3 | Il robot sta scivolando.

1. Rimuovere il robot dal vetro.
2. Aprire l'app, andare su **Pulizia delle cinghie di trazione** e seguire le istruzioni sullo schermo per pulire le cinghie di trazione.
3. Strizzare il panno per la pulizia per rimuovere l'acqua in eccesso.
4. Controllare se il livello di umidità supera l'85%. In tal caso, si sconsiglia di pulire le finestre.

Q4 | Il robot rimane bloccato.

Per soluzioni dettagliate, fare riferimento all'app.

Se il problema persiste dopo aver provato le soluzioni sopra indicate, contattare il team post-vendita per ricevere assistenza.

8 Specifiche

Nome prodotto	Robot puliscivetri
Marchio	Dreame
Modello	GCDJ2419
Ingresso nominale	24 V === 3.75 A
Potenza nominale	66 W
Modello adattatore	EU: DJSPQ2419EU UK/SG:DJSPQ2419UK CH:DJSPQ2419CH AU:DJSPQ2419AU
Ingresso	100-240 V ~ 50/60 Hz 2.5 A
Uscita	24 V === 3.75 A; 90 W

Nota: Le specifiche sono soggette a modifiche in quanto miglioriamo costantemente il nostro prodotto. Per informazioni più aggiornate, visitare il nostro sito web <https://global.dreametech.com>.

9 Smaltimento e rimozione della batteria

La batteria agli ioni di litio incorporata contiene sostanze pericolose per l'ambiente. Prima di smaltire la batteria, assicurarsi che venga rimossa da tecnici qualificati e smaltita presso un centro di riciclo appropriato.

- La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima di rottamarlo;
- Quando si rimuove la batteria, l'apparecchio deve essere scollegato dalla rete elettrica;
- La batteria deve essere smaltita in modo sicuro.

Guida alla Rimozione

1. Prima di rimuovere la batteria, scollegare l'alimentazione ed esaurire la batteria il più possibile.
2. Aprire il coperchio della batteria di riserva, quindi rimuovere il pacco batteria. Fare attenzione a non danneggiare l'alloggiamento della batteria per evitare potenziali pericoli.
3. Le batterie non necessarie devono essere smaltite presso un centro di riciclo appropriato.

Cautela:

- Prima di rimuovere la batteria, scollegare l'alimentazione e scaricare la batteria il più possibile.
- Le batterie non necessarie devono essere smaltite in un apposito centro di riciclo.
- Non esporre ad ambienti ad alta temperatura per evitare rischi di esplosione.
- In condizioni estreme, il liquido potrebbe fuoriuscire dalla batteria. In caso di contatto, sciacquare con acqua e consultare un medico.

Instrucciones originales

- 1 Información de seguridad P82
- 2 Descripción general del producto P85
- 3 Funcionamiento..... P88
- 4 Características principales..... P93
- 5 Mantenimiento P95
- 6 Almacenamiento P97
- 7 Resolución de problemas P98
- 8 Especificaciones P99
- 9 Eliminación y retirada de la batería P99

1 Información de seguridad

1.1 IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad y las instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede tener como resultado una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.

1. Este aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, siempre y cuando se les supervise y hayan recibido instrucciones respecto al uso del aparato de forma segura y entiendan los riesgos que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. El aparato no debe usarse si ha caído, si hay señales visibles de daños o si tiene fugas. Cuando esté energizado, mantenga el aparato fuera del alcance de los de niños.
2. No use ni cargue el aparato en ambientes extremadamente calientes o fríos (por debajo de 0 °C/32 °F o por encima de 40 °C/104 °F, por encima del 85 % de humedad), o puede afectar a la vida útil de la batería.
3. El aparato se puede usar para limpiar ventanas exteriores si está correctamente amarrado a una posición segura con el mosquetón, el viento está en calma y no está lloviendo o nevando.
4. Antes del uso, use el mosquetón para bloquear el amarre de seguridad a un riel fuerte del interior, y asegúrese de que el robot estén unido de manera segura a él.
5. No deje el aparato desatendido cuando lo esté usando. Para evitar lesiones corporales o daños materiales provocados por una caída accidental del aparato, asegúrese de que no hay personas, animales u objetos valiosos y frágiles debajo de la zona de trabajo del robot.
6. No use el aparato con vendavales o vientos de fuerza 10, o en áreas en las que la altitud supere los 2000 metros (6562 pies).
7. No deje desatendido el aparato cuando esté conectado.
8. Solo para uso doméstico (incluidas ventanas de exterior). No use el aparato en ambientes comerciales o industriales.
9. No lo use en vidrio roto o desigual, tal como vidrio con pegatinas estáticas, pósteres de publicidad, o patrones elevados, para evitar que el vidrio se rompa o que el aparato falle. No lo use en superficies con holguras, tales como un pedazo de vidrio con holguras u orificios, o dos pedazos de vidrio adyacentes sin marco con una holgura entre ellos, para evitar que el aparato se caiga debido a una mala adhesión.
10. Use únicamente accesorios recomendados o suministrados por el fabricante. Use únicamente el adaptador de alimentación suministrado por el fabricante.
11. Asegúrese de que la tensión del suministro de energía coincida con la tensión de alimentación marcada en el adaptador de alimentación.
12. No use el aparato en un vidrio con marco de menos de 5 mm (0,2 in)
13. No lo use en vidrio con un grosor inferior a 3 mm (0,12 in) o espejos con un grosor inferior a 4 mm (0,16 in).
14. No lo use en vidrio o espejos con un altura de asa de 70~105 mm (2.76~ 4,13 in).
15. No use el aparato en ventanas grasientas.

16. Cuando se usa en ambientes con mucha humedad, las prestaciones de la limpieza se verán afectadas.
17. Almacene el aparato alejado del calor y materiales inflamables.
18. En tiempo lluvioso, no use el aparato en la ventana exterior para evitar
19. No use el aparato si no está unido firmemente al vidrio o si tiene signos visibles de daños.
20. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no ponga el aparato en agua ni en ningún otro líquido. No coloque o guarde el aparato donde pueda caer o ser arrojado dentro de una bañera o un lavabo.
21. No toque el enchufe de alimentación con las manos mojadas.
22. Cuando cargue el aparato, no lo coloque sobre otros aparatos eléctricos y manténgalo lejos de fuego y líquidos.
23. Tenga cuidado de no dañar el cable de alimentación. No tire del aparato, ni lo transporte, por el cable de alimentación, use el cable de alimentación como asidero, cierre una ventana sobre el cable de alimentación, o ponga pesos importantes sobre el cable de alimentación. Mantenga el cable de alimentación alejado de superficies calientes.
24. No use un cable de alimentación o toma de corriente dañados. No use el aparato si no funciona correctamente, si ha caído, dañado o ha entrado en contacto con agua. Debe ser reparado por el fabricante o su agente de servicio a fin de evitar riesgos.
25. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, o su agente de servicio para evitar riesgos.
26. El enchufe debe retirarse de la toma de corriente antes de limpiar o realizar el mantenimiento del aparato. No desenchufe el adaptador de alimentación tirando del cable de alimentación.
27. La batería de seguridad debe ser sustituida por el fabricante o su agente de servicio a fin de evitar riesgos.
28. La batería de seguridad debe retirarse y descartarse según la legislación local y reglamentos antes de la eliminación del aparato.
29. El aparato debe desconectarse de la toma de corriente antes retirar la batería para la eliminación del aparato.
30. Deseche las baterías usadas según las leyes y reglamentos locales.
31. No incinere el aparato incluso si está gravemente dañado. La batería puede explotar si se expone al fuego.
32. El aparato se debe usar según las indicaciones en este manual de instrucciones. La empresa no será responsable de daños o lesiones provocados por un uso indebido.
- 33. ADVERTENCIA:** Para cargar la batería, utilice únicamente la unidad de alimentación desconectable suministrada con este aparato.
34. El robot cuenta con baterías que únicamente pueden ser sustituidas por personas cualificadas.
35. El enchufe y el adaptador de alimentación se deben usar en interiores.
36. Si el vidrio al vacío en el que está trabajando el robot tiene fugas retire inmediatamente el robot después de completarse la limpieza.

37. Antes de limpiar, observe si el área para unir el robot tiene partículas pequeñas. Si las hay, elimínelas o cambie a una zona sin partículas para evitar rayar el vidrio.
38. Limpie oportunamente la almohadilla de mopa y asegúrese de haber eliminado completamente las partículas pequeñas para evitar rayar el vidrio.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

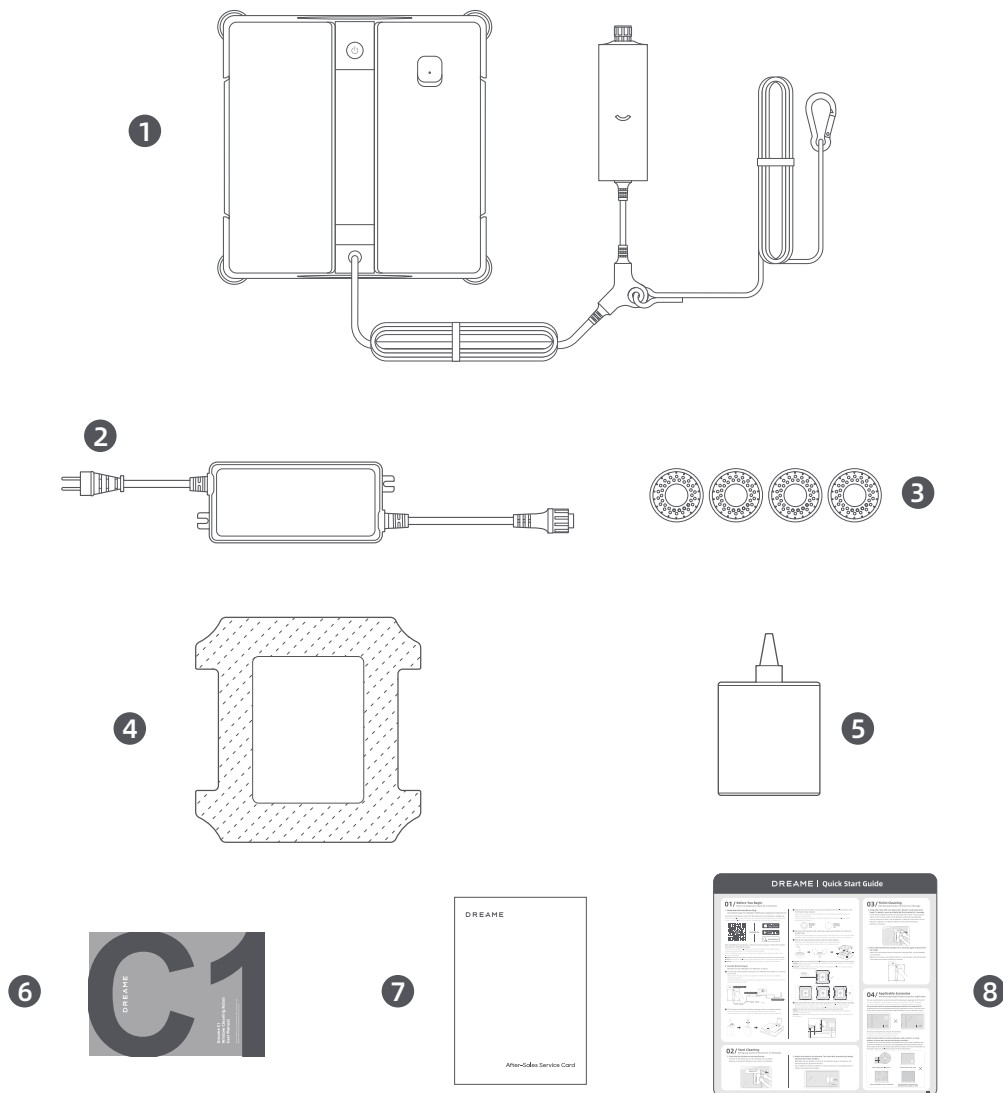
1.2 Eliminación correcta de este producto

Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en la UE. Para impedir posibles daños al medio ambiente o a la salud humana por una eliminación de residuos descontrolada, recicle responsablemente para promover una reutilización sostenible de los recursos materiales. Para reciclar su dispositivo usado, use los sistemas de devolución y recogida o contacte con el minorista en el que adquirió el producto. Ellos pueden reciclar con seguridad este producto.

	Lea las instrucciones antes de cargar.
	Clase II
	Solo para uso en interiores
	Corriente continua
	Corriente alterna
	ADVERTENCIA - No se permite desechar este producto como si fuera residuos domésticos normales. Asegúrese de reciclar siguiendo los requisitos legales locales.

2 Descripción general del producto

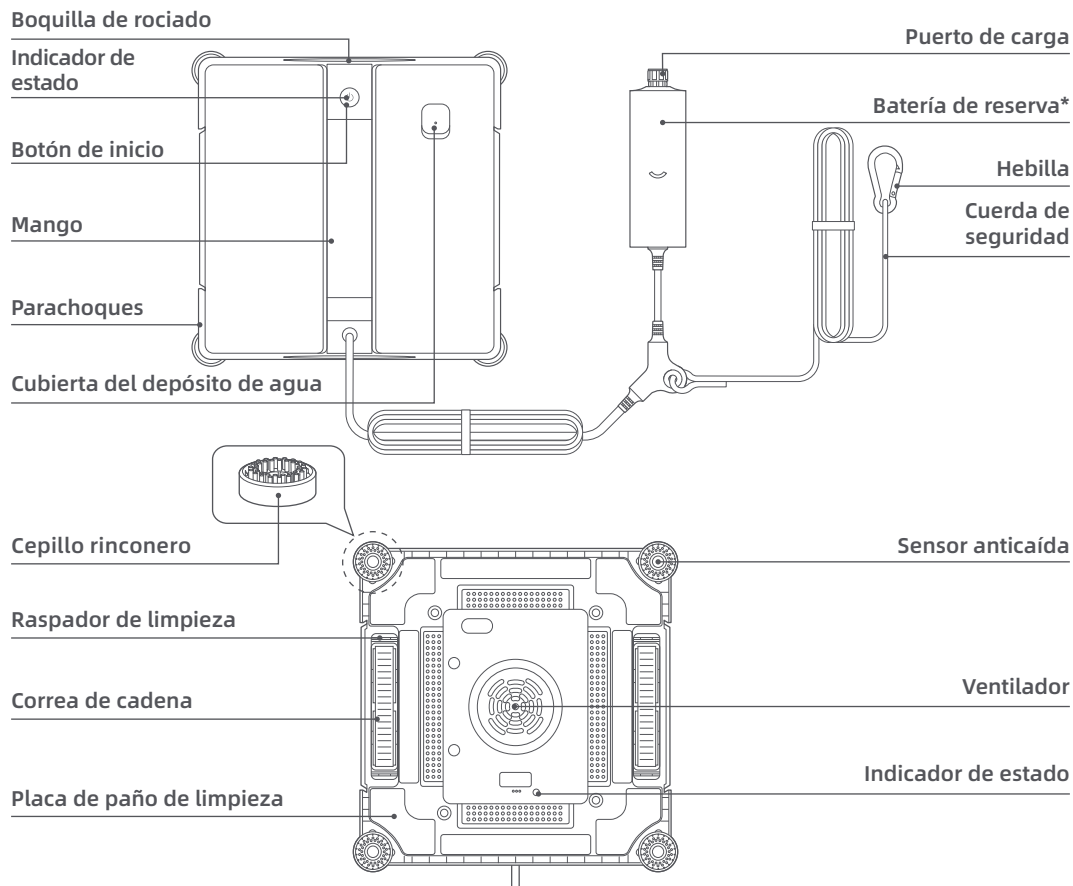
2.1 Contenido de la caja



- | | |
|--|---|
| 1 Robot (incluye cuerda de seguridad y batería de reserva) | 5 Solución de limpieza de ventanas (230 mL) |
| 2 Adaptador | 6 Manual de usuario |
| 3 Cepillo rinconero × 8 (4 × preinstalado) | 7 Tarjeta de garantía |
| 4 Paño de limpieza × 2 (1 × preinstalado) | 8 Guía de inicio rápido |

Nota: Se recomienda mantener el embalaje original para un futuro almacenamiento y transporte del robot.

2.2 Estructura del robot



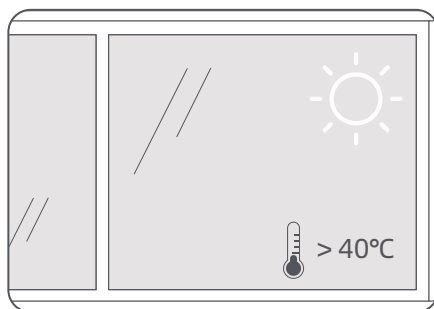
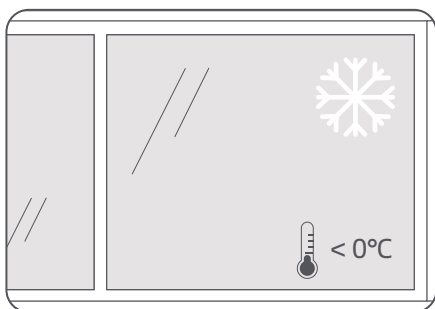
* **Batería de reserva:** Proporciona alimentación de emergencia al robot en caso de corte de energía.

Botón	Descripción
Botón de inicio	Para encender el robot: Mantenga pulsado 2 segundos. Para apagar el robot: Después de que pare el ventilador, mantenga pulsado 2 segundos.
	Para activar el ventilador, presione brevemente después de encender el robot.
	Para pausar o reanudar el funcionamiento, presione durante la limpieza.
	Para desprender el robot, mantenga pulsado 2 segundos cuando la limpieza esté completa o detenida.
Luz de estado	Descripción
Verde fijo	Funcionamiento normal.
Rojo fijo	Ocurre un error cuando el robot no está unido. Consulte los avisos de voz o la App para encontrar soluciones.
Destello en rojo (Rápido)	Ocurre un error mientras el robot está unido. Consulte los avisos de voz o la App para encontrar soluciones.
Destello en rojo (lento)	La batería de reserva está cargando.

2.3 Escenarios aplicables

El robot se puede usar en ambientes con temperaturas que van de 0 ° C a 40 ° C.

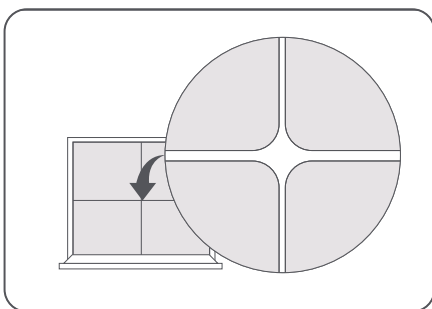
No use el robot en temperaturas extremas (por debajo de 0 ° C o por encima de 40 ° C).



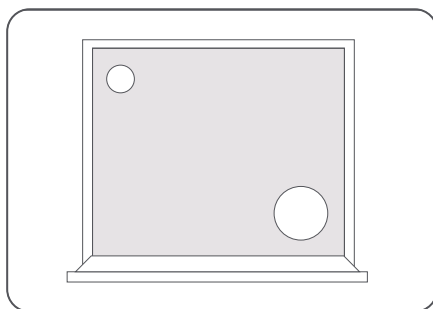
El robot se ha diseñado para superficies lisas y planas.

Evite usar el robot en superficies con separaciones, orificios, pegatinas, o patrones elevados, ya que estos pueden interferir con un funcionamiento correcto.

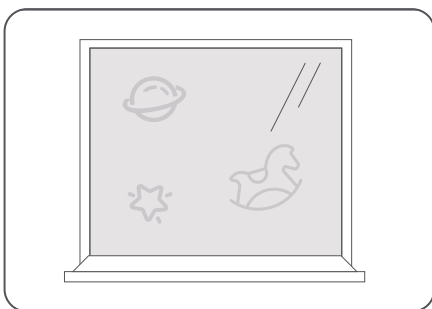
Separaciones



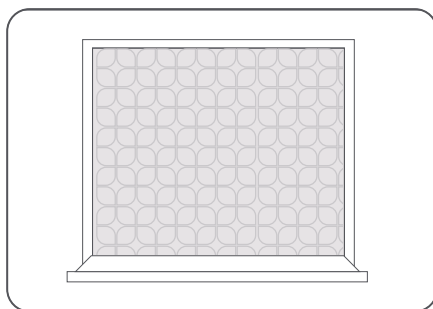
Orificios



Pegatinas



Patrones Elevados



3 Funcionamiento

3.1 Antes de empezar

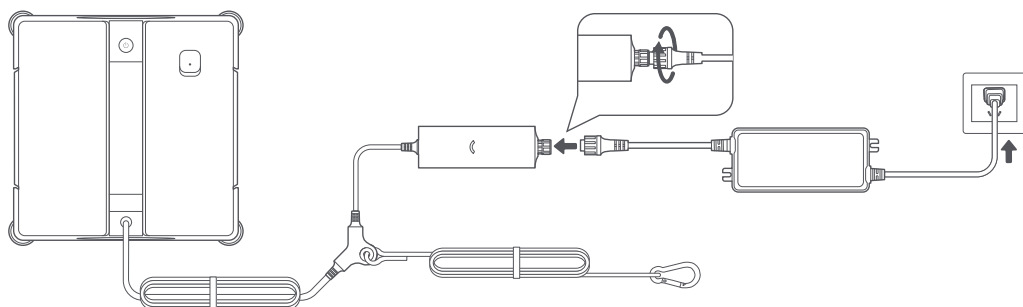
⚠ Precauciones:

- Asegúrese de que la batería de reserva sea suficiente para mejorar la seguridad.
- Ponga una zona de advertencia de peligro debajo para ventanas sin balcón y puertas.

1 Conecte a la alimentación

1. Conecte el adaptador al robot y apriete el conector.
2. Enchufe el adaptador en una toma de corriente.

Nota: En caso necesario use el cable de alimentación prolongador (vendido por separado).

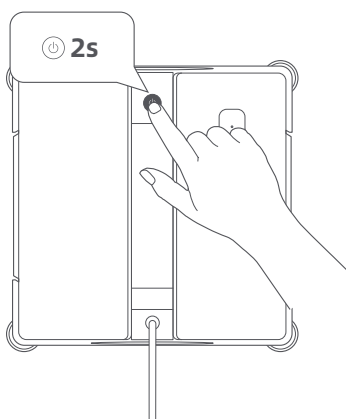


2 Encendido

Mantenga pulsado el botón de inicio 2 segundos para encender el robot.

Notas:

- Compruebe que la luz de estado se muestre verde. Si está roja, siga los avisos por voz para resolver el problema.
- Si no está enchufado, el robot se apagará automáticamente después de 5 minutos.

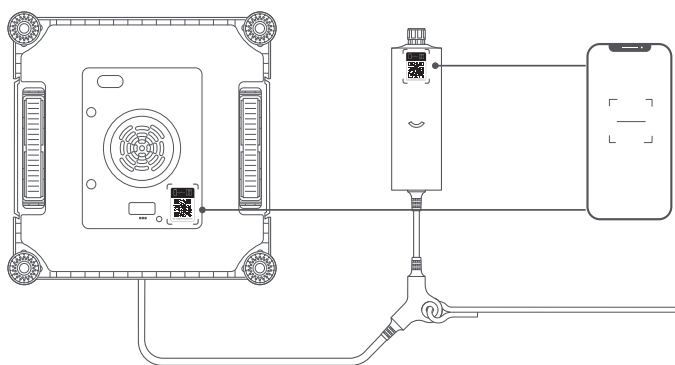


3 Conecte a la App Dreamehome

Escanee el código QR siguiente o busque "Dreamehome" en la App Store o Google Play.



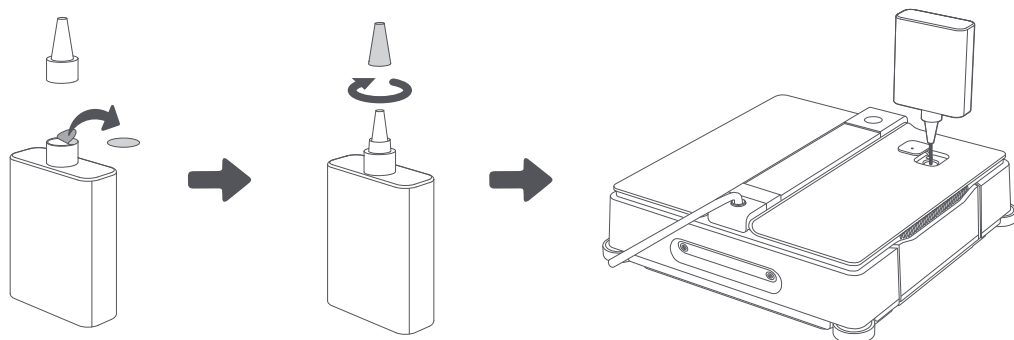
El código QR también se puede encontrar en la batería de reserva o la parte inferior del robot.



Después de completar la instalación, cree una cuenta e inicie sesión. Siga las instrucciones en pantalla para completar la configuración.

4 Llene el depósito de agua

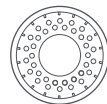
1. Retire el precinto de la botella de solución de limpieza de ventanas y abra el tapón de la boquilla.
2. Llene el depósito de agua con la solución de limpieza de ventanas, evitando que rebose.



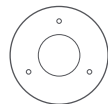
5 Compruebe los cepillos rinconeros

1. Asegúrese de que los cepillos rinconeros estén correctamente instalados en los sensores anticaída, con las cerdas encaradas hacia fuera.
2. Para asegurarlos o reinstalarlos, presione hacia abajo hasta oír un clic.

Cerdas



parte inferior



6 Prepare el paño de limpieza

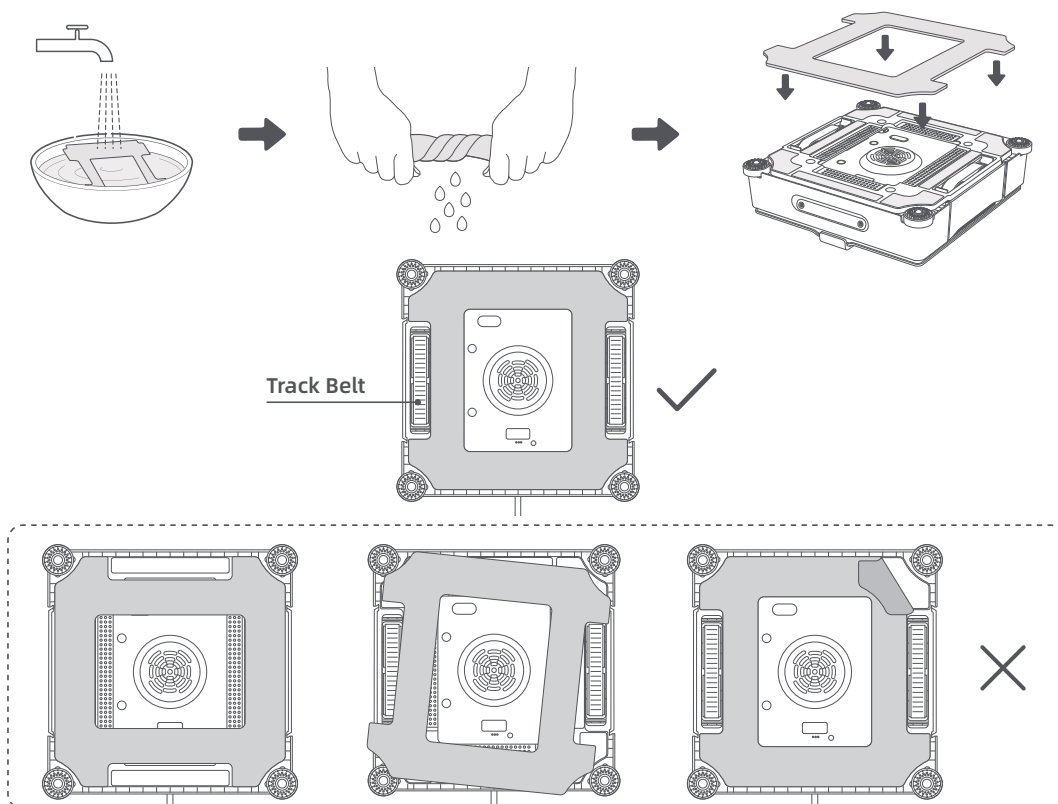
1. Humedezca el paño de limpieza con agua limpia y escúrralo hasta que no gotee.

Precaución: Un paño de limpieza excesivamente mojado puede provocar que el robot resbale por la ventana.

2. Instale el paño de limpieza uniformemente en la parte inferior del robot.

Importante:

- Alinee correctamente el paño de limpieza con la placa de conexión.
- Asegúrese de que las correas y los sensores anticaída no estén obstruidos para evitar el fallo de la adhesión.

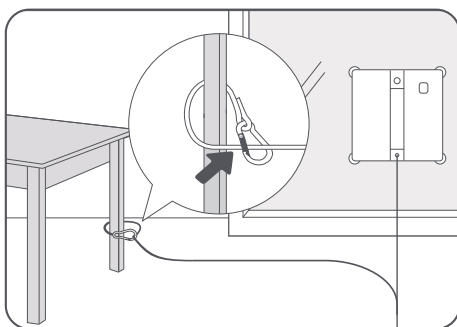


7 Sujete la cuerda de seguridad

Sujete de manera segura la cuerda de seguridad sobre la barandilla o un elemento de fijación de interior (≥ 8 kg).

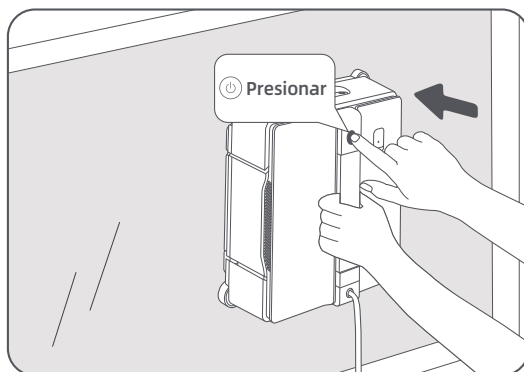
Precaución:

- Compruebe si la cuerda de seguridad tiene algún daño antes de usarla.
- Asegúrese de que el nudo esté apretado y de que la longitud de cuerda permita al robot moverse libremente sobre el vidrio durante la limpieza.



3.2 Iniciar la limpieza

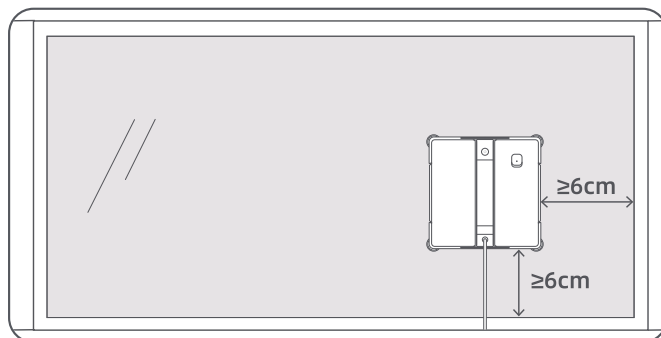
- 1 Pulse el botón de inicio para activar el ventilador.



- 2 Fije el robot a la ventana.

Importante: Asegúrese de que el robot esté a al menos 6 cm del marco de la ventana.

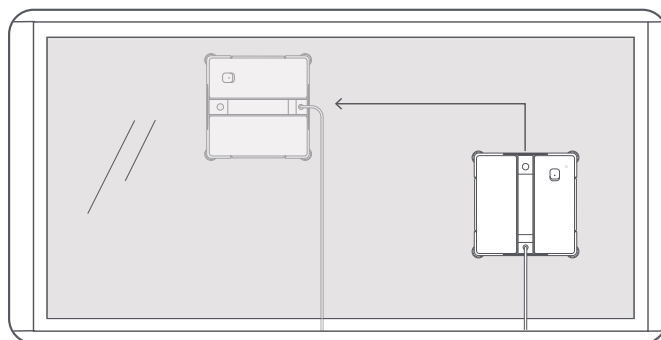
Precaución: Confirme que el robot esté unido de manera segura antes de soltarlo.



- 3 El robot empezará a limpiar automáticamente la ventana entera.

Notas:

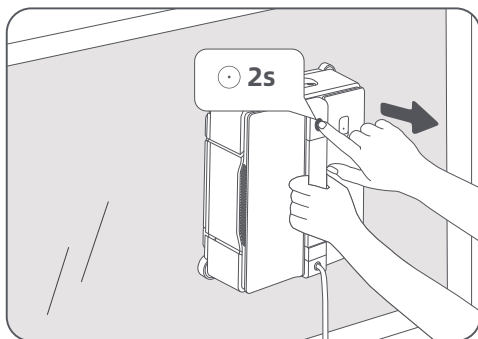
- Si la limpieza automática no empieza, consulte el aviso por voz o compruebe la App para obtener ayuda.
- Para recargar el depósito de agua o sustituir el paño durante la limpieza, presione el botón de inicio o use la App para pausar el robot.



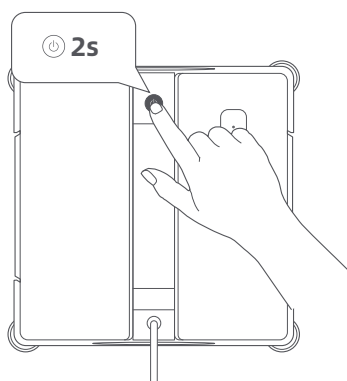
3.3 Finalizar la limpieza

Al finalizar el ciclo de limpieza, el robot regresará al punto de inicio para poder recogerlo fácilmente. Si el robot se para en una ubicación inaccesible, use el mando a distancia para guiarlo en la App.

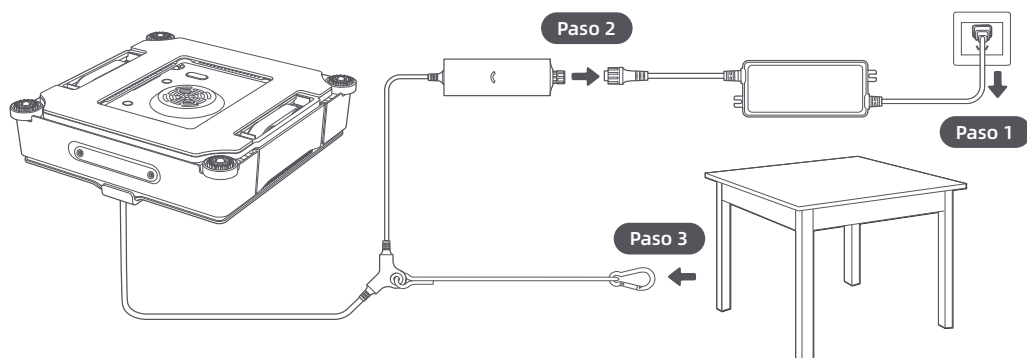
- 1 Agarre el robot con una mano y despréndalo usando la otra mano. Para desprenderlo, mantenga pulsado el botón de inicio 2 segundos.
- 2 Retire el robot del vidrio.



- 3 Mantenga pulsado el botón de inicio 2 segundos de nuevo para apagar el robot.



- 4 Desenchufe el adaptador y afloje la cuerda de seguridad.



Importante: Se recomienda comprobar regularmente el estado del paño de limpieza, lávelo o sustitúyalo según sea necesario.

4 Características principales

Características de la aplicación

La App Dreamehome ofrece un abanico de características avanzadas que mejoran la funcionalidad del robot. Con la App se pueden personalizar los ajustes, ver los registros de limpieza, acceder a sugerencias de mantenimiento y enviar comentarios. Esto le da más control sobre cómo y dónde limpia el robot.

Modo	Descripción
Completo 	Cubre todas las áreas de la ventana. Nota: El robot realiza una limpieza completa de manera predeterminada.
Borde 	Se centra en la limpieza de esquinas y bordes de la ventana. Nota: No disponible para vidrios sin marco.
Zona 	Dedicado a zonas específicas (superior, inferior, izquierda, derecha) respecto a la posición del robot.
Mando a distancia 	Guía manualmente el robot a ubicaciones específicas para una limpieza localizada. Limpia continuamente mientras se mueve.

Ajustes	Descripción
Profundo 	Proporciona una limpieza exhaustiva, ideal para polvo medio a intenso. Recomendado para ventanas exteriores o que no se han limpiado recientemente.
Rápido 	Proporciona una limpieza más rápida, ideal para polvo ligero a medio. Recomendado para ventanas interiores o mantenimiento regular.
Pasadas por límites    	Ajusta el número de pasadas de limpieza a lo largo del límite para adaptarse a sus necesidades.

Limpieza localizada

Toque ► para la limpieza localizada de un área designada. El robot se moverá en un movimiento adelante y atrás para una limpieza exhaustiva. Toque ⊖ para finalizar la limpieza, y el robot se detendrá en su posición actual. Para enviarlo nuevamente punto inicial, toque **Regresar** o use el mando a distancia en la App.

Reanudación automática después de una interrupción

Después una interrupción o pausa, el robot reanudará automáticamente desde donde lo dejó a lo largo de la ruta planificada. La reanudación automática se puede cancelar con la App.

Notas:

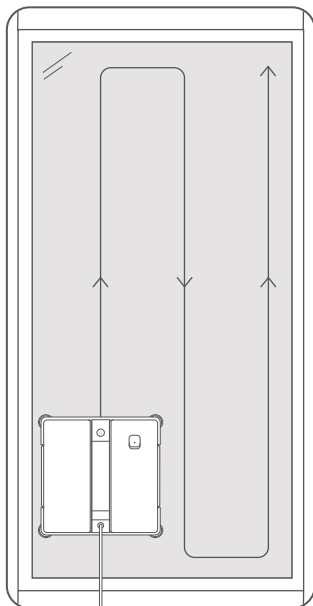
- La reanudación automática puede no funcionar en los siguientes casos:
 - El robot se ha reiniciado o la reanudación automática se ha cancelado.
 - El área que se está limpiando ha cambiado.

La reanudación automática únicamente está disponible para la limpieza completa.

Ruta de limpieza

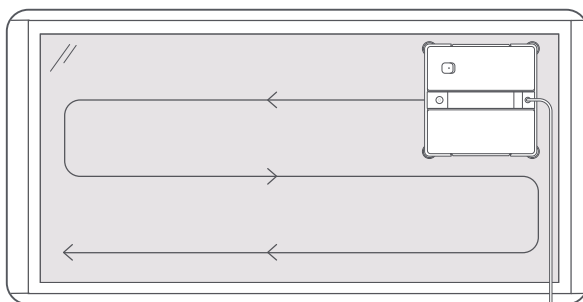
Patrón en forma de N:

Si la longitud horizontal de la ventana es menor que dos veces la longitud del robot, el robot seguirá una ruta en forma de N.



Patrón en forma de Z:

Si la longitud horizontal de la ventana es al menos dos veces la longitud del robot, el robot seguirá una ruta en forma de Z.



Notas:

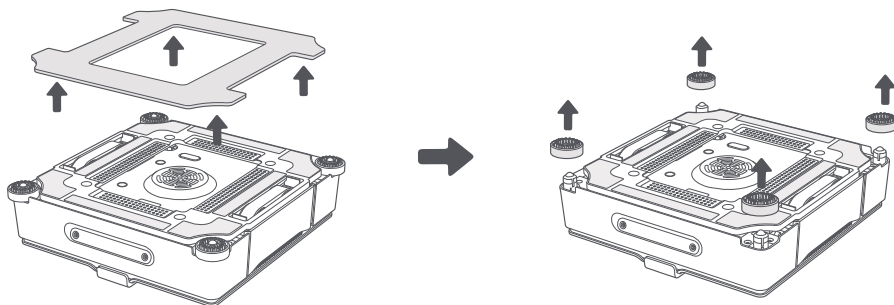
- Mantenga su dispositivo móvil a menos de 10 m del robot para un control óptimo con la App.
- Las características y detalles de la App pueden variar debido a un continuo desarrollo y a actualizaciones.

5 Mantenimiento

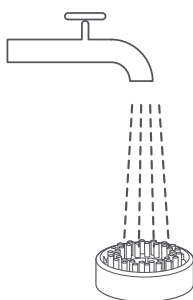
Para mantener su robot con el máximo rendimiento, realice limpieza y mantenimiento regulares. Para instrucciones adicionales, consulte la App Dreamehome.

5.1 Paño de limpieza y cepillos rinconeros

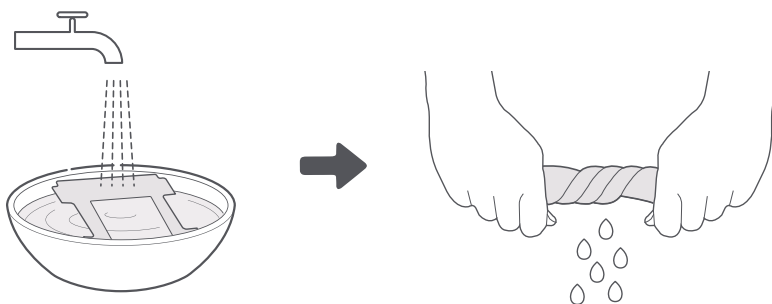
- 1 Retire el paño de limpieza y los cepillos rinconeros. Para retirar el cepillo rinconero, empuje hacia arriba hasta oír un clic.



- 2 Enjuague los cepillos rinconeros con agua corriente. Agítelos para retirar el exceso de agua antes de volver a instalarlos.



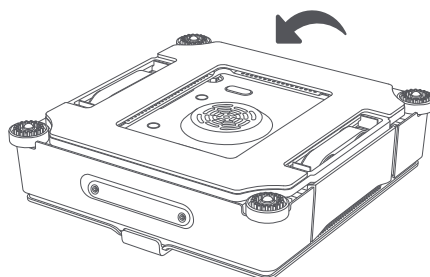
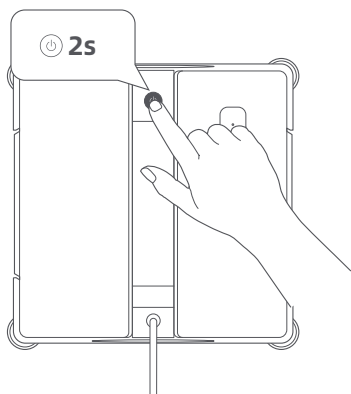
- 3 Lave el paño de limpieza a mano o en una lavadora. Escúrralo hasta que no gotee.



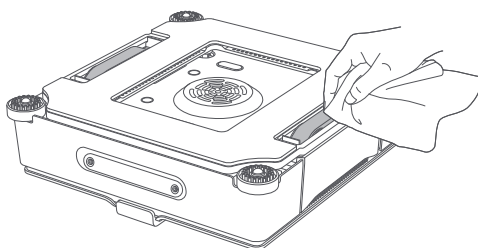
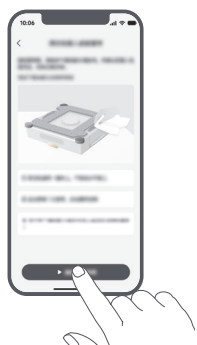
Nota: Sustituya los accesorios de limpieza si detecta un desgaste visible o si el resultado de la limpieza no es satisfactorio.

5.2 Correas de cadena y sensores anticaída

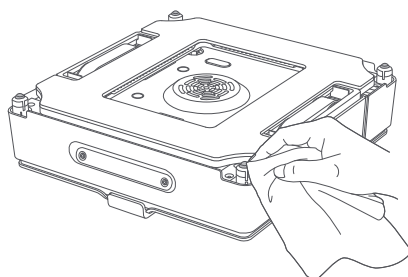
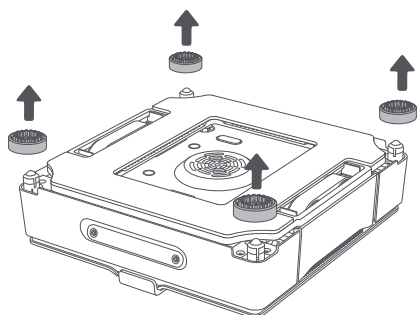
- 1 Antes de limpiar las correas de cadena asegúrese de que el robot está encendido y que el ventilador está apagado.
- 2 Coloque el robot en una superficie a nivel con las correas de cadena mirando hacia arriba.



- 3 Abra la aplicación y navegue a **Limpiar correas de movimiento**. Toque el botón para iniciar la rotación de la cadena. Coloque un trapo seco y limpio contra la correa de cadena para limpiar. Una vez finalizado, toque el botón para detener la rotación.



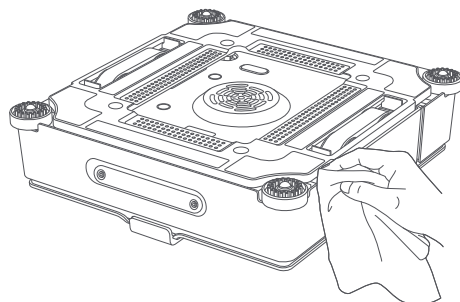
- 4 Retire los cepillos rinconeros y limpie los sensores anticaída con un trapo limpio y seco.



Importante: Limpie regularmente las correas de movimiento para evitar la acumulación de suciedad.

5.3 Limpieza del cuerpo del robot

Use un trapo limpio y seco para restregar regularmente la superficie del robot.



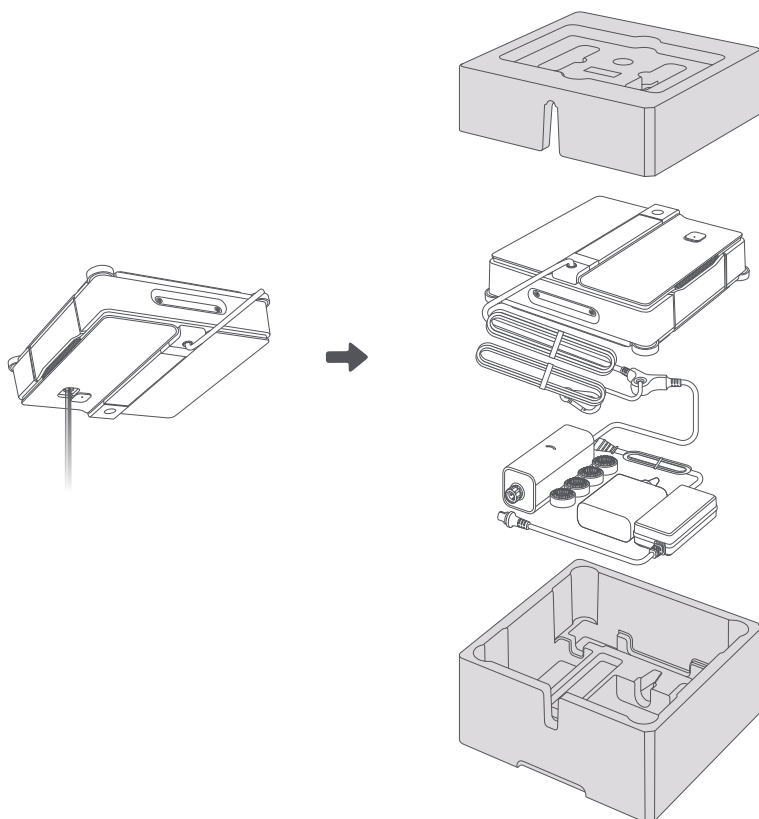
Precaución: No empape el robot ni lo lave bajo agua para evitar que se dañe.

6 Almacenamiento

1. Almacene el robot en un lugar fresco y seco, lejos de luz solar directa o temperaturas extremas.
2. Para almacenamiento a largo plazo (más de 1 año), cargue periódicamente la batería de reserva del robot para mantener su buen estado.

Precaución: Deje que el paño de limpieza se seque al aire antes de guardarlo para evitar la acumulación de bacterias.

Importante: Vacíe siempre el depósito de agua antes de guardar el robot para evitar el taponamiento de las boquillas.



7 Resolución de problemas

El robot le alertará sobre cuestiones con un aviso acústico y un indicador de estado rojo. Compruebe la app Dreamehome para obtener más asistencia.

P1 | Cómo cargar la batería de reserva?

Cuando el robot no está unido:

1. Asegúrese de que el adaptador esté conectado correctamente al robot.
2. Enchufe el adaptador a una fuente de energía.
3. Asegúrese de que el robot está encendido (luz roja destella lentamente).
4. Cargue hasta que la luz LED se ponga verde.

Cuando el robot está unido:

1. Asegúrese de que el adaptador esté conectado correctamente al robot.
2. Enchufe el adaptador a una fuente de energía.
3. Espere a que el robot regrese al punto de inicio. Si falla al volver, use el mando a distancia en la App.
4. Mantenga pulsado el botón de inicio 2 segundos para desprender el robot.
5. Mantenga el robot conectado a la alimentación y cargue hasta que la luz LED pase de roja a verde.

P2 | El robot no rocía.

1. Compruebe el nivel de agua en el depósito. Si está bajo, recargue con la solución de limpieza designada o agua limpia.
2. Asegúrese de que la función de rociar agua esté activada en la App.
3. Si el problema persiste, póngase en contacto con el equipo posventa para obtener más asistencia.

P3 | El robot patina.

1. Retire el robot del vidrio.
2. Abra la App, navegue a **Limpiar correas de movimiento**, y siga las instrucciones en pantalla para limpiar las correas de cadena.
3. Escurra el paño de limpieza para eliminar el exceso de agua.
4. Compruebe si el nivel de humedad supera el 85 %. Si es así, no se recomienda limpiar la ventana.

P4 | El robot está atascado.

Consulte en la App las soluciones detalladas.

Si el problema persiste después de intentar las soluciones anteriores, contacte con el equipo posventa para obtener asistencia.

8 Especificaciones

Nombre del producto	Robot limpiaventanas
Marca	Dreame
Modelo	GCDJ2419
Entrada nominal	24 V === 3.75 A
Potencia nominal	66 W
Modelo de adaptador	EU: DJSPQ2419EU UK/SG:DJSPQ2419UK CH:DJSPQ2419CH AU:DJSPQ2419AU
Entrada	100-240 V ~ 50/60 Hz 2.5 A
Salida	24 V === 3.75 A; 90 W

Nota: Las especificaciones están sujetas a cambios ya que mejoramos continuamente nuestro producto. Para obtener la última información, visite nuestra página web <https://global.dreametech.com>.

9 Eliminación y retirada de la batería

La batería de iones de litio integrada contiene sustancias que son peligrosas para el medio ambiente. Antes de eliminar la batería, asegúrese de que la batería sea retirada por técnicos cualificados y desechada en instalaciones de reciclaje apropiadas.

- La batería se debe retirar del aparato antes de desecharlo;
- El aparato debe desconectarse del suministro eléctrico cuando se retire la batería;
- Asegúrese de desechar la batería de forma segura.

Guía de retirada

1. Antes de retirar la batería, desconecte la alimentación y agote la batería al máximo.
2. Abra la tapa de la batería de reserva, luego retire el paquete de baterías. Tenga cuidado de no dañar el alojamiento del paquete de baterías para evitar riesgos potenciales.
3. Las baterías innecesarias deben desecharse en instalaciones de reciclaje apropiadas.

Precaución:

- Antes de retirar la batería, desconecte la alimentación y agote la batería al máximo.
- Las baterías innecesarias deben desecharse en instalaciones de reciclaje apropiadas.
- No la exponga a ambientes de alta temperatura para evitar riesgos de explosión.
- En condiciones abusivas, puede ser expulsado líquido de la batería. Si ocurre contacto, enjuague con agua y busque ayuda médica.

Originele instructies

1	Veiligheidsinformatie.....	P101
2	Productoverzicht.....	P104
3	Bediening.....	P107
4	Belangrijkste kenmerken.....	P112
5	Onderhoud.....	P114
6	Opslag	P116
7	Problemen oplossen	P117
8	Specificaties	P118
9	Weggoeien en verwijderen van accu's.....	P118

1 Veiligheidsinformatie

1.1 BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

WAARSCHUWING: Lees alle veiligheidswaarschuwingen en instructies. Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel leiden.

1. Dit apparaat mag worden gebruikt door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen die ermee gepaard gaan. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Het apparaat mag niet gebruikt worden als het gevallen is, als er zichtbare tekenen van schade zijn of als het lekt. Houd het apparaat buiten bereik van kinderen wanneer de stroom is ingeschakeld.
2. Gebruik en laad het apparaat niet op in extreem warme of koude omgevingen (lager dan 0 °C/32 °F of hoger dan 40 °C/104 °F, hoger dan 85% vochtigheid), anders kan dit de levensduur van de accu beïnvloeden.
3. U kunt het apparaat gebruiken om buitenramen te wassen, mits het goed is vastgemaakt met de karabijnhaak, de wind kalm is en het niet regent of sneeuwt.
4. Bevestig de veiligheidsketting vóór gebruik met de karabijnhaak aan een sterke reling binnenshuis en zorg ervoor dat de robot er stevig aan bevestigd is.
5. Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer u het gebruikt. Om lichamelijk letsel of materiële schade door het per ongeluk laten vallen van het apparaat te voorkomen, dient u ervoor te zorgen dat er zich geen mensen, dieren of waardevolle, kwetsbare voorwerpen onder het werkgebied van de robot bevinden.
6. Gebruik het apparaat niet bij storm en windkracht 10 of in gebieden waar de hoogte meer dan 2000 meter (6562 feet) is.
7. Laat het apparaat niet onbeheerd achter als de stekker in het stopcontact zit.
8. ALLEEN voor huishoudelijk gebruik (inclusief buitenraam). Gebruik het apparaat niet in commerciële of industriële omgevingen.
9. Gebruik niet op gebroken of oneffen glas, zoals glas met statische stickers, reclameposters of reliëfpatronen, om te voorkomen dat glas breekt of het apparaat valt. Gebruik het apparaat niet op oppervlakken met openingen, zoals een stuk glas met openingen of gaten, of twee naast elkaar gelegen stukken glas zonder omlijsting met een opening ertussen, om te voorkomen dat het apparaat valt door een slechte bevestiging.
10. Gebruik alleen accessoires die worden aanbevolen of geleverd door de fabrikant. Gebruik alleen de voedingsadapter die door de fabrikant is geleverd.
11. Zorg ervoor dat de spanning van uw stroomvoorziening overeenkomt met de spanning die op de voedingsadapter staat aangegeven.
12. Gebruik het apparaat niet op een omlijst glas met een omlijsting dat kleiner is dan 5 mm (0,2 inch)

13. Gebruik niet op glas met een dikte van minder dan 3 mm (0,12 in) of spiegels met een dikte van minder dan 4 mm (0,16 inch).
14. Gebruik niet op glas of spiegels met een hoogte van de raamhendel 70~105 mm (2,76~4,13 inch).
15. Gebruik het apparaat niet op vettige ramen.
16. Bij gebruik in een omgeving met een hoge luchtvochtigheid worden de schoonmaakprestaties beïnvloed.
17. Bewaar het apparaat uit de buurt van hitte en onvlambare materialen.
18. Gebruik het apparaat bij regenachtig weer niet op het buitenraam om het risico van beschadiging of vallen van het apparaat te voorkomen.
19. Gebruik het apparaat niet als het niet stevig aan het glas vastzit of zichtbare tekenen van beschadiging vertoont.
20. Plaats het apparaat niet in water of een andere vloeistof om het risico op elektrische schokken te verminderen. Plaats of bewaar het apparaat niet op een plek waar het in een badkuip of gootsteen kan vallen of getrokken kan worden.
21. Raak de stekker niet aan met natte handen.
22. Plaats het apparaat tijdens het opladen niet op andere elektrische apparaten en houd het uit de buurt van vuur en vloeistoffen.
23. Zorg ervoor dat het netsnoer niet beschadigd raakt. Trek niet aan het netsnoer, draag het apparaat niet aan het netsnoer, gebruik het netsnoer niet als handvat, sluit geen raam op het netsnoer en plaats geen zware gewichten op het netsnoer. Houd het netsnoer uit de buurt van hete oppervlakken.
24. Gebruik het apparaat niet met een beschadigd netsnoer of een beschadigd stopcontact. Gebruik het apparaat niet als het niet goed werkt, gevallen of beschadigd is of in contact is geweest met water. Om gevaar te voorkomen, moet het apparaat door de fabrikant of zijn serviceagent worden gerepareerd.
25. Als het netsnoer beschadigd is, moet het door de fabrikant of zijn serviceagent worden vervangen om gevaar te voorkomen.
26. De stekker moet uit het stopcontact worden gehaald voordat u het apparaat schoonmaakt of onderhoudt. Trek de stekker van de voedingsadapter niet uit het stopcontact door aan het netsnoer te trekken.
27. De veiligheidsaccu moet worden vervangen door de fabrikant of zijn serviceagent om gevaar te voorkomen.
28. De veiligheidsaccu moet worden verwijderd en weggegooid volgens de plaatselijke wet- en regelgeving voordat u het apparaat weggooit.
29. Het apparaat moet losgekoppeld worden van het stopcontact voordat u de accu verwijdert om het apparaat af te voeren.
30. Gooi gebruikte accu's weg volgens de plaatselijke wet- en regelgeving.
31. Verbrand het apparaat niet, zelfs niet als het ernstig beschadigd is. De accu kan exploderen in een vuur.
32. Het apparaat moet worden gebruikt in overeenstemming met de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing. Het bedrijf kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade of letsel veroorzaakt door onjuist gebruik.
- 33. WAARSCHUWING:** Gebruik voor het opladen van de accu uitsluitend de bij dit apparaat geleverde afneembare voedingseenheid.

34. De robot bevat accu's die alleen door deskundige personen mogen worden vervangen.
35. De stekker en de voedingsadapter moeten binnenshuis worden gebruikt.
36. Als het vacuümglas, waar de robot op werkt, lekt, verwijder de robot dan onmiddellijk nadat het wassen is voltooid.
37. Controleer vóór het wassen het oppervlak waar de robot moet worden bevestigd op eventuele kleine deeltjes. Als er deeltjes zijn, verwijder deze dan of ga naar een gedeelte zonder deeltjes om krassen op het glas te voorkomen.
38. Maak de pluïsvrije doek op tijd schoon en zorg ervoor dat alle kleine deeltjes erop volledig worden verwijderd om krassen op het glas te voorkomen.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

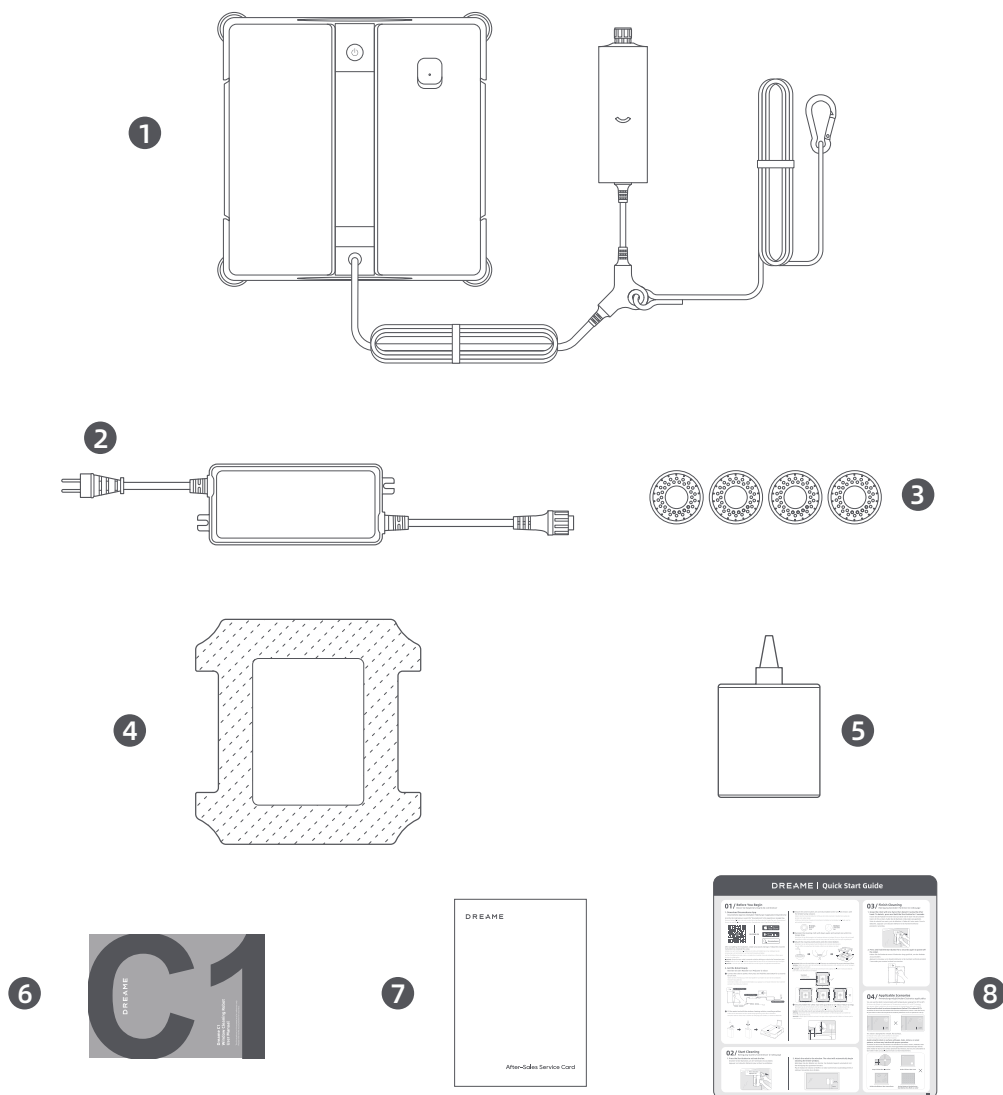
1.2 Correcte verwijdering van dit product

Deze markering geeft aan dat dit product in de hele EU niet samen met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet afval op verantwoorde wijze worden gerecycled om duurzaam hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen. Om uw gebruikte apparaat te recyclen, kunt u gebruikmaken van de retour- en inzamelsystemen of contact opnemen met de winkel waar u het product hebt gekocht. Ze kunnen dit product veilig recyclen.

	Lees de instructies voordat u begint met het opladen.
	Klasse II
	Alleen voor gebruik binnenshuis
	Gelijkstroom
	Wisselstroom
	WAARSCHUWING - Het is niet toegestaan dit product als normaal huishoudelijk afval weg te gooien. Zorg ervoor dat het product wordt gerecycled in overeenstemming met de lokale wettelijke vereisten.

2 Productoverzicht

2.1 Wat wordt er meegeleverd



1 Robot (inclusief veiligheidstouw en reserveaccu)

2 Adapter

3 Hoekborstel x 8 (4 x voorgeïnstalleerd)

4 Schoonmaakdoek x 2 (1 x voorgeïnstalleerd)

5 Reinigingsmiddel voor ramen (230 ml)

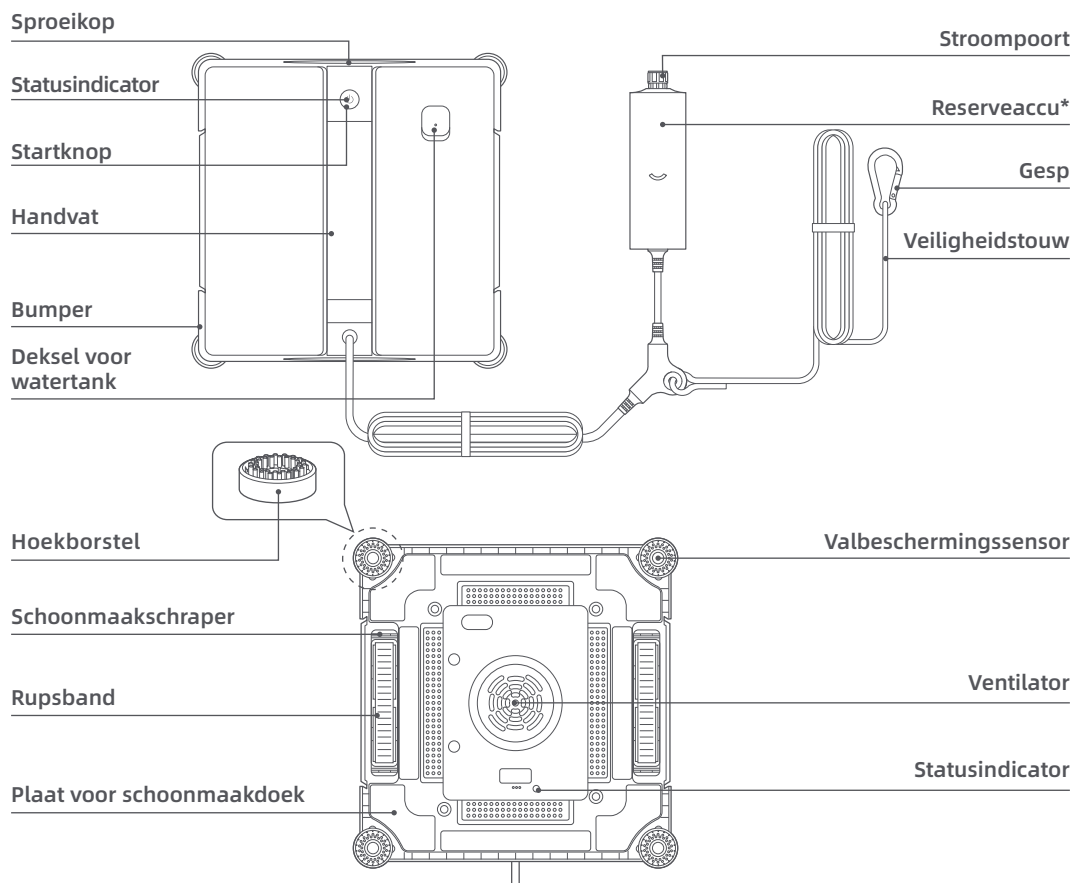
6 Gebruikershandleiding

7 Garantiekaart

8 Snelstartgids

Opmerking: Het is raadzaam om de originele verpakking te bewaren voor toekomstige opslag en transport van de robot.

2.2 Robotconstructie



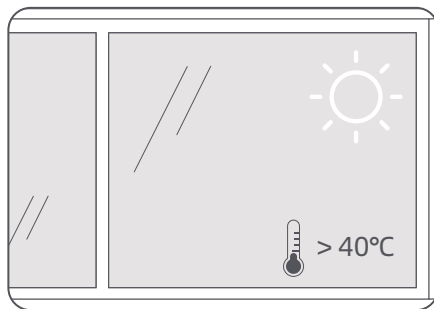
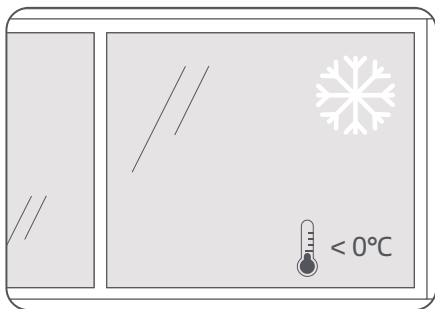
***Opmerking:** Het is raadzaam om de originele verpakking te bewaren voor toekomstige opslag en transport van de robot.

Knop	Omschrijving
Startknop 	Om de robot aan te zetten: Houd  2 seconden ingedrukt. Om de robot uit te zetten: Nadat de ventilator is gestopt, houdt u  2 seconden ingedrukt.
	Druk kort op  nadat de robot is ingeschakeld om de ventilator te activeren.
	Druk tijdens het wassen op  om de werking te pauzeren of te hervatten.
	Houd  2 seconden ingedrukt wanneer het wassen is voltooid of gestopt om de robot los te koppelen.
Statuslampje	Omschrijving
Constant groen	Normale werking.
Continu rood	Er is een fout opgetreden terwijl de robot niet is bevestigd. Raadpleeg de stemmelingen of de app voor oplossingen.
Knipperend rood (snel)	Er is een fout opgetreden terwijl de robot is bevestigd. Raadpleeg de stemmelingen of de app voor oplossingen.
Knipperend rood (langzaam)	De reserveaccu wordt opgeladen.

2.3 Toepasselijke scenario's

U kunt de robot gebruiken in omgevingen met temperaturen van 0 ° C tot 40 ° C.

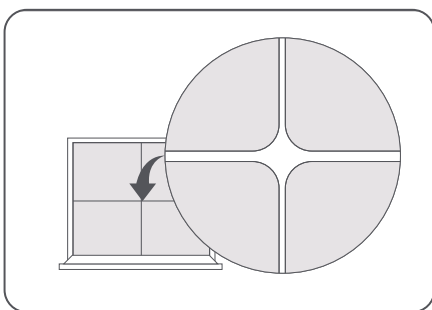
Gebruik de robot niet bij extreme temperaturen (onder 0 ° C of boven 40 ° C).



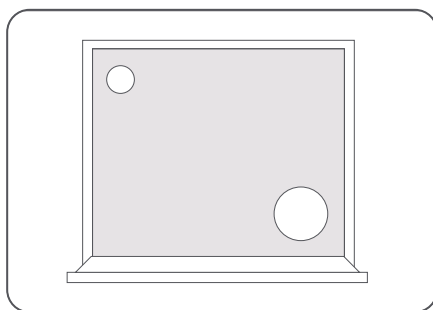
De robot is ontworpen voor gladde, vlakke oppervlakken.

Vermijd het gebruik van de robot op oppervlakken met gaten, stickers of reliëfpatronen, omdat deze de juiste werking kunnen verstoren.

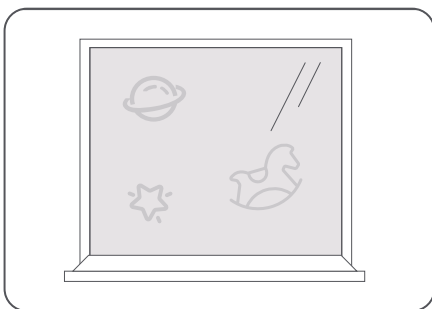
Spleet



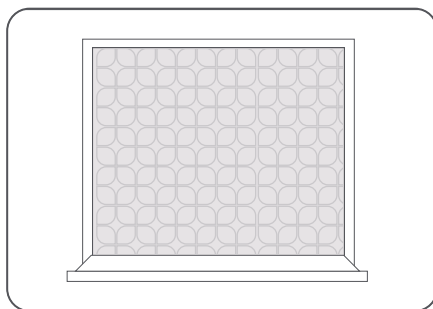
Gaten



Stickers



Reliëfpatronen



3 Bediening

3.1 Voordat u begint

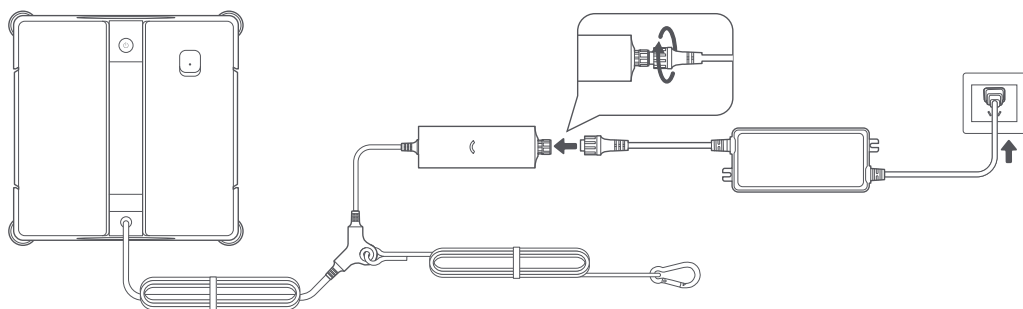
⚠ Voorzorgsmaatregelen:

- Zorg ervoor dat de reserveaccu voldoende is om de veiligheid te verbeteren.
- Stel beneden een gevarenwaarschuwinggebied in voor ramen en deuren zonder balkon.

1 Aansluiten op stroom

1. Sluit de adapter aan op de robot en draai de connector vast.
2. Steek de stekker van de adapter in een stopcontact.

Opmerking: Gebruik indien nodig het verlengsnoer (apart verkrijgbaar).

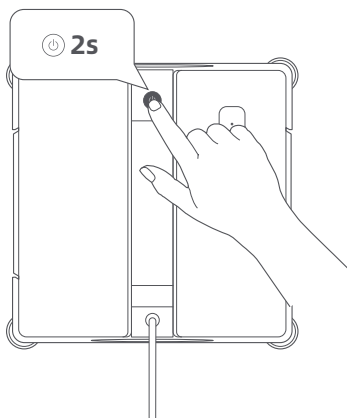


2 Inschakelen

Houd de Startknop 2 seconden ingedrukt om de robot in te schakelen.

Opmerkingen:

- Controleer of het statuslampje groen brandt. Als het rood brandt, volg dan de stemmeldingen om het probleem op te lossen.
- Als de robot niet is aangesloten op het stopcontact, schakelt hij na 5 minuten automatisch uit.

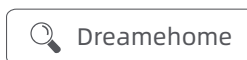


3 Maak verbinding met de Dreamehome-app

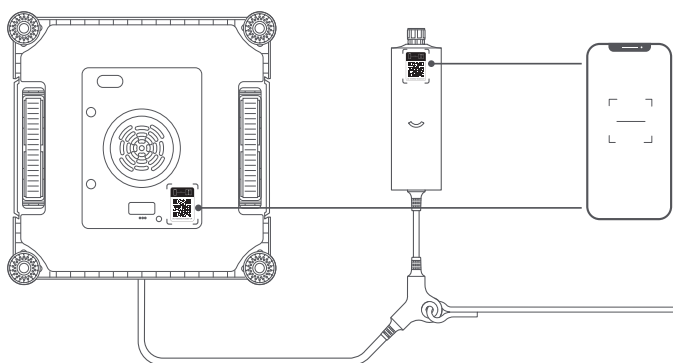
Scan de QR-code hieronder of zoek naar "Dreamehome" in de App Store of Google Play.



OF



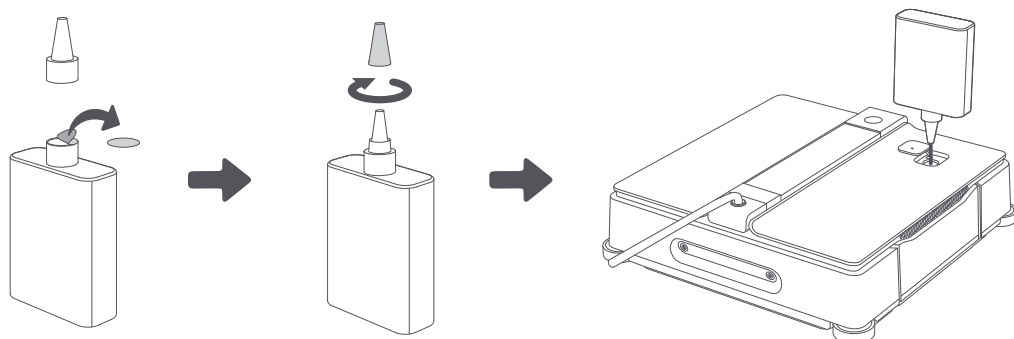
U kunt de QR-code ook vinden op de reserveaccu of op de onderkant van de robot.



Nadat de installatie is voltooid, maakt u een account aan en logt u in. Volg de instructies op het scherm om de installatie te voltooien.

4 De watertank vullen

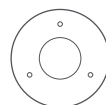
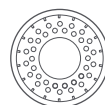
1. Verwijder de verzegeling van de fles met reinigingsmiddel voor ramen en open de dop van het mondstuk.
2. Vul de watertank met het reinigingsmiddel voor ramen en zorg dat deze niet overloopt.



5 De hoekborstels controleren

1. Zorg ervoor dat de hoekborstels correct zijn geïnstalleerd op de valbeschermingssensoren, met de borstelharen naar buiten gericht.
2. Om ze vast te zetten of opnieuw te installeren, drukt u ze naar beneden totdat u een klik hoort.

Borstelharen onderkant



6 De pluismvrije doek voorbereiden

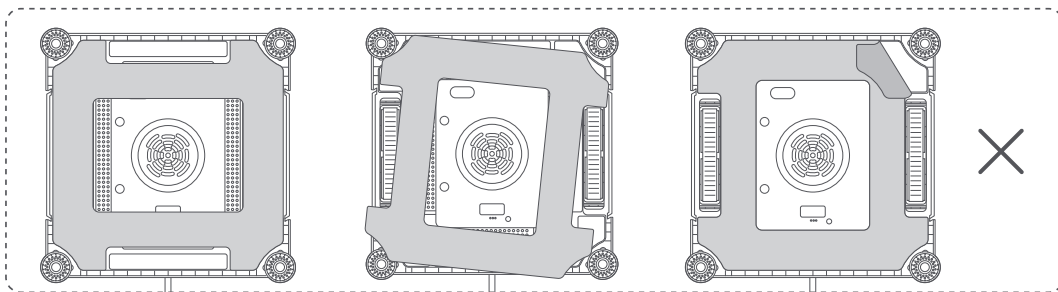
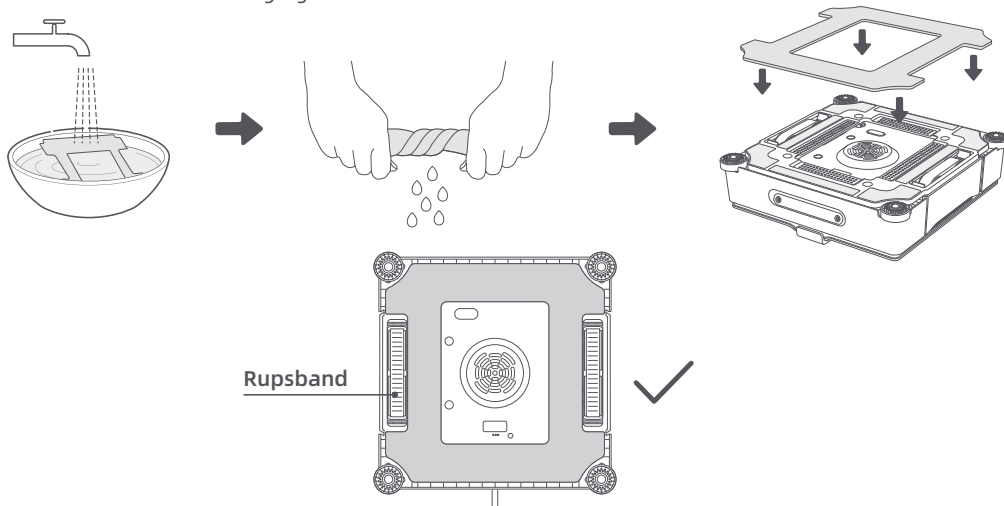
1. Maak de pluismvrije doek vochtig met schoon water en wring hem uit tot hij niet meer druppelt.

Voorzichtig: Een te natte pluismvrije doek kan ervoor zorgen dat de robot op het raam glijdt.

2. Bevestig de pluismvrije doek gelijkmatig op de onderkant van de robot.

Belangrijk:

- Plaats de pluismvrije doek goed uitgelijnd op de bevestigingsplaat.
- Zorg ervoor dat de rupsbanden en valbeschermingssensoren niet geblokkeerd worden om te voorkomen dat de bevestiging defect raakt.

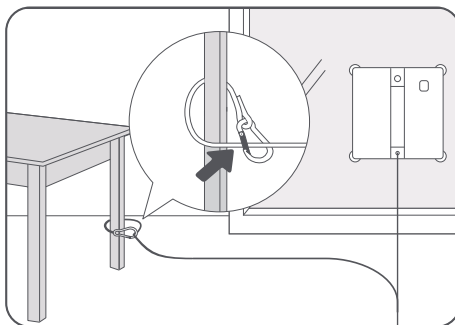


7 Het veiligheidstouw vastmaken

Maak het veiligheidstouw stevig vast aan de reling of een bevestiging binnenshuis (≥ 8 kg).

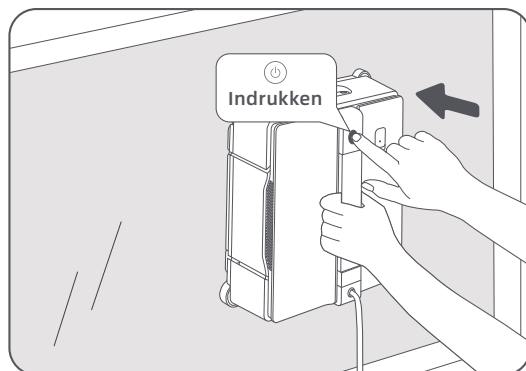
Voorzichtig:

- Controleer het veiligheidstouw voor gebruik op beschadigingen.
- Zorg ervoor dat de knoop strak zit en dat de robot met de lengte van het touw vrij over het glas kan bewegen tijdens het wassen.



3.2 Wassen starten

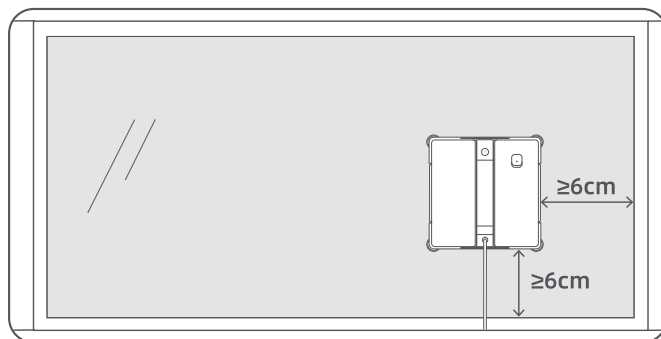
- 1 Druk op de Startknop om de ventilator te activeren.



- 2 Bevestig de robot aan het raam.

Belangrijk: Zorg ervoor dat de robot minstens 6 cm verwijderd is van het raamkozijn.

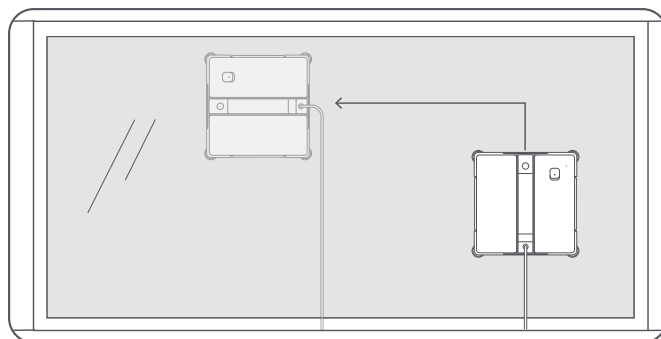
Voorzichtig: Controleer of de robot goed vastzit voordat u hem loslaat.



- 3 De robot begint automatisch het hele raam te wassen.

Opmerkingen:

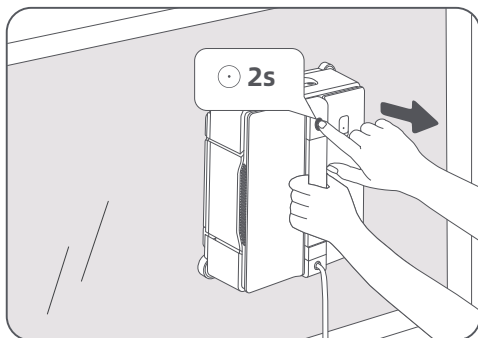
- Als het automatische wassen niet start, raadpleeg dan de stemmeldingen of kijk in de app voor begeleiding.
- Om de watertank bij te vullen of de pluisvrije doek te vervangen tijdens het wassen, drukt u op de Startknop of gebruikt u de app om de robot te pauzeren.



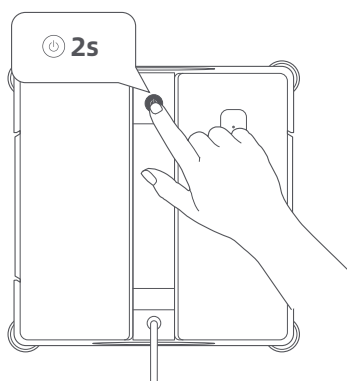
3.3 Het wassen beëindigen

Aan het einde van de schoonmaakcyclus keert de robot terug naar het startpunt zodat hij gemakkelijk kan worden opgehaald. Als de robot stopt op een ontoegankelijke locatie, kunt u hem terugleiden met bediening op afstand in de app.

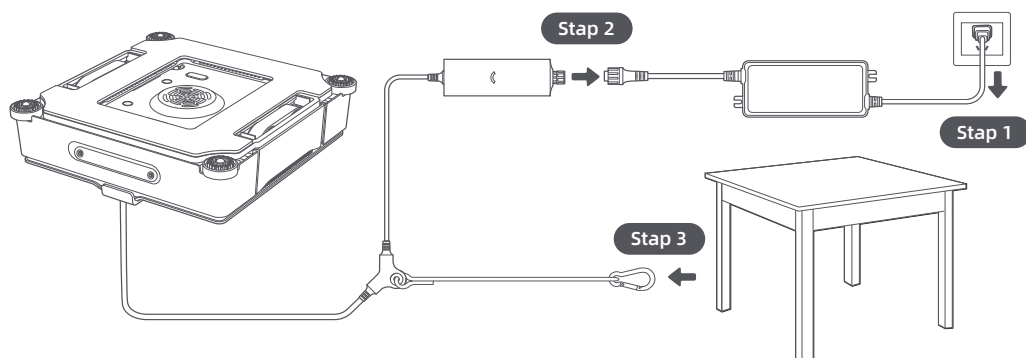
- 1 Pak de robot met één hand vast en maak hem dan los met de andere hand. Om los te koppelen houdt u de Startknop 2 seconden ingedrukt.
- 2 Verwijder de robot van het glas.



- 3 Houd de Startknop nogmaals 2 seconden ingedrukt om de robot uit te schakelen.



- 4 Haal de stekker van de adapter uit het stopcontact en maak het veiligheidstouw los.



Belangrijk: Het is aan te raden om regelmatig de conditie van de pluivrije doek te controleren en indien nodig te wassen of te vervangen.

4 Belangrijkste kenmerken

App-functies

De Dreamehome-app biedt een reeks geavanceerde functies die de functionaliteit van uw robot verbeteren. Met de app kunt u instellingen aanpassen, schoonmaaklogboeken bekijken, onderhoudstips raadplegen en feedback sturen. Dit geeft u meer controle over hoe en waar uw robot wast.

Modus	Omschrijving
Voltooid 	Bestrijkt alle delen van het raam. Opmerking: Robot draait standaard in de modus Volledig wassen."
Rand 	Richt zich op het wassen van hoeken en randen van het raam. Opmerking: Niet geschikt voor glas zonder omlijsting."
Zone 	Richt zich op specifieke zones (boven, onder, links, rechts) ten opzichte van de positie van de robot.
Op afstand 	Leid de robot handmatig naar specifieke locaties om plekken te wassen. Het wast voortdurend terwijl het beweegt.

Instellingen	Omschrijving
Grondig 	Zorgt voor een grondig wassen, ideaal voor middelzwaar tot zwaar stof. Aanbevolen voor buitenramen of ramen die niet recent zijn gewassen.
Snel 	Zorgt voor een sneller wassen, ideaal voor licht tot middelzwaar stof. Aanbevolen voor binnenramen of regelmatig onderhoud.
Reinigen lang de grens 	Pas het aantal reinigingsgangen langs de grens aan uw behoeften aan.

Plaatselijk wassen

Tik op  om een aangewezen gedeelte plaatselijk te wassen. De robot beweegt vooruit en achteruit voor grondig wassen. Tik op  om het wassen te beëindigen en de robot stopt op zijn huidige positie. Om het terug te sturen naar het startpunt, tikt u op **Terug** of gebruikt u de bediening op afstand in de app.

Automatisch hervatten na onderbreking

Na een onderbreking of pauze gaat de robot automatisch verder waar hij gebleven was op het geplande pad. U kunt Automatisch hervatten annuleren via de app.

Opmerkingen:

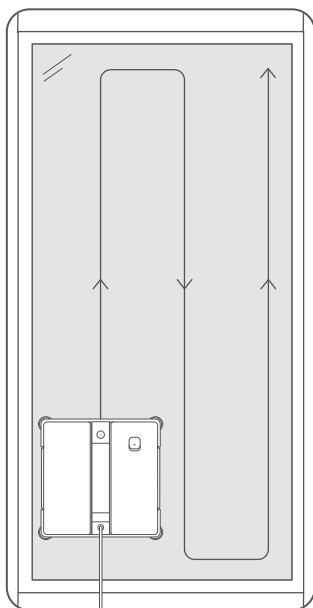
- Automatisch hervatten werkt mogelijk niet in de volgende gevallen:
 - De robot is opnieuw opgestart of Automatisch hervatten is geannuleerd.
 - Het oppervlak dat wordt gewassen is veranderd.

Automatisch hervatten is alleen beschikbaar voor Volledig wassen.

Schoonmaakpad

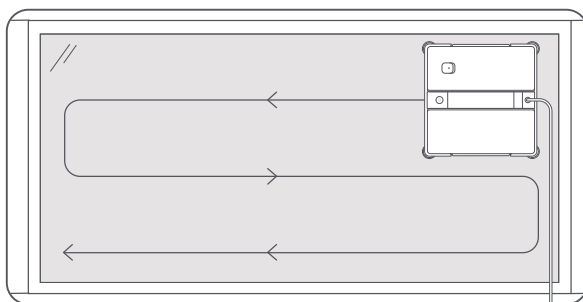
N-vormig patroon:

Als de horizontale lengte van het raam minder dan twee keer de lengte van de robot is, dan volgt de robot een N-vormig pad.



Z-vormig patroon:

Als de horizontale lengte van het venster ten minste tweemaal de lengte van de robot is, volgt de robot een Z-vormig pad.



Opmerkingen:

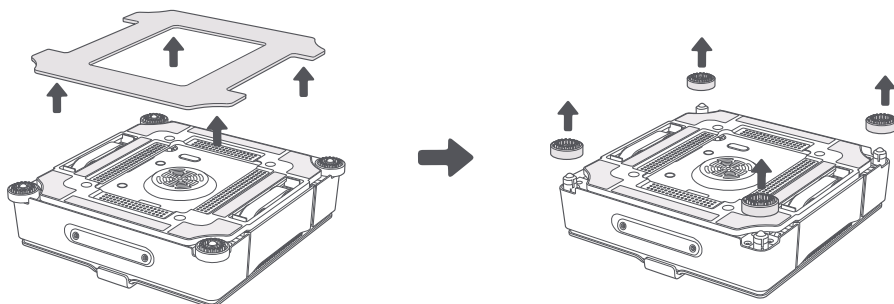
- Houd uw mobiele apparaat binnen 10 m van de robot voor optimale app-bediening.
- App-functies en -details kunnen variëren als gevolg van voortdurende ontwikkeling en updates.

5 Onderhoud

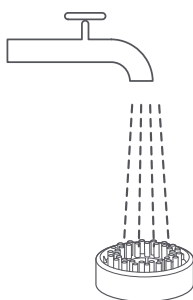
Om ervoor te zorgen dat uw robot topprestaties blijft leveren, dient u regelmatig schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden uit te voeren. Raadpleeg de Dreamehome-app voor aanvullende instructies.

5.1 Pluivrije doek en hoekborstels

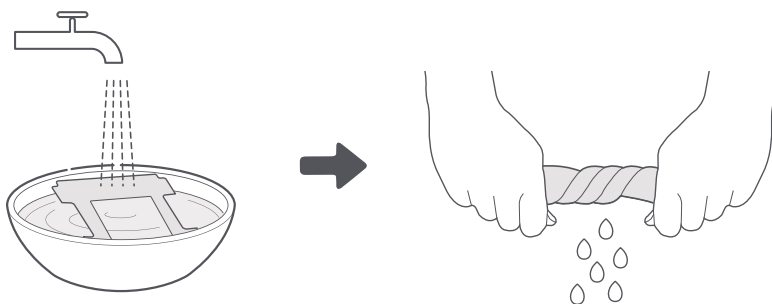
- 1 Verwijder de pluivrije doek en hoekborstels. Duw de hoekborstel omhoog tot u een klik hoort om hem te verwijderen.



- 2 Spoel de hoekborstels af met stromend water. Schud ze om overtollig water te verwijderen voordat u ze opnieuw installeert.



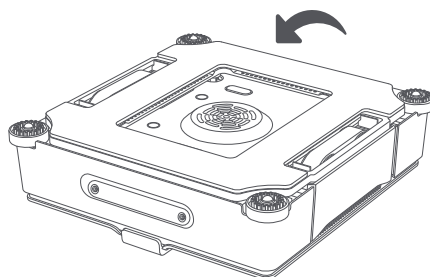
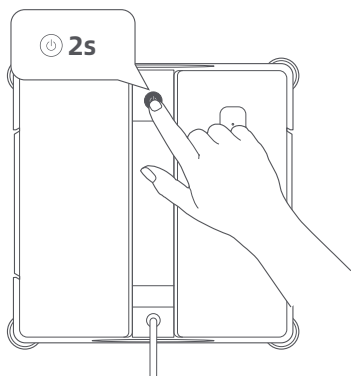
- 3 Was de pluivrije doek met de hand of in een wasmachine. Wring het uit tot het niet meer druppelt.



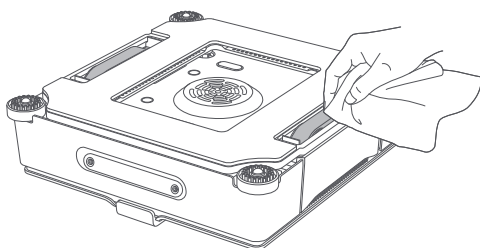
Opmerking: Vervang de schoonmaakaccessoires als er zichtbare slijtage optreedt of als het schoonmaakresultaat niet bevredigend is.

5.2 Rupsbanden en valbeschermingssensoren

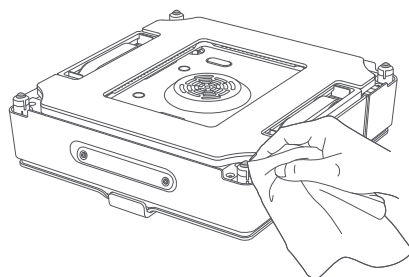
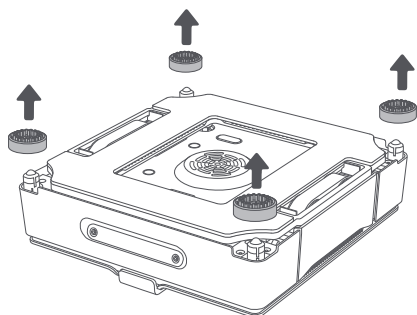
- 1 Zorg ervoor dat de robot is ingeschakeld en dat de ventilator is uitgeschakeld voordat u de rupsbanden schoonmaakt.
- 2 Plaats de robot op een vlakke ondergrond met de rupsbanden naar boven gericht.



- 3 Open de app en navigeer naar **Rupsbanden reinigen**. Tik op de knop om het draaien van de rupsband te starten. Houd een droge, schone doek tegen de rupsband om deze schoon te maken. Tik na afloop op de knop om de rotatie te stoppen.



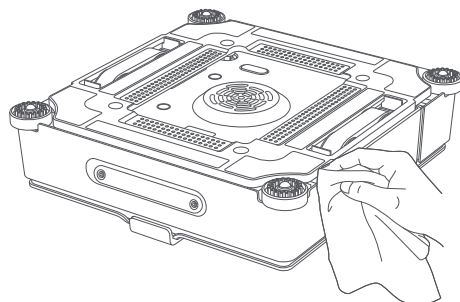
- 4 Verwijder de hoekborstels en veeg de valbeschermingssensoren af met een schone, droge doek.



Belangrijk: Maak de rupsbanden regelmatig schoon om opeenhoping van vuil te voorkomen.

5.3 De robotbehuizing schoonmaken

Gebruik een schone, droge doek om de buitenkant van de robot regelmatig schoon te vegen.



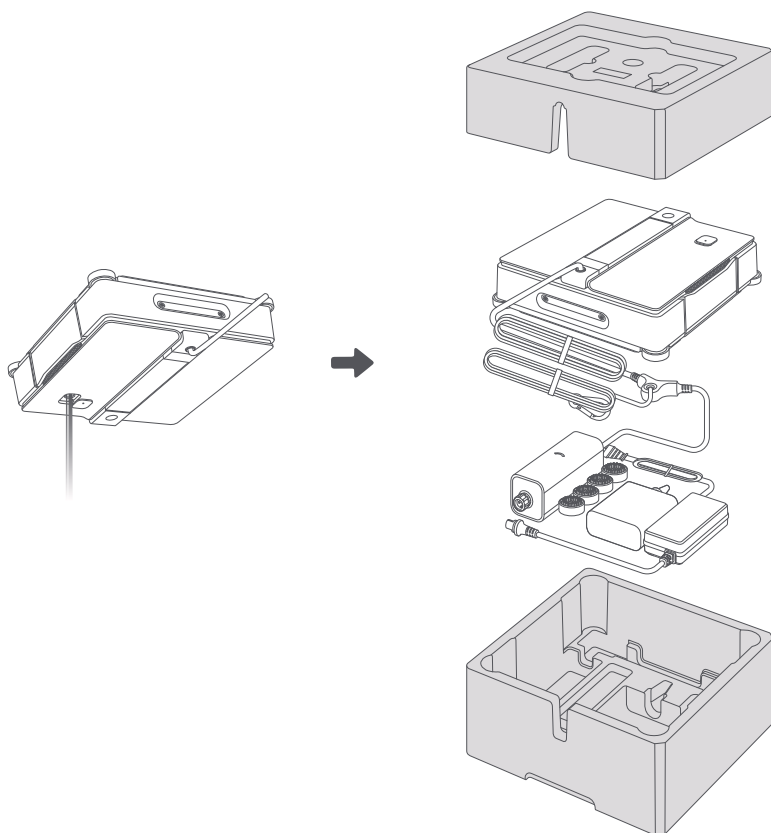
Voorzichtig: Dompel de robot niet in water en was hem niet met water om schade te voorkomen.

6 Opslag

1. Bewaar de robot op een koele, droge plaats, uit de buurt van direct zonlicht of extreme temperaturen.
2. Bij langdurige opslag (langer dan 1 jaar) moet u de reserveaccu van de robot regelmatig opladen om deze gezond te houden.

Voorzichtig: Laat de pluïsvrije doek aan de lucht drogen voordat u hem opbergt om te voorkomen dat bacteriën zich ophopen.

Belangrijk: Maak de watertank altijd leeg voordat u de robot opbergt om verstopping van het mondstuk te voorkomen.



7 Problemen oplossen

Uw robot waarschuwt u bij problemen met een geluidsmelding en een rode statusindicator. Raadpleeg de Dreamehome-app voor verdere ondersteuning.

V1 | Hoe laad ik de reserveaccu op?

Wanneer de robot niet bevestigd is:

1. Controleer of de adapter correct is aangesloten op de robot.
2. Steek de stekker van de adapter in het stopcontact.
3. Controleer of de robot is ingeschakeld (rood lampje knippert langzaam).
4. Laad op totdat het LED-lampje groen wordt.

Wanneer de robot bevestigd is:

1. Controleer of de adapter correct is aangesloten op de robot.
2. Steek de stekker van de adapter in het stopcontact.
3. Wacht tot de robot terugkeert naar het startpunt. Als hij niet terugkeert, gebruik dan de bediening op afstand in de app.
4. Houd de Startknop 2 seconden ingedrukt om de robot los te koppelen.
5. Houd de robot aangesloten op de voeding en laad hem op totdat het LED-lampje van rood naar groen springt.

V2 | De robot sproeit niet.

1. Controleer het waterpeil in de tank. Als het niveau laag is, vul dan bij met het aangewezen reinigingsmiddel of schoon water.
2. Zorg ervoor dat de watersproeifunctie is ingeschakeld in de app.
3. Als het probleem zich blijft voordoen, neem dan contact op met het klantenserviceteam voor verdere ondersteuning.

V3 | De robot slipt.

1. Verwijder de robot van het glas.
2. Open de app, navigeer naar **Rupsbanden reinigen** en volg de instructies op het scherm om de rupsbanden schoon te maken.
3. Wring de pluivrije doek uit om overtollig water te verwijderen.
4. Controleer of de luchtvochtigheid hoger is dan 85%. Als dat het geval is, wordt het wassen van de ramen afgeraden.

V4 | De robot komt vast te zitten.

Raadpleeg de app voor gedetailleerde oplossingen.

Als het probleem zich blijft voordoen nadat u de bovenstaande oplossingen hebt geprobeerd, neem dan contact op met het klantenserviceteam voor ondersteuning.

8 Specificaties

Productnaam	Robot voor glazenwassen
Merk	Dreame
Model	GCDJ2419
Nominale ingang	24 V === 3.75 A
Nominaal vermogen	66 W
Adaptermodel	EU: DJSPQ2419EU UK/SG:DJSPQ2419UK CH:DJSPQ2419CH AU:DJSPQ2419AU
Ingang	100-240 V ~ 50/60 Hz 2.5 A
Uitgang	24 V === 3.75 A; 90 W

Opmerking: De specificaties kunnen veranderen omdat wij ons product voortdurend verbeteren. Ga voor de meest recente informatie naar onze website op <https://global.dreametech.com>.

9 Weggoien en verwijderen van accu's

De ingebouwde lithium-ion-accu bevat stoffen die gevaarlijk zijn voor het milieu. Voordat u de accu weggooit, moet u ervoor zorgen dat de accu door gekwalificeerde technici wordt verwijderd en bij een geschikt recyclingbedrijf wordt ingeleverd.

- De accu moet uit het apparaat worden verwijderd voordat deze wordt afgevoerd;
- Bij het verwijderen van de accu moet het apparaat van de stroomvoorziening worden losgekoppeld;
- De accu moet veilig worden afgevoerd.

Verwijderingsgids

1. Voordat u de batterij verwijderd, moet u de stroom uitschakelen en de batterij zoveel mogelijk leeg laten lopen.
2. Open de klep van de reserveaccu en verwijder de accu. Zorg ervoor dat u de behuizing van de accu niet beschadigt om mogelijke gevaren te voorkomen.
3. Niet-gebruikte accu's moeten worden afgevoerd naar een geschikt recyclingbedrijf.

Voorzichtig:

- Voordat u de batterij verwijderd, moet u de stroom uitschakelen en de batterij zoveel mogelijk leeg laten lopen.
- Ongebruikte batterijen moeten worden weggegooid bij een geschikt recyclingbedrijf.
- Stel niet bloot aan een omgeving met een hoge temperatuur om explosiegevaar te voorkomen.
- Onder extreme omstandigheden kan er vloeistof uit de batterij lekken. Bij aanraking, spoel met water en zoek medische hulp.

Jingjie Xunhang (Suzhou) Technology Co., Ltd.

Room 521, Unit 5011, No. 282 Dongping Street, Suzhou Industrial Park,
Suzhou, Jiangsu Province, P.R.China

